Amigoe VANDAAG

NED.ANTILLEN
- Muziektherapie als communicatie- middel p.9
- BC Bonaire over toekomst plannen p.11

SPORT
- Real Madrid blijft winnen p.7


MR WATTY VOS ...boos...

ARUBA
- Vos: Publicatie over Roemers is vuil politiek spel p.5
- CHIC naar Aruba p.5

INTERNATIONAAL
- VS stellen meer eisen aan Managua p.8

(Muziektherapie p.9; Bonaire p.11; Real Madrid p.7; Vos p.5; CHIC p.5; VS stellen meer eisen p.8)

Preke: Toch sneu; gisteren was-ie er nog en nou is het lek alwéér zoek...

Amigoe

104e JAARGANG — NO.: 230

DINSDAG 6 OKTOBER 1987

Nieuws in vogelvlucht

COLOMBO — Zeventien gedetineerde leden van de Tamil Tijgers hebben gepoogd zelfmoord te plegen voordat zij naar Colombo zouden worden overgevlogen om terecht te staan. Zij namen cyaankali in. Tien van hen zijn overleden, twee zijn er ernstig aan toe; bij vijf werd met succes de maag leeggepompt. India stuurt versterkingen naar Sri Lanka om de vredesmacht aldaar uit te breiden. Acht Srilankaanse soldaten die langer in Tamil waren, zijn maandagavond vermoord.

*****

NEW YORK — De Surinaamse legerleider Bouterse heeft in een interview met de New York Times van maandaag geweigerd harde garanties te geven dat hij na de verkiezingen de macht zal opgeven. De N.Y. Times omschreef zijn antwoorden als dubbelzinnig. Als het aan Bouterse persoonlijk zou liggen zouden er komende maand geen verkiezingen zijn, omdat ze volgens hem geen toverformule voor alle problemen van Suriname zijn.

*****

BAGHDAD — Iraq heeft gedreigd de aanvallen van Iran op de Iraakse hoofdstad Baghdad te vergelden. Maandag vuurde Iran twee grondraketten af op Baghdad. Volgens Iran raakte één raket een opleidingscentrum voor Iraakse militairen. Bij de aanvallen raakten veel burgers gewond. Iraakse gevechtsbestellen hebben maandag in de toegang tot de Golf vier tankers aangevallen, die door Iran werden gebruikt als opslagplaats voor olie.

*****

BANGKOK — Een ongeluk met een veerboot in Rangoon heeft het leven gekost aan 32 mensen. Nog zeventig mensen worden vermist. De boot kapseisde toen alle 376 passagiers aan een kant van het schip beschutting zochten tegen wind en regen.

*****

NEW YORK — Een lusteloze stemming zorgde maandag voor een daling van de Dow Jones Index met 0,82 punt. De slappe handel werd geweten aan de daling van de koersen van obligaties en de angst voor inflatie als gevolg van de stijging van een belangrijke grondstoffen- index. De dollar daalde vandaag iets tot 2,0697 Ned. gulden tegen een slotkoers maandag van 2,0735 gulden.

*****

WASHINGTON — De VS regering heeft in het geheim propaganda bedreven om steun te werven voor haar Midden- Amerika beleid. Dit blijkt uit een rapport van de Rekenkamer. Het is in de VS verboden overheidsgelden te gebruiken voor propaganda- campagnes die niet door het Congres zijn goedgekeurd. Specialisten zouden zijn ingehuurd voor het schrijven van opinie- stukken die onder de naam van contra- leiders gepubliceerd werden. Ook artikelen geschreven door zogenaamde onafhankelijke personen bleken in opdracht van de regering geschreven.

*****

EINDHOVEN — De politie in Eindhoven heeft een onderzoek ingesteld naar een woning in die gemeente in verband met de zaak Heijn. In de woning zou zich een Italiaan ophouden die inzake de vermissing van de Ahold topman gezocht werd. De man in kwestie bleek hier al geruime tijd niet meer te wonen. In de woning werd verder niets aangetroffen.

*****

LONDEN — Aan een opstand van gevangenen in de Britse stad Perth is in de nacht van maandag op dinsdag een vreedzaam einde gekomen. Een bewaker werd vrijgelaten. De gevangenen hadden aanvankelijk sluiting van de straf- inrichting geëist, omdat zij er te lijden zouden hebben van "mishandelingen". Nu worden de bepalingen voor het gebruik van radio en tv versoepeld.

*****

NEW YORK — De Tchadische minister van Buitenlandse Zaken Lassou heeft Libië maandag bij de algemene vergadering van de VN beschuldigd van schendingen van het bestand dat beide landen onlangs gesloten hebben. De minister riep de internationale gemeenschap op van Libië terugtrekking van Tsjadisch grondgebied te eisen, alsmede herstel- betalingen.

*****

KAAPSTAD — President Botha heeft maandag gezegd dat zijn regering het mogelijk zal maken dat blanke Zuidafrikanen die zulks wensen in stadswijken kunnen wonen waar rassen- scheiding niet verplicht is. Op het ogenblik zijn gemengde woonwijken verboden. Maar volgen Botha moeten degenen die "onder hun eigen mensen" willen blijven wonen de mogelijkheden daarvoor kunnen behouden.

*****

ZESTIG BOEDDHISTISCHE MONNIKEN OPGEPAKT

Woensdag herdenking Chinese invasie

Demonstraties in Tibet gaan door

LHASA — Chinese veiligheidstroepen hebben vandaag ongeveer 60 boeddhistische monniken gearresteerd tijdens een protestmars in de Tibetaanse hoofdstad Lhasa. Maandag heeft de Chinese politie haar intrek genomen in de Jokhang tempel in Lhasa. Volgens een monnik wordt het tempel- complex, dat het middelpunt was van de onlusten die vorige week donderdag uitbraken, bezet door ruim twintig met automatische wapens uitgeruste agenten. In de hoofdstad wemelt het van de agenten die zijn aangerukt ter versterking van de veiligheidsdiensten ter plekke in verband met de 37e verjaardag woensdag, van de Chinese invasie in Tibet.

De jonge monniken, die in burgerkleren gekleed waren, werden door de politie opgepakt toen zij van het Drepung- klooster, even buiten Lhasa, optrokken naar het gebouw van de regionale regering. De boeddhistische priesters eisten de vrijlating van 21 monniken die gearresteerd werden tijdens een bloedig verlopen demonstratie tegen de Chinese overheersing van hun land.

Volgens reizigers en verslaggevers begonnen de rellen in Lhasa vorige week donderdag bij de Jokhang- tempel, de heiligste boeddhistische plaats. Monniken protesteerden toen tegen het gevangen nemen en martelen van enkele monniken die eerder demonstreerden voor een vrij Tibet. Bij de monniken sloot zich al snel een menigte aan. Chinese politie- agenten wilden een einde maken aan de demonstratie en losten waarschuwingsschoten af. In het daaropvolgende bloedige treffen werden zeker zes maar wellicht negentien mensen gedood. Onder hen, volgens Tibetaanse bron, tien agenten. Verder zouden er bijna 100 mensen gewond zijn geraakt. Honderden Tibetanen zijn gearresteerd, hebben ooggetuigen verklaard. Een politiebureau werd in brand gestoken en geplunderd.

WAARSCHUWING

Gisteren arriveerden 600 leden van de Chinese volksmilitie uit Chendu, hoofdstad van de aan Tibet grenzende provincie Sichuan, in Lhasa. Zij moeten verdere onlusten voorkomen. Via luidsprekers werd gewaarschuwd dat de relschoppers, die deel uitmaakten van de "Dalai- kliek", zwaar zullen worden gestraft. In het Engels werden toeristen gewaarschuwd niet naar demonstraties te gaan en geen foto's te maken.

De officiële krant China Daily heeft de Tibetaanse geestelijke en wereldlijke leider de Dalai Lama (Oceaan van Wijsheid) de schuld gegeven van de onlusten. De Dalai Lama woont sinds 1959 in ballingschap in India. In dat jaar leidde hij een mislukte opstand tegen de Chinese overheersers die in 1950 Tibet binnenvielen. Een jaar later werd het land ingelijfd bij de Volksrepubliek.

De Dalai Lama hield vorige week een toespraak tot leden van de commissie van het Amerikaanse Congres. Hij pleitte daarbij voor de onafhankelijkheid van Tibet, waarmee hij de gram van de Chinese leiders op zich haalde. Volgens Pekings heeft Tibet sinds de 13e eeuw onder Chinees bestuur gestaan, een mening die door de Dalai Lama wordt bestreden.

MONNIKEN

De Tibetanen hebben vaker gedemonstreerd tegen de Chinese aanwezigheid in hun land, maar ditmaal hebben veel Tibetanen het gevoel dat deze opstand een einde zal maken aan de Chinese overheersing. Uit voorzorg heeft de politie het Sera en Drepung- klooster afgegrendeld. De monniken, met hun — historisch — militairen en leidende achtergrond, zijn een belangrijke spil in het verzet tegen de Chinezen. Een Tibetaanse zegsman zei dat mogelijk wel 200 van de 500 monniken van het Sera klooster de bergen ingevlucht waren na de onlusten van donderdag.

Volgens een jonge monnik worden vier monniken uit de Jokhang tempel vermist, die vermoedelijk zijn gearresteerd. "De politie heeft gezegd dat zij ons later ook zullen ondervragen", aldus de monnik die eraan toevoegde: "Wij zijn niet bang".

Enkele leidende Lama's (monniken) hebben maandag een beroep gedaan op de Verenigde Naties zich in te spannen voor terugtrekking van China uit Tibet. In een boodschap, die via journalisten in Lhasa werd verspreid, beschuldigden zij de Chinese leiders ervan de mensenrechten in Tibet al 30 jaar te schenden. "Maar wij Tibetanen erkennen nog steeds de Dalai Lama als onze geestelijke leider".

Tibetaanse vluchtelingen in India hebben maandag gedemonstreerd voor de vrijlating van de gearresteerde Tibetanen en de Westerse wereld opgeroepen te voorkomen dat deze arrestanten worden terechtgesteld. In een telegram protesteerdе de uit circa 100.000 Tibetanen tellende gemeenschap bij de Chinese premier en waarnemend partijleider Zhao Ziyang tegen de arrestaties.



...het is niet de eerste keer dat Tibetaanse vluchtelingen in India protesteren tegen de Chinese overheersing van Tibet. Dat gebeurde ook al in 1967 (zie archieffoto)...

Anonieme brief

Werknemers Caribbean dreigen met staking

WILLEMSTAD — Een "groep boze werknemers" van het Caribbean Hotel doet middels een anonieme brief een laatste beroep op het gezond verstand van de Caribbean Investment Group (CIG), de nieuwe eigenaar van het hotel. Indien deze groep, met name de heren Pacheco en Hidalgo, niet ophouden gebruik te maken van hun "fearpower" zal het personeel dit weekeinde in actie gaan, zo wordt aangekondigd.

Volgens de anonieme brief die ondertekend is door "een groep boze werknemers" tracht de CIG het personeel van het Caribbean Hotel uit te buiten. Twee van de CIG- afgevaardigden worden daarbij met name genoemd: de heren Pacheco en Hidalgo. Volgens de boze werknemers creeren deze twee "monsters", aldus de brief, de grootste problemen in de hotelsector die het eiland ooit gekend heeft. De gevolgen zijn dan ook zeer onaangenaam, zo vrezen de "boze werknemers".

In de anonieme brief wordt voor de laatste maal een beroep gedaan op de CIG te stoppen met haar kwalijke praktijken. Volgens de brief zou de meerderheid van het personeel zeer ontevreden zijn over de huidige gang van zaken in het hotel. Aangekondigd wordt dan ook dat indien er deze week geen — randering optreedt in de houdig van de CIG- vertegenwoordigers, er aanstaand weekeinde "zware acties" verwacht kunnen worden.

Het is niet de eerste maal dat er kritiek wordt geuit op het beleid van de nieuwe eigenaar van het Caribbean Hotel. De vakbond Horecaf liet de afgelopen maanden tijdens de onderhandelingen over de verkoop van het hotel, duidelijk weten een niet al te hoge pet op te hebben van de CIG. Veel van de kritiek bleef echter vaag en de concrete punten worden nog steeds door de CIG ontkend. Woordvoerder Pacheco van de Caribbean Investment Group was ook vanmorgen niet voor commentaar bereikbaar.

OPEC productie miljoen omlaag maar nog te hoog

NICOSIA — De totale olieproductie van de OPEC- landen is in september ongeveer gemiddeld met een miljoen vaten per dag verminderd. Maar men zit nog steeds 2,4 miljoen vaten boven zijn productie- limiet. Zo stelde het in oliezaken gespecialiseerde blad Middle East Economic Survey (MEES) vast.

De dagelijkse productie in september was 18,7 miljoen vaten groot. In vergelijking met juli en augustus betekende dit een aanzienlijke beperking want toen kwam het dag- gemiddelde uit op 19,7 miljoen vaten. Voor het derde trimester had de Organisatie van olieexporterende landen (OPEC) als limiet 16,6 miljoen vaten gesteld, zodat men er ruim drie miljoen vaten boven zat. In december had men in onderling overleg de afzonderlijke productie- limieten bepaald welke als totaal 16,6 miljoen opleverden. MEES gelooft wel dat in oktober de tendens om de productie te minderen zich voortzet. De markt is "namelijk lui", wat betreft de vraag naar olie en navenant is ook de prijs- bepaling. Aldus MEES.

PEKING — China heeft maandag een Vietnamese MIG- 21 neergeschoten die tweemaal het luchtruim had geschonden. Grensincidenten tussen de twee landen hebben zich herhaaldelijk voorgedaan nadat China in 1979 Vietnam binnenviel om Hanoi te straffen voor zijn invasie in Cambodja.



Staking in Chili aangekondigd

SANTIAGO — Het Nationale Arbeids- commando in Chili heeft voor woensdag een algemene staking uitgeroepen.

De vakbeweging eist een salaris- verhoging met 22 procent en de vaststelling van het minimum- salaris op tachtig dollar. Dit is bijna het dubbele van het huidige niveau. Van de kant van oppositie- partijen en linkse groeperingen is adhesie betuigd met deze actie.

Nog geen bewijzen

Mogelijke aanranding voor immigratie-personeel

WILLEMSTAD — Het is nog niet bekend of drie politie- agenten die bij de immigratie werken, drie Dominicaanse vrouwen sexueel misbruikt hebben. Eén van de vrouwen diende een aanklacht in tegen de drie heren. De politieleiding neemt het geval hoog op en stelt een diepgaand onderzoek in. Tot dusverre is slechts gebleken dat er inderdaad contact is geweest tussen drie agenten en de vrouwen maar of er sprake is van aanranding of verkrachting, is nog niet boven water gekomen.

Dat verklaarde commissaris Fred Wiel van Politie. Volgens de Dominicaanse vrouw die de aanklacht indiende, zouden de drie vrouwen op 25 september bij een snackbar zijn opgepikt door de drie immigratie- ambtenaren. De vrouwen kregen opdracht in de auto mee te gaan en werden naar een stil plekje achter de Drive Inn op Brievengat gebracht. Daar zouden de vrouwen sexueel misbruikt zijn, aldus de aanklacht.

Twee van de drie vrouwen zouden vervolgens op het vliegtuig gezet zijn terwijl de derde vrouw die op Curaçao achterbleef, naar de politie stapte en melding maakte van het gebeuren.

Alhoewel uit het onderzoek is gebleken dat er contact is geweest met immigratieambtenaren en de drie vrouwen, is het volgens Wiel nog niet duidelijk of er inderdaad sprake is van aanranding of verkrachting. De politie- leiding neemt de aanklacht evenwel **zeer serieus en gaat er voorhands niet vanuit dat het om een "gelogen verhaal" zou gaan. Indien mocht blijken dat de immigratieambtenaren zich schuldig hebben gemaakt aan handelingen die niet door de beugel kunnen, zullen er zeker maatregelen genomen worden, zo benadrukte Wiel.**

De kwestie was voor Statenlid Wilson (Papa) Godett van de Frente aanleiding om vragen te stellen aan de minister van Justitie. Hij maakt daarbij melding van hetgeen er volgens de vrouw gebeurd zou zijn en vraagt de minister of dit geen aanleiding is om de drie agenten op te pakken, evenals dat gebeurt met burgers die zich aan misdrijven schuldig maken.

Tokyo wil dat Japanners meer reizen

Premier: Japanse campagne komt Aruba heel goed uit

ORANJESTAD — De pogingen van de Arubaanse regering om Japanse investeerders en toeristen aan te trekken, vallen in een periode dat in Japan door de regering van dat land campagne wordt gevoerd om de komende jaren meer Japanners naar het buitenland te laten reizen.

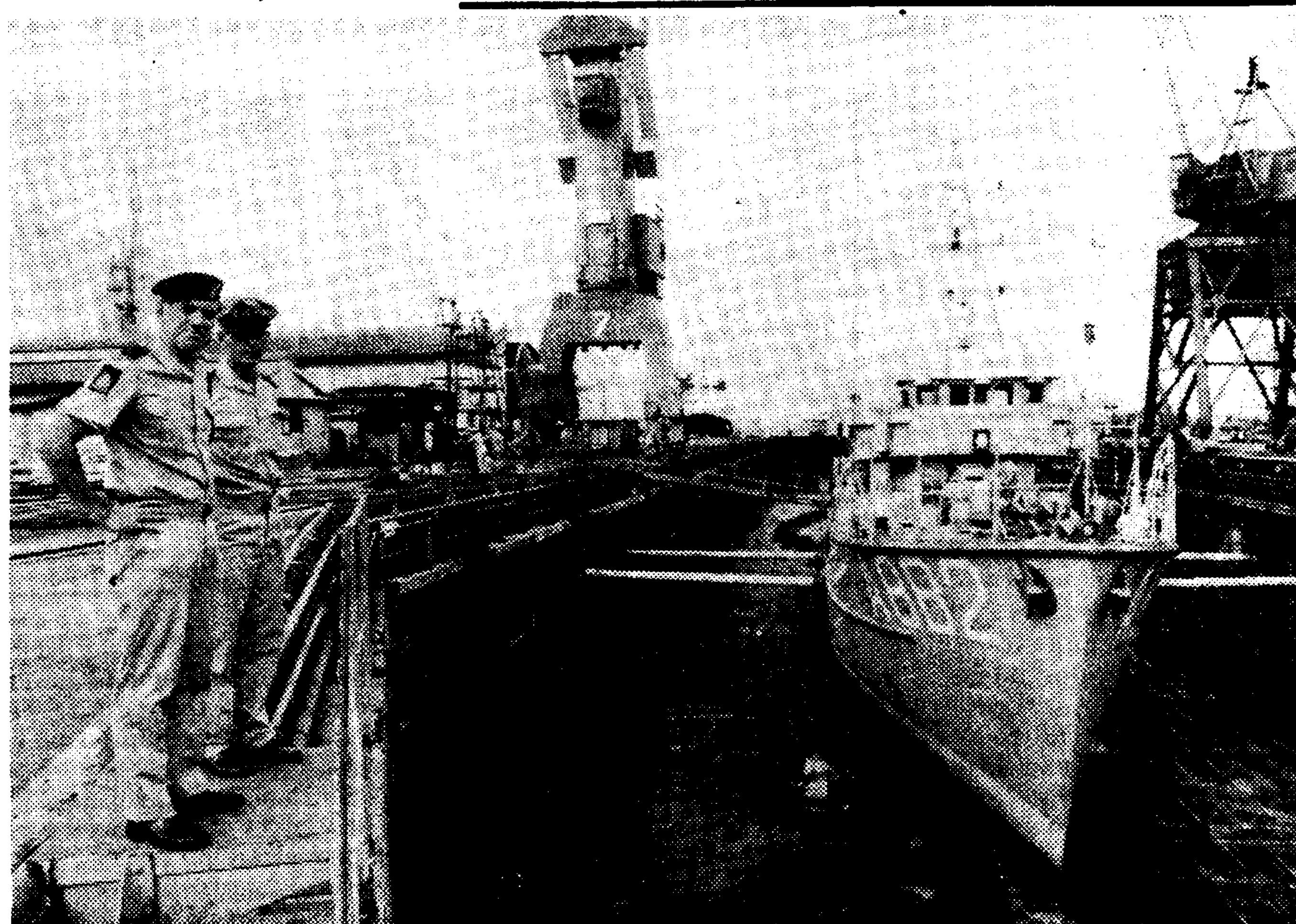
Tijdens de internationale toeristen- conferentie in Madrid liet de directeur- generaal voor het toerisme Toru Nakamura horen dat Japan onder de leuze "tien miljoen programma" een speciaal international toerismeprogramma komt. Het doel hiervan is om in de komende jaren het aantal Japanners dat op reis gaat te verdubbelen tot tien miljoen. Op het ogenblik reist slechts vijf miljoen hetgeen vier procent van de totale bevolking van Japan is. De heer Nakamura deed een beroep op de landen die in Madrid vertegenwoordigd zijn de Japanse bezoekers alle comfort en veiligheid te bieden.

Premier mr. Henny Eman wees er in dit verband op dat dit Japanse programma goed van pas komt in het streven van de Arubaanse regering om nieuwe gebieden te zoeken om toeristen naar Aruba te brengen. Wat Japan betreft: de welgeslaagde urenlange rechtstreekse tv- uitzending was een goed begin.

Daarom besteedde Aruba ook alle aandacht aan de wagon, die in de Nederlandse trein aan Aruba beschikbaar werd gesteld die deze maand een reis door Japan gaat maken.

WILLEMSTAD — Na een grote onderhoudsbeurt in de Curaçaose Dok Maatschappij, keerde de Hr.Ms. Woerden onlangs weer terug naar haar ligplaats bij de marinebasis Parera.

Behalve dat het schip van een nieuwe verflaag is voorzien, werden ook een aantal technische reparaties uitgevoerd zoals het uitlijnen van beide hoofdmotoren.

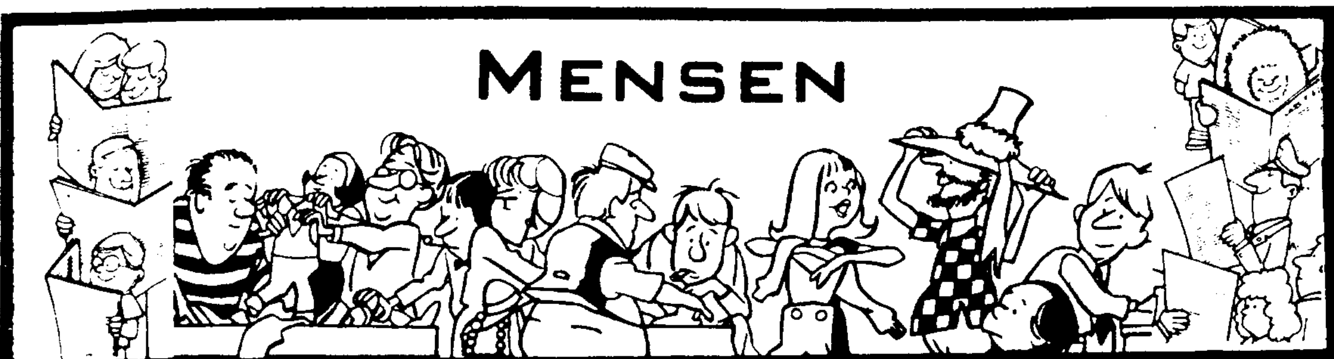


Coordinadora eist nakoming vredes-afspraken

Opnieuw betoging in Nicaragua toegestaan

MASAYA — In de Nicaraguaanse stad Masaya werd door de Coordinadora Democratica Nicaraguense (CDN) een betoging gehouden waarbij men eiste dat de regering zich houdt aan de uitvoering van de afspraken van het Akkoord van Esquipulas II.

Ongeveer duizend mensen namen aan de betoging deel welke een rustig verloop had. Er deden zich geen incidenten voor. Voor de demonstratie was toestemming gegeven door de autoriteiten. Het gebeurde zonder de aanwezigheid van politie- agenten. Het was de tweede protest- demonstratie sinds kort geleden in Guatemala het vredes- verdrag werd ondertekend door de vijf Middenamerikaanse presidenten. Masaya is een stad met tachtigduizend inwoners en wordt beschouwd als de bakermat van het verzet tegen het Somoza- bewind. De stad ligt op 28 kilometer ten oosten van Managua.





Op de feestdag van St. Franciscus vond bij de St. Franciscusgroep in Oranjestad de installatie plaats van DANIELLA JANGA tot baloe. Dit geschiedde tijdens een kampvuur waarbij baloe Daniella een goed spoor werd toegewenst.

*****

Tijdens zijn verblijf in de Nederlandse Antillen heeft de oud-wereldkampioen ANTON GEESINK zijn opwachting gemaakt bij premier Don Martina. Geesink werd vergezeld door Jan Boutmy, oud- voorzitter van de Antilliaanse Schermbond en Henry Prince, voorzitter van het Olympisch Comite van de Nederlandse Antillen.



Maggie Black, een woordvoerster tijdens de internationale conferentie over GEBOORTEREGELING die in Nairobi begonnen is, verklaarde dat ongeveer tien miljoen baby's hun eerste levensjaar niet overleven door oorzaken die te maken hebben met geboorte en de tijd daar vlak na. Jaarlijks sterven er 500.000 vrouwen aan complicaties tijdens de zwangerschap of bevalling. Veruit de meeste slachtoffers vallen in de ontwikkelings- landen. De conferentie in Nairobi is georganiseerd door verscheidene VN- organisaties, de Wereldbank en de in Londen gevestigde Internationale Federatie voor Geboorteregeling.

*****

De ZUSTERS VAN SCHIJNDEL hebben een nieuw bestuur gekozen. Dat gebeurde onder voorzitterschap van zuster Florentina van Calsteren, Algemene Overste van de Zusters van Schijndel, Nederland en in aanwezigheid van monseigneur W.M. Ellis en zuster Electa Peters, bestuurslid. Voor de tijd van vier jaar werd zuster Engracia Kong gekozen tot regionaal Overste en zuster Annie Grüning tot secretaresse. Zuster Otilia de Castro werd dank gezegd voor haar inzet gedurende achttien jaar voor bestuursfuncties, waarvan negen jaar als Regionale Overste.

*****

Het is rood, zeldzaam, Italiaans en wordt door de Amerikaanse overheid verkocht. Rara wat is dat? Een geconfisceerde Ferrari 250 GTO sportwagen uit 1963 die eens toebehoorde aan een drugdealer die in Spanje doodgeslagen werd teruggevonden. Het wagentje zal naar verwachting zo'n twee miljoen dollar opbrengen. Al 45 serieuze gegadigden uit de VS, Europa en Australië hebben geinformeerd naar de FERRARI. De Italiaanse bouwer heeft tussen 1962 en 1964 slechts 36 wagens van dit type gebouwd. Hiervan zijn nog 32 wagens over. Geïnteresseerden kunnen tot 22 oktober schriftelijk een bod uitbrengen op de Ferrari. Volgens de autoriteiten moet het minimum bod 1,5 miljoen dollar bedragen en bij het bod moet een gegarandeerde cheque van 10 procent van het bod bijgevoegd zijn.

*****

Niet Madonna, maar Cybill Shepherd van de Amerikaanse serie Moonlighting staat bovenaan de 1987 lijst van meest sexy personen. De lijst vervolgde met Jaclyn Smith, Kathleen Turner, Elizabeth Taylor, Heather Locklear, Donna Mills, Linda Evans, Madonna, Vanna White en Jane Seymour. Bij de heren moest Don Johnson het veld ruimen voor Tom Selleck van Magnum. Tweede werd Mel Gibson gevolgd door Don Johnson, Bruce Willis, Mark Harmon, Jon Bon Jovi, Robert Redford, Paul Newman en Rob Lowe.

*****

De scheiding tussen Joan Collins en Peter Holm is wederom aanleiding tot een rechtszaak. Ditmaal is het ROMINA DANIELSON die een verhouding met Peter Holm zou hebben gehad, die een schadevergoeding van 200 miljoen dollar eist van het blad The Star. Volgens Romina werd zware schade toegebracht aan haar reputatie door een kop in het blad die haar vergeleek met een dief. Star- redacteur Dick Kaplan verklaarde dat de kop foutief was en gecorrigeerd was voor publicatie. Maar de verkeerde kop werd nog wel gebruikt in een advertentie voor de opgave van nieuwe abonnees. De verkeerde kop luidde: Hoe Peter en zijn passiebloem Joan Collins bedrogen- en plannen beraamden om haar van miljoenen te beroven. De kop werd veranderd in: Hoe Peter en zijn passiebloem Joan Collins bedrogen- en hoe hij plannen beraamde om haar van miljoenen te beroven. Als Romina wint wordt dat een dure ledenwervings- advertentie van The Star.

*****

De Franse toneelschrijver JEAN ANOUILH is op 77- jarige leeftijd overleden in zijn woonplaats Lausanne. Anouilh gold als een van de belangrijkste toneelschrijvers van deze eeuw en leverde een belangrijke bijdrage aan de bloei van het Franse theater na de Tweede Wereldoorlog. Zijn oeuvre omvat meer dan dertig stukken, waaronder «Le voyageur sans bagage», «Antigone» en «L'Alouette».

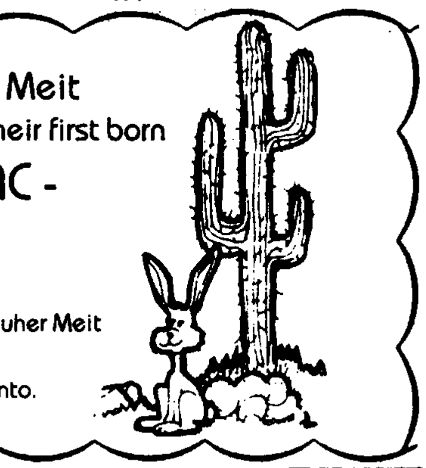
*****

Masuzyo, zoon van president Kenneth Kaunda van Zambia, is vorig jaar december overleden aan aids. President Kaunda gaf dit toe tijdens een persconferentie: "Er is niets te verbergen", aldus de president. "Hoe mijn zoon aids opliep weet ik niet, maar ik heb zijn dood niet nodig om een beroep op de internationale samenwerking te doen om het probleem te beschouwen als een wereldprobleem" Masuzyo was begin dertig toen hij stierf. Kaunda viel de algemene theorie aan dat de ziekte in Afrika ontstond. Hij zei:"We moeten dit bestrijden als integrerend deel van de wereld."

*****

CATHERINE BRAMWELL-BOOTH, kleindochter van de oprichter van het Leger des Heils William Booth, is op 104- jarige leeftijd overleden. Zij verwierf zich vooral in de Tweede Wereldoorlog bekendheid als verzorgster van de Britse troepen en kreeg de bijnaam 'Tweede Florence Nightingale'. Als commissioner van het leger was Catherine na haar negentigste nog gast in talrijke praatprogramma's op de televisie. Haar laatste vraaggesprek gaf zij, samen met haar 96-jarige zuster Olive en 94-jarige zuster Dora, in december van het vorig jaar.







*****

Een bijzondere gebeurtenis speelde zich af in een van de afmijnzalen van Bloemenveiling Westland. Daar werden niet de gebruikelijke kleurige producten geveild maar een nieuw stripboek van SUSKE EN WISKE in de serie «De Woeste Wespen». Voor maar liefst tienduizend gulden kocht de Bloemenveiling Westland het eerste stripalbum van de Woeste Wespen, een Suske en Wiske verhaal dat zich tegen de achtergrond van de Glazen Stad afspeelt. De twee jonge helden weten in het boek het Westland te redden van een ramp door een boef en zijn leger uit de kluiten gewassen sluipwespen onschadelijk te maken. Overigens zijn in het dagelijkse leven de sluipwespen uiterst dienstbare beestjes, die de mensheid terzijde staan in de strijd tegen onder meer de witte vlieg. Chemische bestrijdingsmiddelen blijven zo praktisch overbodig in de groenteteelt. Op soortgelijke wijze als het eerste album werden nog negen albums geveild. Suske en Wiske waren zelf aanwezig om hun strip over te dragen aan de nieuwe eigenaren. In totaal brachten de albums circa vijfentwintig duizend gulden op. Dit bedrag is geschonken aan een dagverblijf voor geestelijk gehandicapte kinderen.

*****

Choreograaf en regisseur Bob Fosse, die onlangs op 60- jarige leeftijd aan een hartaanval is overleden heef iedereen die op een bepaald ogenblik in zijn leven aardig voor hem is geweest op een bijzonder originele manier in zijn testament bedacht. De gelukkigen krijgen een bedrag van 378,75 dollar per persoon uitgekeerd en de bedoeling is dat men dit geld gebruikt om eens lekker UIT ETEN te gaan. Onder de 70 artiesten en collega's die Fosse op deze manier bedankte zijn Dustin Hoffman, Neil Simon, Jessica Lang, E.L. Doctorrow, Janet Leigh, Buddy Hackett en Ben Gazarra. In totaal kregen zij 25.000 dollar uit de nalatenschap. Het grootste deel van Fosse's erfenis, geschat op tussen een half en een miljoen dollar, is gegaan naar zijn ex- -vrouw en medewerkster gedurende vele jaren, de danseres Gwen Verdon, en hun dochter Nicole. Daarnaast zijn met 227.500 dollar vrienden en verwanten bedacht en zijn 100.000 dollar opzij gezet voor een naar hem genoemde beurs voor hulp aan jonge artiesten die het verdienen.

*****

De creme van de Franse en Amerikaanse journalistiek heeft zondag de 100e verjaardag van de International Herald Tribune gevierd met het uitblazen van de lichten van de EIFFELTOREN in Parijs, nadat de verenigde directie 99 kaarsjes op een enorme chocoladetaart had uitgeblazen. De gemeente Parijs had de toren ter beschikking gesteld van de feestvierenden en nadat de taart- kaarsjes waren uitgeblazen door de directie, mochten de gasten over de Seine heen de lichten van de Eiffeltoren doven. Men blies, en de lampen gingen uit. De toren was nog maar half af toen in 1887 de eerste "Trib" verscheen.

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Platoon* (*f*.5,- p.p.).

TELECURAÇAO
DINSDAG: 17.00 Music Clips; 18.00 Obra di man ku Lupe; 18.40 Informe deportivo ku Hector Rosario; 19.00 Kushina di oro ku Saida Hernandez; 19.15 Health Week; 19.30 Enkuentro: «Papiamentu na skol» met gastsprekers Frank Martinus Arion (directeur Skol Humanista) en Andy Kuster (president Fundashon Skolnan Protestant); 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Directe uitzending baseball- play-off National League: San Luis Cardinals vs San Francisco Giants; 22.00 Wega di Number; 22.08 vervolg baseball- wedstrijd; 23.00 CNN Moneyline with Lou Dobbs 23.30 CNN Sports tonight with Nick Charles and Jim Huber; 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 15.00 Directe uitzending baseball- play-off National League: San Luis Cardinals vs San Francisco Giants; 18.00 Kwes; 18.40 Informe deportivo ku Hector Rosario; 19.00 Dimenshon Artistiko ku Richard i Maritza; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Falcon Crest; 21.30 Tele-Curaçao special: «25 Aña Landsaccountant- dienst; 22.00 Wega di Number; 22.08 Special: «Catholics in America» Minutes; 23.00 CNN Moneyline with Lou Dobbs 23.30 CNN Sports tonight with Nick Charles and Jim Huber; 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Patsica, tel.: 87342, pageboy 027-360.

WIJKVERPLEGING CURAÇAO (Scharlooweg 110, tel.: 612040): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur, de wacht heeft zuster Samson, tel.: 616718, pageboy 027-345.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA ISLA (tel.: 663895): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag en zondag van 10.00-11.00 uur. Voor spoedgevallen na kantooruren gelieve zich te begeven naar de Verbandkamer.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15, tel.: 82857.
Punda: Brievengat, Corrieweg 32, tel.: 79098.

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

TIENDA DI LEY **(spreekuur):** op dinsdag van 18.00-20.00 uur op Martinus Basisschool, Brionplein.

WOENSDAG
DIVERSEN
SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

D'66 fractieleider Hans van Mierlo is TEN VAL gekomen. Letterlijk wel te verstaan. Hij struikelde aan het begin van de werkweek bij het verlaten van het Centraal Station op weg naar het Tweede Kamergebouw. In het Westeinde ziekenhuis werd geconstateerd dat pink en ringvinger van de rechterhand zijn gebroken.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv
CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Monique van Meerwijk, Nancy van der Wal, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).

Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

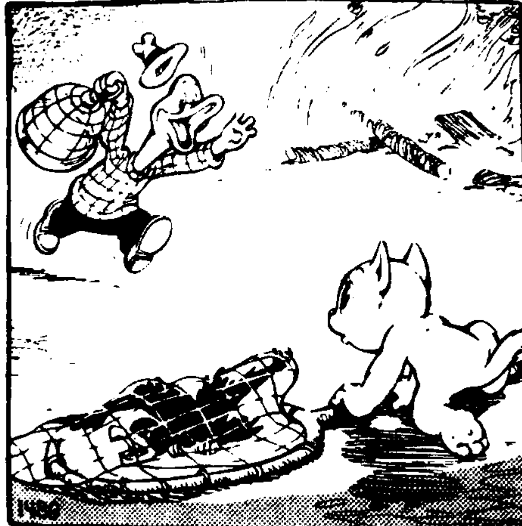
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

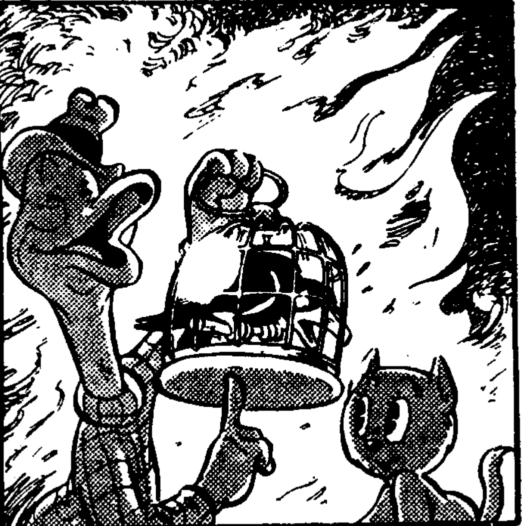
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de geheimzinnige gaper







1489 — Tom Poes had dus eindelijk de kraai gevangen en hield hem stevig vast onder het net. Achter hem brandden de resten van de houten timmerkeet en de lelijke gaperkop verkoolde onder rookwolken, die naar zwavel roken.

Wammes Waggel snelde intussen toe met de kooi, die hij gemaakt had. "Laten we Piet hierin doen", riep hij, "dan kan ik voor hem zorgen en hem leren praten. Dat is gezellig!"

"Je moet het zelf weten", zei Tom Poes schouderophalend. "Ik hoop, dat je niet vergeet, dat die vogel eigenlijk de tovenaar Hocus Pas is. En nu ga ik eens kijken hoe het met heer Bommel staat, want die had het vanmiddag erg moeilijk". Zo sprekende wendde hij zich om liep weg, nagewuifd door Wammes Waggel.

De heer Dorknoper had zich er intussen van vergewist dat alles veilig brandde en schreed nu achter de gemeentewerklieden aan naar huis, om een welverdiende nachtrust te gaan genieten.

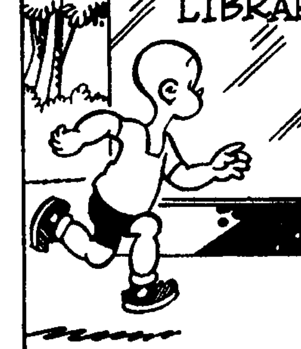
"Een misselijke ontduiking!" mompelde hij. "Als ambtenaar 1e klasse moet men de ogen toch maar altijd open houden en scherp opletten".

Nu, daar heeft de trouwe beambte gelijk in en als àlle ambtenaren eerste klasse zich daaraan hielden, zouden tovenaars als Hocus Pas niet kunnen bestaan.

HENRY ® **By Dick Hodgins**







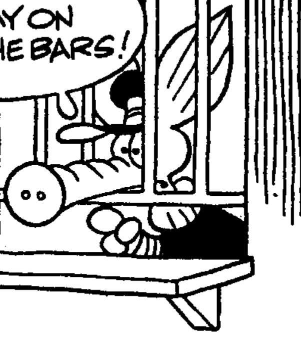


BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**



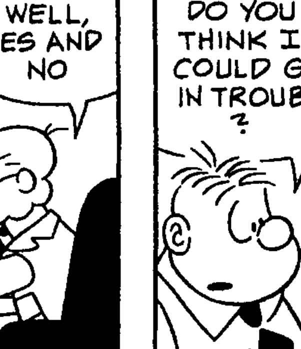


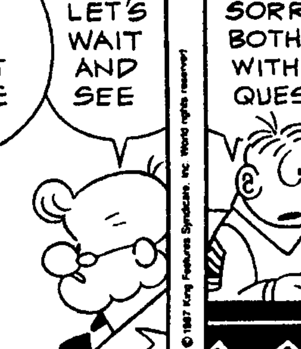




BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



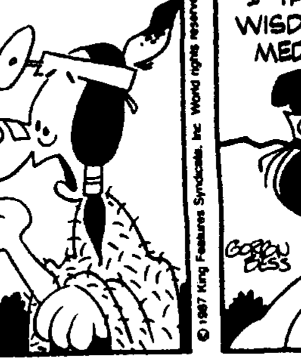


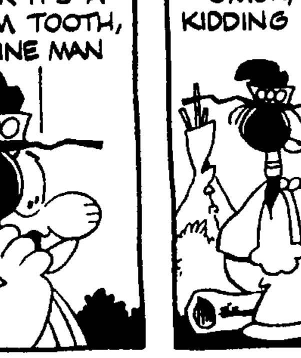




REDEYE ® **By Gordon Bess**









LEKZOEK-PROGRAMMA ONDERDEEL VAN VOORGENOMEN MAATREGELEN

Wateropslag-capaciteit loopt wezenlijk gevaar

DWD hard toe aan overheids-ingrijpen

WILLEMSTAD — Inventarisatie van het water- distributienet wordt door het Bestuurscollege dringend nodig gevonden. Niet alleen omdat anders het probleem van een overbelast net niet kan worden opgelost, maar tevens omdat het lek- verlies waarmee de Dienst Water Distributie (DWD) geconfronteerd wordt, slechts terug kan worden gedrongen als het leidingnet bekend is. Overheids- maatregelen en ingrijpen in de organisatorische en materiële sfeer zijn in ieder geval dringend nodig, zo blijkt uit de eilands- begroting voor het komende jaar. Op een aantal gebieden doen zich nu namelijk "gevaarlijke" en "onverantwoorde" situaties voor, erkent het Bestuurscollege in de begroting.

Ten aanzien van de DWD kondigt het Bestuurscollege in de begroting voor het komende dienstjaar aan op korte termijn te willen komen tot inventarisatie en vastleggen van het distributie- net. Zonder deze gegevens zal het namelijk niet mogelijk zijn om een oordeelkundig en verantwoord plan op te stellen voor de hoognodige sanering, uitbreiding en vernieuwing van het net. Temeer daar het door gebrek aan inventarisatie ook niet mogelijk bleek om de gebieden met druk- problemen op een verantwoorde manier te helpen.

Van problemen met betrekking tot een te lage druk, is bij de DWD, zo blijkt uit de begroting, nog altijd onverminderd sprake.

Daarom zal dan ook, meldt het Bestuurscollege in de Algemene Beschouwingen, "speciale aandacht worden besteed aan die gebieden waar de consumenten reeds jaren te kampen hebben met lage druk, of in enkele gevallen zelfs compleet verstoken blijven van water". Het eilands- bestuur verwacht evenwel in de loop van volgend jaar die problemen grotendeels te hebben verholpen en mikt in deze zelfs op elimineren van een percentage van rond de negentig procent van de problemen. Zij voegt daaraan toe voorts van plan te zijn in het komende begrotingsjaar een aanvang te zullen maken met het op planmatige wijze compleet saneren van een aantal woonwijken, waardoor voor deze gebieden de druk- problemen geheel opgelost zullen worden.

GEVAARLIJK

Als gevolg van het feit dat vanaf 1977 verschillende nieuwe wateropslag- tanks werden gebouwd, nam de wateropslag- capaciteit in de afgelopen jaren gestadig toe. Die lag tien jaar geleden nog rond de 43.000 kubieke meter. Verwacht wordt evenwel dat in de loop van volgend jaar de capaciteit dermate zal zijn toegenomen, dat deze tegen de 110.000 kubieke meter zal liggen. De tanks die evenwel ouder zijn dan tien jaar, verkeren in een bar slechte staat van onderhoud en zijn in een aantal gevallen zelfs gevaarlijk te noemen, erkent het Bestuurscollege. De gebruikte apparatuur en het instrumentarium, zo moet het eilands- bestuur daarbij ook toegeven, "functioneren in vele gevallen niet en zijn verouderd".

Waar het Bestuurscollege daarom naar streeft, is een complete revisie van de oude tanks, die in dat geval van moderne apparatuur kan worden voorzien. De tanks, die volgens het BC dan nog zeker een jaar of vijftien mee zullen kunnen gaan, zullen zodanig gemoderniseerd worden dat ze automatisch vullen en leeglopen en vanuit een centrale controle- kamer op het DWD- terrein gecontroleerd kunnen worden. De tanks zullen zonodig zelfs van verlichting worden voorzien, kondigt het BC tevens aan. Die hoopt door het centrale controle- systeem en het aanbrengen van verlichting met minder verliezen door overlopen te maken zullen krijgen en bovendien minder personeel voor controle en regelen van de tanks te hoeven inzetten, terwijl het BC daaruit voorts een daling in het vandalisme verwacht. De tanks die volgend jaar als eerste voor revisie aan de beurt zullen komen, zijn die te Lelienberg en Kintjan. Bij een aantal nieuwere tanks zal de modernisering beperkt blijven tot de plaatsing daarin van nieuwe apparatuur.

REHABILITATIE

Behalve een rehabilitatie van de tankparken, staat het eilands- bestuur ook de rehabilitatie en nieuwbouw van de pomphuizen voor. De problemen die op verschillende plaatsen op het eiland worden ondervonden ten aanzien van de drinkwatervoorziening, zijn immers, constateerde het BC, voor een deel te wijten aan problemen met het distributienet en deels aan onvoldoende pomp- capaciteit om het water aan te voeren, waarmee de opslag- tanks gevuld moeten worden.

Op zowel het westelijk als het oostelijk deel van het eiland worden lage druk- problemen ondervonden. Dat wordt mede veroorzaakt door het feit dat van de vier pomphuizen die de DWD momenteel in gebruik heeft, er drie in bijzonder slechte staat verkeren. "Men kan de situatie zelfs onverantwoord noemen", zegt het eilands- bestuur zelf. Vanwege gebrek aan reserve- pompcapaciteit en reserve- delen kan namelijk bij een "breakdown" van een van deze pompen een nood- situatie ontstaan waardoor gedeeltes van het eiland voor langere tijd verstoken kunnen blijven.

De nood- situatie waarop het Bestuurscollege doelt, lijkt, gelet op de advertenties die de water- en electriciteits- fabriek KAE deze week plaatste, niet al te veraf te zijn. Daarin wijst de KAE erop dat het verbruik van met name drinkwater de afgelopen tijd een drastische stijging lijkt te hebben ondergaan. De fabriek wijt dit aan de droogte en de hitte die op het ogenblik worden ondervonden. De productie van drinkwater is echter beperkt, stelt de KAE, die met het oog daarop een dringend beroep doet op de consument om misbruik, dan wel overmatig gebruik van drinkwater te vermijden. De water- reserves komen daardoor immers in het gedrang, waarschuwt de fabriek.

LEKZOEKPROGRAMMA

Een ander gevaar dat de water- reserves bedreigt, is het lekverlies, blijkt uit de eilands- begroting voor 1988. Om dat verlies tegen te gaan, is vastlegging van het leiding- net evenwel onontbeerlijk. Zolang een inventarisatie uitblijft, zal het derhalve niet gemakkelijk zijn een lekzoekprogramma ten uitvoering te brengen. "Het lekzoek- programma dat opgezet kan worden, is dan ook afhankelijk van de inventarisatie van het leidingnet", aldus het eilands- bestuur in de begroting.

De DWD is inmiddels overigens ook een programma begonnen om het ongeregistreerde verbruik te verminderen. Weliswaar geven de activiteiten op dit gebied nog de nodige problemen; de overheid is van ziens deze met behulp van een nog aan te trekken deskundige, uit de wereld te helpen. De deskundige zal zich moeten bezighouden met het verder uitwerken en uitvoeren van het programma in samenwerking met het DWD- personeel. Verwacht wordt dat als gevolg daarvan tegen eind volgend jaar het ongeregistreerd verbruik, dat momenteel ruim dertig procent bedraagt, verminderd zal zijn tot circa twintig procent. Er wordt overigens door de overheid aangenomen dat een groot deel van het ongeregistreerde verbruik veroorzaakt wordt door onnauwkeurige meters. Er zal daarom het komende jaar het nodige geld worden uitgetrokken voor vervanging dan wel revisie van de bestaande huiswater- meters.

Bonnen binnenkort in brievenbus

Politie geeft in één week 196 boetes

WILLEMSTAD — Diegene die een maand geleden tijdens de strenge controles van de politie een bekeuring hebben gekregen, kunnen binnenkort de boete in de brievenbus vinden. Tijdens de grootscheepse schoonmaak, zoals politiewoordvoerder Coffie het noemde, heeft de politie in één week 196 boetes uitgedeeld.

Voor het rijden door roodlicht werden in totaal 110 proces- verbalen uitgeschreven. Voor de gebreken aan auto's werden 63 boetes uitgedeeld en 23 mensen gingen op de bon voor overtreding van de maximum snelheid.

De politie heeft tijdens de actie twee soorten bekeuringen gegeven. Sommige bestuurders kregen een wit bonnetje waarop alle gegevens van de overtreding staan geschreven. Het gele deel van het bonnetje gaat naar de officier van Justitie. Het witte bonnetje is tevens een dagvaarding en geeft aan wanneer men voor de rechter moet komen of wanneer je moet betalen. In andere gevallen deelde de politie een procesverbaal uit. Dan krijgt de bestuurder niets mee. Vier weken na de overtreding, wordt een dagvaarding thuis gestuurd en krijgt de bestuurder de tijd om binnen een bepaald aantal dagen de boete te betalen. Wordt dit niet gedaan, dan moet de bestuurder alsnog voor de rechter komen.

Van Justitie zijde werd vernomen dat het rijden door roodlicht negentig gulden in het laatje brengt. Betaalt de bestuurder de boete niet op tijd en wacht hij tot de zitting, komt er tien gulden bij. Het overtreden van de maximum snelheid kost een "first offender" (iemand die voor het eerst hiervoor wordt beboet) drie gulden voor elke kilometer die is overtreden. Is de bestuurder binnen één jaar al een keer voor hetzelfde beboet, moet er vier gulden voor elke kilometer te veel worden betaald. Voor de derde bekeuring binnen één jaar wordt vijf gulden per kilometer gevraagd.

Dan geldt voor diegene die tot vier maal toe binnen een jaar voor te hard rijden op de bon gaan, dat de rijbevoegdheid voor een bepaalde periode wordt ingetrokken. Mochten zij na die drie maanden weer te hard op het gaspedaal drukken, kunnen zij weer drie maanden hun rijbewijs inleveren en moeten dan ook de vijf gulden voor elke kilometer te veel betalen.

Politiewoordvoerder Coffie verklaarde dat de politie nu niet meer zo intensief bezig is met bekeuren. Dat betekent niet dat het vrijspel is voor de weggebruikers. Zeer binnenkort zullen de "schoonmaak- acties" van de politie weer opnieuw beginnen. Een exacte datum werd door de woordvoerder niet gegeven.

In vragen aan minister van Financiën

PNP wijst op noodzaak regels voor offshore

WILLEMSTAD — Volgens de oppositie- partij PNP is Curaçao met de neus op de feiten gedrukt bij de "kaping" van vier NV's die beheerd werden door twee lokale offshore maatschappijen. Deze zogenaamde "kaping" van vier NV's heeft het nodige stof doen opwaaien binnen de offshore- sector en is momenteel onderwerp van een zaak voor de Antilliaanse rechtbank. Op 14 oktober zal de rechter uitspraak doen en bepalen of de vier NV's op legale dan wel illegale wijze van directeuren zijn veranderd.

In een uitgebreide brief aan de minister van Financien laat de PNP weten dat de regering weliswaar al enkele nieuwe wetten heeft ontworpen om de aantrekkelijkheid van de off-shore sector te behouden ondanks het wegvallen van het verdrag met de Verenigde Staten, maar dit is volgens de oppositie- partij nog niet voldoende. Al eerder was volgens de PNP-er Gilbert de Paula (voormalig minister van Financien) geconstateerd dat er een wetsvoorstel ontworpen moest worden die de bescherming en de verplichtingen van de offshore maatschappijen regelt. De noodzaak daarvan is door dit gebeuren wederom gebleken, aldus De Paula die vreest dat de negatieve publiciteit over de zogenaamde "kaping" de naam van Curaçao veel schade zal toebrengen.

Dit is dan ook de reden dat De Paula in de pen is geklommen en de kwestie aankaart bij de minister van Financien, Leslie Navarro. De PNP- er wil weten of Navarro op de hoogte is van de rechtszaak en hetgeen er gebeurd is en of de minister zijn mening deelt dat dit het imago van Curaçao behoorlijke schade kan aanbrengen.

Indien de minister van mening is dat er maatregelen genomen moet worden om in de toekomst dergelijke problemen uit te sluiten of tot het minimum te beperken, wil de PNP inzage hebben in dat beleid. Bovendien verzoekt De Paula de minister om op korte termijn een wetsvoorstel in te dienen waarin de reglementen voor offshore-maatschappijen worden vastgelegd. Daarnaast zouden daarin de eisen moeten worden bepaald waaraan een offshore maatschappij moet voldoen alvorens een vergunning te krijgen, aldus De Paula.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — Gisteren hebben in totaal 12 aanrijdingen plaatsgevonden. Vier personen raakten licht gwond. De materiele schade kwam op 12.825 gulden.

Margriet Markerink:

"Curaçao is een paradijs"

(Van een bijzondere medewerker)

WILLEMSTAD — Haar orginaliteit was bepalend voor het winnende lied. Margriet Markerink, winnares van het zondag afgesloten Introfesticur in Centro Pro Arte, liet dat meteen blijken door zich op blote voeten te presenteren aan het publiek. Maar vooral bleek het ook door haar gitaarbehandeling: een klein triooltje tussendoor, een accent op de juiste plaats en een intens contact met haar instrument én met haar publiek.

Opvallend (en, alweer zeer orgineel) was haar -bijna brutale- interpretatie van organisator Chin Behilia's "Sunu", die haar positieve kijk op Curaçao zeer duidelijk maakt. ("Ik vind zijn tekst diepgaand, maar zo mánnelijk.."). Het was vermoedelijk deze orginaliteit die haar de winnende jury- stemmen bezorgde voor haar eigen lied "Free".

Deze karaktertrek was trouwens mede bepalend voor haar carriere: toen zij tijdens een les (klassieke gitaar, 10 jaar lang) een stukje Mozart zelf interpreteerde en niet zoals het op papier stond, moest haar leraar haar het volgen van het conservatorium afraden. Iets dergelijks overkwam haar ook tijdens tekenlessen, toen zij op het punt stond om naar de kunstacademie te gaan. Omdat zíj dat zo vindt, doet ze het zo...

Wie is Margriet Markerink?

"Een totaal- artieste", zegt ze. "Bewogen, één met het publiek, ik heb een duidelijke boodschap aan mijn medemens." Met nadruk op "positive thinking". Ze is behalve bühne- artieste ook zeer vaardig als tekenares en ze heeft MO Engels op zak. Tien jaar optreden leverden al vele prijzen op, bijvoorbeeld de felbegeerde Zilveren Harp. Ze heeft dan ook verscheidene platen op haar naam staan en ze schrijft en componeert zelf. Zo houdt ze zich bezig met kinderliedjes (Smurfen).

In haar werk met het publiek vindt ze dat je als artiest kwetsbaar bent. Zoals Seth zei: "Je moet je harnas afdoen op het toneel en de tijd nemen vantevoren om leeg te verschijnen." Margriet vervolgt: "Ik zou niet anders willen zijn dan orgineel: iedere keer weer anders. Ik zou in slaap vallen..."

Weet je al wat je gaat doen met de vakantie die je gewonnen hebt?

"Ik wil het Carnavalsfeest straks wel meemaken! Maar dan zeker in combinatie met een optreden hier, samen met artiesten van het eiland. Het is hier zo'n stukje paradijs. De mensen zijn zo vreselijk lief.

Terwijl je in Holland meteen hoort van 'stel je toch niet zo aan', konden we hier zonder scrupules meegenieten, zomaar deelnemen aan de feestvreugde op straat. Die rit met de oude Wabi- auto's vanmorgen (zondag), dat is toch onvergetelijk."

Margriet Markerink droomt ook van een gezamenlijk project, een toernee als Curaçao- promotie door Nederland. "Wij Hollanders weten vreselijk weinig van wat zich hier afspeelt. We moeten meer cultuur gaan uitwisselen."

Je hebt met je interpretatie van "Sunu" een diepe indruk op ons gemaakt. Ga je daar verder aan werken?

"Het lijkt me zo leuk om eens in de zoveel tijd (bijvoorbeeld tijdens de meest barbaarse wintertijd in Nederland) een poosje op het eiland te vertoeven en hier te werken om opgedane contacten te onderhouden. De bevolking is zo inspirerend, ik heb heel veel nieuwe ideen opgedaan. Ik wil hier graag musiceren."

Plannen?

"Heel veel! Ik denk aan een opleiding voor componisten- en tekstschrijvers en aan het opvijzelen van ons zelfrespect. Ik hoop ook een soort van cultuurmix te kunnen realiseren... het ritme van jullie eiland samen met de melodielijn van Europa."

Troubadour Margriet Markerink is weer in Nederland, vól van haar ervaringen op Curaçao. We zullen zeker nog van haar horen.

Verzekeringsmaatschappijen krijgen gelijk

Automobilisten zijn gestolen wagens kwijt

WILLEMSTAD — De Amerikaanse verzekerings- maatschappijen die kunnen aantonen dat op Curaçao verkochte auto's in Amerika als gestolen zijn opgegeven, mogen deze wagens terugvorderen. Dat bleek vorige week toen in een aantal zaken vonnis werd gewezen en de verzekerings- maatschappijen in het gelijk werden gesteld. De eigenaren van de auto's zijn deze nu definitief kwijt en kunnen alleen nog maar proberen om hun geld terug te vorderen van de vorige eigenaar.

Zoals bekend kwam de zaak van in de Verenigde Staten zogenaamd gestolen wagens die op eilanden als Curaçao worden doorverkocht, aan het rollen tijdens de "douane- gate" affaire ruim een jaar geleden. De auto's werden direct door de politie in beslag genomen en in samenwerking met Amerikaanse autoriteiten werd de zaak onderzocht.

Omdat de auto's in de Verenigde Staten als gestolen werden opgegeven en de verzekeringsmaatschappijen de kosten moesten dragen, hebben zij recht op de auto's indien deze binnen drie jaar terug gevonden worden. Tijdens het onderzoek bleek dat meerdere wagens op deze manier naar eilanden in het Caribisch gebied worden vervoerd en hier voor een zacht prijsje verkocht worden.

Advocaat Bertie Braam had de meeste zaken van deze automobilisten in handen en verklaarde desgevraagd dat er nog geen beslissing is genomen over de mogelijkheid om tegen de uitspraken in hoger beroep te gaan. Hij wil de vonnissen eerst afwachten, zeker omdat het een moeilijk zaak is waarbij het gelijk van de verzekerings- maatschappijen wettelijk goed geregeld is.

Wat de gedupeerde automobilisten nu nog kunnen doen is de personen van wie zij de auto's gekocht hebben, aansprakelijk te stellen. Een tweetal eigenaren deed dit enige tijd geleden al omdat de auto's ruim een jaar geleden in beslag werden genomen. De rechter kende in beide gevallen het recht van schadevergoeding toe, maar het geld hebben de eigenaren nog niet gezien. Dat is vaak ook de moeilijkheid, zo erkende advocaat Braam.

Overigens denkt Braam dat de verzekerings- maatschappijen de auto's niet terug naar de Verenigde Staten zullen vervoeren. De auto's staan al ruim een jaar in weer en wind opgeslagen en verkeren volgens de advocaat in deplorabele toestand. In de Verenigde Staten zouden de auto's helemaal niets meer waard zijn en bovendien komen de kosten van verscheping voor rekening van de verzekerings- maatschappijen. Braam vermoedt dan ook dat de auto's lokaal geveild of onderhands verkocht zullen worden. Voor de voormalige eigenaren is er dus nog een kans om hun auto terug te kopen, zo bevestigde Braam.

Onderzoek gaande

Politieman verdacht van valse aangifte

WILLEMSTAD — Het korpspolitie betreurt het ten zeerste dat een jonge politieagent, die zo'n twee jaar in dienst was van het korps, een valse aangifte heeft gedaan. Volgens de agent waren sieraden ter waarde van 20.000 gulden en een geldbedrag van 5000 gulden op werk van hem gestolen. De agent had de spullen mee naar de politiepost genomen omdat hij elders geen mogelijkheid zou hebben om de waardevolle artikelen te bewaren.

Commissaris Fred Wiel van Politie verklaarde desgevraagd dat de zaak nog in onderzoek is. Hij bevestigde dat de agent nog steeds vastzit in verband met de verhoren. In tegenstelling tot bepaalde berichten, zou het niet gaan om sieraden en geld dat door de politie in beslag was genomen of was binnengekomen als "gevonden voorwerpen" maar zou de agent de artikelen uit prive- sfeer hebben meegebracht. Of de sieraden en het geld inderdaad van de agent waren, is op dit moment nog niet bekend.

Wiel noemde het een "zeer gecompliceerde zaak". Feit is wel dat de sieraden en het geld niet door een andere agent is gestolen, dat is inmiddels duidelijk uit het onderzoek gebleken. Veel meer wilde Wiel nog niet loslaten in dit stadium.

Het gebeuren wordt door de korpsleiding zeer betreurd: het is volgens Wiel een deuk in het imago van het politiekorps dat immers het goede voorbeeld moet geven aan de bevolking. Indien blijkt dat het inderdaad om een valse aangifte gaat, zullen er tegen de agent behalve strafrechtelijke stappen ook disciplinaire stappen worden genomen. Of dat rangverlaging zal zijn of zelfs uitzetting uit het korps, kon Wiel op dit moment nog niet zeggen. Het onderzoek kan volgens hem nog wel enkele maanden duren omdat bij disciplinaire straffen veel meer aspecten een rol spelen. Het verleden van de betrokken agent wordt dan ook bekeken waarbij misstappen eerder in zijn carriere hem alsnog aangerekend kunnen worden, aldus Wiel.

WILLEMSTAD — In het huis van een dokter aan de Kaminda Elektricien werd gisteren ingebroken. Door het uithalen van een draairaam in de badkamer wist de inbreker binnen te komen. Hij ging er vandoor met een brandkast met drieduizend gulden.

Mansur en Schnog: bevolking is eigenaar

Aruba Investment bank van start

ORANJESTAD — Nadat zaterdagavond in Focus van Telenoticias de heren Miguel Mansur (voorzitter Kamer van Koophandel) en Hans Schnog (voorzitter Atia) het nodige verteld hadden over de nieuwe Arubaanse Investerings- bank, was er eerst vanmorgen over een en ander een persconferentie.

Als oorzaak werd genoemd dat folders nog niet gereed waren, die vanmorgen aan de pers zouden worden uitgereikt. De heren Mansur en Schnog benadrukten dat de Aruba Investment Bank niet alleen een financieringsbank is, maar ook studies zal verrichten, helpen bij de beleidsvoering van een bedrijf en experts beschikbaar zal stellen voor verschillende projecten. De bevolking van Aruba wordt de eigenaar van deze bank, reden waarom dan begonnen zal worden aan het publiek aandelen in de bank te koop aan te bieden. De bank kent vier soorten aandelen — A-, B-, C- en D-aandelen — allemaal met gelijke rechten. Onder A vallen verzekerings- maatschappijen, pensioenfondsen, Arubaanse bedrijven en burgers. Onder B vallen de lokale banken van Aruba, C is voor de Nederlandse Investeringsbank en D is gereserveerd voor de Exxon deelname.

De Aruba Investment Bank is geheel nieuw van opzet en het ligt in de bedoeling de Arubaanse Ontwikkelings- bank huidige stijl binnen afzienbare tijd in de nieuwe bank op te gaan nemen. Tot 16 oktober worden de aandelen te koop aangeboden. De bank heeft twintigduizend aandelen van ieder éénduizend florin, en gaat van start met een kapitaal van vijf miljoen Arubaanse florin. Zij, die een aandeel willen kopen, moeten de helft cash betalen. Aandelen A: zesduizend aandelen van twintigduizend florin, aandelen B: lokale banken zijn er vierduizend aandelen, aandelen C: vierduizend aandelen en aandelen D: zesduizend aandelen voor Exxon- aandeel. De Amigoe komt morgen uitvoerig op het starten van de Aruba Investment Bank terug.



Zakenvaria

BIJ B.J. ARENDS AND SONS waren vier jubilarissen: Ewald van der Biezen (met vijf jaar), Glenda Donato (tien), Gloria Vrolijk (vijftien) en Filomena Geerman (tien). Zij werden (zie foto) door directeur Ebby Arends hiervoor gehuldigd en bedankt voor hun inzet en werklust.

KHARTOUM — In de Sudanese hoofdstad Khartoum zijn de scholen maandag gesloten na scholierenprotesten tegen de verhoging van de prijzen van benzine en suiker. Bij de betogingen vielen zondag 25 gewonden, aldus het Sudanese persbureau.

Rechter: onrechtmatigheid in beslagneming niet bewezen

Zunoca verliest zaak over batterijen

ORANJESTAD — In de zaak, die Zunoca Freezone Aruba aanspande tegen het land Aruba in verband met de inbeslagname van 291 accu's op 7 september, wees de rechter vonnis. De door Zunoca gevraagde voorzieningen, zoals teruggave van de inbeslag genomen accu's, werden geweigerd. Zunoca werd bijgestaan door mr. A.J. Swaen en het land Aruba door mr. Carlos Herrera.

Uit de overwegingen van de rechter blijkt dat het pv van aanhouding van de accu's aantoont, dat zij mede werden aangehouden omdat daarvoor geen douane- documenten konden worden overlegd. Eiser dacht dat het ging om aanhouding wegens verdenking van artikel negen van landsbesluit Vrije Zône doch dit blijkt niet het geval te zijn. Wel wordt Zunoca verweten dat men de accu's in de Vrije Zône aanwezig heeft gehad zonder dat men daarvoor een document van opslag kon overleggen. Hetgeen Zunoca Trading ten laste werd gelegd, is het aanwezig hebben van goederen in strijd met landsbesluit Vrije Zônes.

De rechter overwoog nog ook dat wat Zunoca Trading aanvoerde thuis behoort in een eventueel tegen haar in te stellen strafzaak. Mogelijk volgt daaruit dat eiser wordt vrijgesproken en dat de aangehouden accu's worden teruggegeven. De vordering, zoals thans ingediend, zou slechts toewijsbaar geweest zijn indien eiser had kunnen aantonen dat het beslag onrechtmatig is geweest. Volgens de rechter is Zunoca Trading daarin niet geslaagd.

MEP- leider Oduber wijst erop dat ondanks de onbeschofte behandeling die zijn partij in het verleden van de regering ontving, dat in het begin minister Bermudez gespaard werd van kritiek omdat hij toonde van goede wil te zijn. Door nu toch dit contract te tekenen is het daarmee gedaan. Er wordt dan ook flink van leer getrokken tegen Bermudez' beleid. Onder meer dat hij de uitbreiding van de luchthaven — ter waarde van twee miljoen florin — zo maar aan een architecten- bureau aanbesteedde.

Na nog enige persoonlijke verwijten aan het adres van de minister laat MEP- leider Nelson Oduber weten dat de MEP geen steen op de andere zal laten om te weten te komen wat er verborgen wordt gehouden. De gevolgen zijn voor U, aldus Oduber tot de minister. Wie met corruptie samenwerkt, is zelf ook corrupt.

Tien maanden voor stelen sieraden

ORANJESTAD — Negen maanden gevangenisstraf voor het plegen van een inbraak en een maand gevangenisstraf met een boete van vijfhonderd florin voor het verkopen van gestolen goederen, luidde vrijdagmorgen het vonnis tegen M.V. Dit vonnis was practisch gelijk aan die eis van de officier, die erop wees dat verdachte in het verleden reeds tweemaal een voorwaardelijk straf kreeg, hetgeen niet geholpen schijnt te hebben.

In juni had hij bij een inbraak in een woning te Primavera een doos met sieraden meegenomen. Hij had een gedeelte van de buit begraven en de rest hield hij zich om te verkopen. Als excuus voerde hij aan onder invloed van verdovende middelen te hebben verkeerd.

Op de vraag van de rechter of hij met de opbrengst van de gestolen goederen verdovende middelen zou gaan kopen, liet verdachte horen dat hij dat niet wist omdat hij onder invloed verkeerde.

PDA-verklaring scherp veroordeeld

Min. Vos: Politie-officier Kock is correct behandeld

ORANJESTAD — Uit een verklaring van de PDA zou moeten blijken dat de regering van Aruba recentelijk maatregelen zou hebben genomen, waardoor hoofd- inspecteur Hugo Kock — een broer van de vice-voorzitter Frenk Kock, die de PDA- verklaring mede ondertekent — niet op de juiste manier zou zijn behandeld.

De PDA meent dat dit zijn oorzaak vindt omdat de hoofdinspecteur een broer van het PDA-bestuurslid is. Volgens de PDA zou dit onder meer blijken uit het feit dat de hoofdinspecteur, de hoogste in rang na de directeur Urbano Maduro, niet tot plaatsvervangend directeur werd benoemd om de heer Maduro bij afwezigheid te vervangen. Tot plaatsvervangend directeur werd benoemd de heer Van Lieburg, die in het kader van de Technische bijstand op Aruba verblijft.

Minister Watty Vos reageerde op deze PDA- "klacht" door bijzonder duidelijk te stellen dat er geen sprake van niet juist behandelen van hoofdinspecteur Kock is. De hoofdinspecteur was bij de minister gekomen en liet weten dat hij uit het politie- korps zou willen stappen omdat hij geen kans kreeg om goed te functioneren. In overleg met de hoofdinspecteur besloot de minister hem over te plaatsen naar het bureau Openbare Orde en Veiligheid. Hoe kan ik de heer Kock tot plaatsvervangend hoofd van Openbare Orde en Veiligheid benoemen, aldus vraagt minister Vos zich af, wanneer hij moet adviseren in politiezaken, terwijl hij niet met het korps overweg kan. Hij werd tijdelijk naar dit departement overgeplaatst, om er te blijven, weg te gaan of weer naar het politiekorps terug te keren.

Ten scherpste veroordeelde minister Vos de PDA- verklaring waarin de heer Van Lieburg in diskrediet werd gebracht. Deze man is op verzoek van de regering naar Aruba terug gekomen en heeft zich altijd ten volle ingezet voor de wetten en belangen van het korps. Hij introduceerde verleden jaar op Aruba de hernieuwde politie- opleiding. Ik ben ervan overtuigd, aldus de bewindsman, dat hoofdinspecteur Hugo Kock het zeker niet eens zal zijn met de PDA- verklaring, omdat hij van alles op de hoogte is en hij ook weet dat hij onder de huidige omstandigheden niet als plaatsvervangend directeur Openbare Orde en Veiligheid kan optreden.

Voor schoonmaak-actie belangstelling

ORANJESTAD — Voor de Nationale schoonmaakactie, die van 10 tot 17 oktober wordt gehouden, blijkt nu reeds bij clubs, scholen, hotels en andere instellingen veel belangstelling te bestaan.

Zaterdag 10 oktober tussen negen en tien uur in de morgen wordt de gehele gemeenschap uitgenodigd de schoonmaak rond huis en op erf te beginnen. Dit wordt dan het nationale schoonmaakuur genoemd. Ieder gezin ontvangt deze dagen een brief met een plastiek zak, waarin staat wat er gebeuren moet. Verwacht wordt dat iedereen — zonder een uitzondering — aan deze schoonmaak- campagne zal deelnemen. Een schoon Aruba komt ons allen ten goede, zoals men reeds vele jaren iedere dag bij het Nederlands bulletin van Voz di Aruba kan horen.

Frenk Kock: ook in hoger beroep zaak verloren

ORANJESTAD — De Raad van Beroep in ambtenarenzaken heeft in de zaak, die Frenk Kock — vice-voorzitter van de PDA — tegen het land Aruba had aangespannen op 28 september, het vonnis van de ambtenarenrechter van 5 februari 1987 vernietigd en in zijn vonnis de bezwaren van de heer Kock ongegrond verklaard. De heer Kock had destijds de zaak bij de ambtenaren- rechter gebracht omdat hij meende in aanmerking te komen als hoofd van het Arbeidsbureau bij de directie van Arbeid. Zijn zaak is nu ook in beroep afgewezen.

Informatie avond

SAN NICOLAS — De Nationale bibliotheek, in samenwerking met het Informatiecentrum in San Nicolas, organiseert dinsdagavond om acht uur in de Don Boscoclub een lezing met als onderwerp «Werk in San Nicolas in de constructie». Sprekers zijn de heren ir. Louis Brown van Codesan, A. Pijper van de Bohama Aruba en de FTA- voorzitter Anselmo Pontilius. Belangstellenden zijn welkom.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *No dead Heroes* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Predator* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Mannequin* (18 jr.).

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. de Cuba, Sta. Cruz 56, tel.: 25666.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. Tromp, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Croes, tel.: 27591/24300 (hospitaal).

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 Robotech; 18.30 CNN international news; 19.30 Actualidad; 19.45 Pa un Aruba mas sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Valerie; 21.00 Falcon Crest; 22.00 Telenovela: «Venganza di Mujer»; 22.45 Larry King show; 23.10 Showbiz today (CNN); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 18.00 Thundercats; 18.30 CNN international news; 19.30 It's a living; 20.00 Telenoticias; 20.30 Nature of things; 21.00 Documentary; 22.00 Telenovela: «Venganza de Mujer: 22.45 Larry King show; 23.10 Showbiz today (CNN); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652 / 22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL (**openingstijden**)
ANTILLIAANSE SECTIE, STUDIEZAAL, AFDELING KRANT- EN TIJDSCHRIFTEN: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur (de Krant- en Tijdschriften- afdeling is ook tussen 12.00-13.30 uur open).
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur ('s morgens gesloten).

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

PROTESTANTSE KERK: 19.00 uur belijdenis- katechisatie bij ds A. van den Doel.

PROJECTO EDUCACION PA ADULTO (PEA): 19.30-21.00 uur cursus «Engelse conversatie» - St. Janschool te Cadushi Largo.

BONBINI FESTIVAL: 18.00 uur in Fort Zoutman (optredens van Tipico Arubano, kah'i orgel Cristal en dansgroep Teatro di Danza Arubano).

WASHINGTON — President Reagan heeft maandag besprekingen gevoerd met president Chissano van Moçambique. Moçambique ontvangt aanzienlijke hulp van de SU. Chissano pobeert daarnaast de banden met de Westerse wereld aan te halen.

Verband gelegd relatie rechter met door PDA-ers verloren zaken

Minister Vos: publicatie over rechter Roemers vuil politiek spel

ORANJESTAD — Uit de gegevens die nu bekend zijn rond de publicatie, dat rechter mr. D. Roemers aan minister Watty Vos een gunst zou hebben gevraagd om een werkvergunning te krijgen voor een secretaresse om hem te helpen bij het uitwerken van bepaalde publicaties, blijkt duidelijk dat hier een smerig politiek spelletjes werd gespeeld om met de minister van Justitie genoemde rechter in diskrediet te brengen. Minister van Welzijnszorg, mr. Mito Croes, heeft een onderzoek gevraagd aan de directie van Arbeid om hem op de hoogte te stellen hoe deze stukken op straat en in de Extra terecht zijn gekomen. Hieruit blijkt het vermoeden dat politiek werd gespeeld met vertrouwelijke inlichtingen — waarbij slechts een gedeelte werd gepubliceerd — bevestigd te worden. Verwacht wordt dat de regering tegen betrokkene(n) de nodige maatregelen zal nemen. Premier mr. Henny Eman noemde het een ernstige zaak dat op deze wijze leden van de rechtelijke macht door het slijk worden gehaald, hetgeen niet geaccepteerd wordt.

Minister van Justitie, Watty Vos, heeft gisteren aan de pers en via TeleAruba een duidelijke uiteenzetting gegeven over het verzoek van rechter mr. Roemers om een Europees Nederlands meisje, dat reeds vier jaar op Aruba woont, voor hem werk te laten verrichten in verband met bepaalde werken. Hiervoor moest de rechter een vertrouwd persoon hebben, omdat deze in zijn werkkamer werkt. Minister Watty Vos stelde dat hij direct de gevraagde vergunning had verleend omdat hij de situatie voldoende kende. De bewindsman deed de gehele zaak uitvoerig uit de doeken, waaruit bleek dat er niets ongewoons gaande is.

Minister Vos betreurde het ten zeerste dat dit hierna gebruikt werd om sensatie- berichten te verspreiden, waarbij men "vergat" het gedeelte van het verzoek van de rechter te publiceren waarin het waarom stond, waardoor er geen reden meer voor sensatie zou zijn geweest. De bewindsman uitte het ernstige vermoeden dat een ambtenaar, die toegang heeft tot deze stukken, deze gelicht heeft om er misbruik van te maken en vooral om bedoelde rechter te kunnen treffen. Het is algemeen bekend dat rechter mr. Roemers optrad als ambtenaren- rechter in de zaak die PDA aanspande en die hij zowel voor de ambtenaren- rechter als in beroep verloor, terwijl in de zaak tegen ex- -minister Berlinski — voorzitter van de PDA — rechter mr. Roemers als rechter- commissaris optrad.

Met nadruk stelde minister Vos, dat de ambtenaar meende met deze publicatie sensatie of vrees te moeten zaaien. "Iedere beslissing, die onze regering neemt, is verantwoord en mag op de voorpagina van iedere krant gepubliceerd worden", aldus minister Vos. Niet vergeten moet worden dat de ambtenaren weliswaar adviseren en dat daaraan alle aandacht wordt besteed, maar dat uiteindelijk de minister, die de verantwoording draagt, de beslissingen neemt. Wij hebben niets te verbergen, maar kunnen niet toestaan, dat de naam van de gouverneur of een rechter, die zich niet verdedigen kunnen, door het slijk wordt gehaald.

Wel kan men politici aanvallen, want die kunnen zich verdedigen. Minister Vos besloot met op te merken, dat hij voldoende kennis van deze zaak had en dat hij niemand van de PDA nodig heeft om het verzoek af te wijzen of niet. Noch rechter Roemers noch mijn persoon heeft in deze iets verkeerds gedaan. In dit geval zou iedere burger een zelfde behandeling hebben genoten als de rechter.

Onderstand uitbetaling

ORANJESTAD — In verband met het invullen van de formulieren bij betaling van onderstand — hierover wordt woensdagavond om half negen een speciaal programma voor TeleAruba uitgezonden — worden onderstand- uitkeringen betaald op 12, 13 en 14 oktober. Het bureau Maatschappelijke Zorg maakt een uitzondering voor hen, die eind september hun onderstand niet konden ontvangen om dit alsnog morgen van acht uur tot half twaalf te doen bij het kantoor in Oranjestad. Dit is een uitzonderings- geval waarbij niet vergeten moet worden dat men het formulier moet invullen wil men onder de volgende onderstand- betalingen vallen. Verzocht wordt de onderstand iedere twee weken te ontvangen om moeilijkheden te voorkomen.

Zakenvaria

DOOR HET Alhambra Casino wordt een zes weken durende promotie- activiteit aangekondigd, onder de naam «Super Slot Bonanza». Deelnemers hebben de kans om een Dutch Village- appartement, een vakantie ter waarde van veertigduizend dollar te winnen. De trekking is op Thanksgivingday, 25 november. De hoofdprijs is het bedrag van 4950 dollar om de Dutch Village- appartement timesharing te kopen of eenzelfde bedrag in krediet in Dutch Village te besteden. Men behoeft alleen maar een formulier in te vullen en in de daarvoor bestemde drums te deponeren. Op Halloween- avond geeft Alhambra de traditionele Halloween Party met een vijf weken durend vrij verblijf in The Dutch Village.

Populairste zanger: Wilfrido Kelly

Percy Jean d'Or wint ranchera-festival

ORANJESTAD — Het in het afgelopen weekeinde in de Douane Sportclub gehouden Mexicaanse songfestival voor overheids- personeel is een groot succes geworden. Niet alleen wat deelnemers en publiek betrof, maar vooral ook de kwaliteit van deze geslaagde avond. Ook de organisatie was uitstekend.

Met begeleiding van Mariachi Perla di Aruba werd het voor de deelnemers reeds een succes. In de groep van actieve zangers verdedigde Percy Jean d'Or van de directie Onderwijs zijn eerste te behalen plaats op uitstekende wijze. Dat de Jean D'ors het zingen in het bloed zit, bleek uit het feit dat zijn broer Frank, die vorig jaar de winnaar was, dit jaar met een goede derde plaats genoegen moest nemen. Tweede werd Tico Guerrero van de BUVO, die weer met zijn enthousiaste optreden veel applaus oogstte. Bij de niet- actieve zangers eindigde Omaira Britten als eerste, die ook de prijs won van best geklede. Zij mocht uit handen van minister Watty Vos haar prijs in ontvangst nemen. De komieke winnaar van de avond werd Mario van der Linden van het Politiekorps, terwijl als populairste zanger werd uitgeroepen Wilfrido Kelly van het Instituto di Cultura.

Veel applaus was er in de overvolle DOSVA- zaal ook voor het gastoptreden van Vivian Kock, alsmede van het duo Vicente Tromp en Lulu Croes met Mariachi Lirios del Campo. Met een plakkaat werd speciale hulde gebracht aan Juby Naar voor zijn inzet en zijn werken voor het festival.

BRANDPREVENTIE WEEK: 20.00 uur lezing over brandpreventie - Biblioteca Nacional.

BIBLIOTECA NACIONAL (**i.s.m. CODESAN**): 20.00 uur lezing met als onderwerp «Werk in San Nicolas in de constructie» (spekers de heren ir. Louis Brown, A. Pijper en Anselmo Pontilius) - Don Boscoclub.

* * * * *

Op haventerrein vier containers

ASTEC-directeur: over opslaan aceton, ether contact met APA

ORANJESTAD — Uit een door de Amigoe ingesteld onderzoek blijkt dat er geen sprake is dat er zeven containers met aceton/ether zich op het haventerrein bevinden en dat deze ook niet recentelijk zijn ingevoerd. Het aantal zich op het haventerrein bevindende containers met aceton/ether bedraagt vier, welke vier containers zich sedert de datum van aanvoer in november 1986 op het haventerrein bevinden. Overigens gebeurde dit met volledige wetenschap van de autoriteiten.

In een gesprek met de directeur van ASTEC, M.J. Schoon, dat de ASTEC deze containers zou opslaan zonder de APA in te lichten stelde deze dat dit niet het geval is. Alhoewel de ASTEC als niet-overheids- bedrijf geen autoriteit heeft om bepaalde goederen al dan niet te lossen, wordt wel degelijk contact met de ten aanzien van de haven verantwoordelijke autoriteit — de APA — onderhouden, speciaal daar waar het zendingen van goederen betreft waarvan verondersteld mag worden dat deze de belangstelling van de autoriteiten genieten.

De heer Schoon zette tegenover de Amigoe nog uiteen dat het opslaan van containers op het haventerrein een geïntegreerd onderdeel van een container los- en laadoperatie is. Alle geloste containers worden op het haventerrein opgeslagen. Niemand verzoekt dat ooit. Alleen als iemand direct over de container wil beschikken, wordt daarvoor gezorgd. De heer Schoon kon begrijpen dat de handel in aceton /ether verafschuwd wordt, maar dat men dan vragen gaat stellen waarbij een bedrijf als ASTEC in een tendentieus daglicht worden geplaatst, noemde hij een kwalijke zaak. Jammer was het dat de vragensteller zich eerst niet bij ASTEC en APA op de hoogte stelde van de juiste gang van zaken. Het stellen van vragen op grond van juiste informaties zou dan veel effectiever worden.

Restauranthouders willen praten met regering

ARA-voorzitter Ellis is over Food-festival tevreden

ORANJESTAD — Het tweede Arubaanse Foodfestival dat afgelopen weekeinde door de Aruba Restaurant Association (ARA) op het Plaza Betico Croes werd gehouden, werd een groot succes. De belangstelling was groot, voornamelijk van de lokale bevolking, en ook wat de restaurants brachten was van prima kwaliteit.

Vrijdagavond werd het Festival door ARA- voorzitter Eduardo Ellis geopend. Die sprak zijn voldoening uit over het feit dat er ook dit jaar veel belangstelling bestaat en vooral de toprestaurants die verenigd zijn in de ARA hun beste beentje hebben voorgezet.

Gisteravond bevestigde voorzitter Ellis nog eens dat het Food Festival meer bezoekers had getrokken dan verleden jaar. Terwijl verschillende deelnemers lieten horen vast van plan te zijn ieder jaar een dergelijke festival te houden. Toevallig was het in de toeristen- week gevallen omdat de ARA ieder eerste weekeinde van oktober met een dergelijk festival wil komen.

Voorzitter Ellis was zeer te spreken over de goede gang van zaken in de ARA waar een uitstekende stemming heerst en goed wordt samengewerkt. Ondermeer worden de restaurants bezocht en krijgen daarvoor punten. De heer Ellis was ervan overtuigd dat het niveau van de Arubaanse restaurants, mede door deze goede samenwerking, verhoogd kan worden. Inmiddels heeft de ARA alle medewerking van de regering ontvangen.

Voorop zal staan bij het gesprek dat mensen die een restaurant willen openen, daarvoor ook de nodige kennis en ervaring moeten hebben. Ook de heer Ellis betreurde het dat er niet voldoende koks zijn op Aruba. Er zal overleg met de hotelvakschool moeten komen om dit probleem op te lossen. Voorts heeft de ARA plannen om binnenkort met een restaurantboekje uit te komen. Met nadruk stelde de heer Ellis dat je niet zomaar kunt stellen dat de restaurants op Aruba duur zijn en dan vergelijkingen trekken met bijvoorbeeld Venezuela. Niet vergeten moet worden dat op Aruba alles ingevoerd moet worden en er vele andere kosten zijn voor een goed restaurant. Het belangrijkste is, aldus de ARA- voorzitter Ellis, dat de restaurants goede producten brengen.

ARUBAANS COMMMENTAAR

Normverval

OPNIEUW DEED ZICH in het afgelopen weekeinde een geval voor waaruit blijkt dat bepaalde politici van mening zijn dat zij het recht hebben een ander af te breken. Hieruit spreekt duidelijk het normverval van deze politici, die zich een politieke onschendbaarheid aanmeten en personen aanvallen die zich vanwege hun functie niet kunnen verdedigen. Kortgeleden was het de gouverneur, ditmaal is een lid van de rechterlijke macht het slachtoffer.

Bij de opening van de Staten sprak de gouverneur een rede uit, waarin de regering een uiteenzetting geeft van het te voeren beleid. In zo'n geval treedt de gouverneur op als de vertegenwoordiger van het onschendbaar hoofd van de regering van Aruba. De uiteenzetting over het te voeren beleid is het product van de ministerraad, die daarvoor ook de verantwoordelijkheid draagt, aan de Staten. De vraag of en in hoeverre de gouverneur contact heeft met de ministers over de inhoud van die uiteenzetting is in dit verband niet ter zake. De ministers zijn verantwoordelijk. Vanuit staatsrechtelijk oogpunt is het dus geheel onjuist de gouverneur aan te spreken over de inhoud van die rede. Zij, die menen dit wel te moeten doen, handelen in strijd met het systeem van onze Staatsregeling.

Terecht was dan ook de kritiek hierop die allerwege werd geuit. Het waren uitspraken beneden elk peil van fatsoen, een zeer bedenkelijke situatie die duidelijk in de richting van normverval wijst. Vooral ook omdat de gouverneur zich niet verdedigen kan.

Nu doet zich een gelijksoortig geval voor. Deze keer gaat het niet om een toespraak, maar om een aanvrage die een rechter op Aruba, als burger, heeft ingediend. Met publicaties van bepaalde stukken wordt getracht deze rechter — die zich vanwege zijn functie ook niet verdedigen kan — in diskrediet te brengen. Duidelijk blijkt uit welke hoek deze pogingen komen, vooral ook omdat een politieke partij — waarvan de voorzitter en de secretaris recentelijk in aanraking met de rechterlijke macht kwamen — direct aan de Staten een telegram zonden om een onderzoek in te stellen en mogelijk de rechter naar Nederland terug te sturen.

Minister van Justitie Watty Vos heeft duidelijk gemaakt, dat hier eerder sprake is van frustratie dan van het misbruik maken van de politieke macht van politici. Dit laten wij voor rekening van de bewindsman. Wat wij wel een zeer bedenkelijke zaak vinden, is dat er personen zijn die door middel van publicaties menen de rechterlijke macht door het slijk te moeten halen. Het is niet alleen een bedenkelijke zaak, maar ook een teken van duidelijk normverval.



ORANJESTAD — In het Huis van Bewaring werd afscheid genomen van Marcos Vingal, die tientallen jaren daar werkzaam was en nu als gevangenis- opzichter met pensioen ging. Bij het afscheid (zie foto) was onder meer minister van Justitie, Watty Vos, aanwezig.

Tot directeur van gevangenis

Bareño-vragen over benoeming van Fowler

ORANJESTAD — In een zevental vragen heeft MEP- Statenlid Grace Bareño de minister van Justitie nadere inlichtingen gevraagd over de mogelijke benoeming van de heer L.K.B. Fowler tot directeur van het Huis van Bewaring. Zij willen weten indien dit het geval is of betrokkene aan de gestelde eisen voldoet.

Indien dit het geval is, wil mejuffrouw Bareño dat de minister de Staten uitvoerig inlicht welke hogere beroeps- opleiding de heer Fowler heeft ontvangen en wat zijn ervaringen op dit gebied zijn. Is het waar dat de heer Fowler door de regerng met een twee jaren durende studie- opdracht naar Nederland werd gezonden om te voldoen aan de eisen om hoofd van de strafgevangenis en Huis van Bewaring op Aruba te kunnen worden? Indien dit het geval is vraagt het Statenlid bevestiging, dat in feite Fowler werd benoemd in een functie waarvoor hij nog niet de bevoegdheden bezit.

Voorts wil Statenlid Bareño weten hoeveel kandidaten voor deze functie solliciteerden en of zij de bevoegdheden bezaten. Tenslotte vraagt zij waarom geen van die sollicitanten in aanmerking kwam voor deze benoeming.

Puerto Rico loef afgestoken

CHIC 88 naar Aruba

ORANJESTAD — Tijdens een vergadering, die in het afgelopen weekeinde op Sint Maarten werd gehouden, werd besloten het aanbod van Aruba aan te nemen om de conventie van de Caribbean Hotel Industrie in juni volgend jaar op Aruba te houden.

In verband met het aanbod van Aruba reisden Michael Kuiperi (AHATA), Gerrit Griffith (Divi Hotels), Ed Malone (Americana) en Ron Williams (Aruba Palmbeach) naar Sint Maarten om bij de uitnodiging kracht bij te zetten. Zij zijn daarin geslaagd omdat besloten werd de bijeenkomst volgend jaar op Aruba te houden, waarbij ongeveer achthonderd gasten worden verwacht. De bijeenkomst vindt in het Concorde Hotel plaats.

Een van de andere sterke kandidaten voor de bijeenkomst was Puerto Rico, dat het tegen Aruba heeft moeten afleggen. Vertegenwoordigers van het CHA bezochten Aruba om zich op de hoogte te stellen van de beschikbare faciliteiten, vooral ook vanwege de «trade show», die dan gehouden wordt. De CHIC 1988- conventie wordt door hoteliers van alle Caribische eilanden bijgewoond, alsmede door de leveranciers van de hotels.

Geweldige homerun van Asención

Eerste zege voor Sta Rosa Indians

WILLEMSTAD — Sta. Maria Pirates/ABC & Wallé Construction had gisteravond gedurende het grootste deel van de wedstrijd de leiding, maar moest uiteindelijk toch de overwinning laten aan Sta. Rosa Indians / Mennen Speedstick. Indians bracht met een rally van vier runs in de voorlaatste inning een totale wending in het strijdverloop en greep met de score van 6-4 zijn eerste zege in de play-offs.

Tot de achtste inning dwong Pirates de bewondering van de 574 toeschouwers af met fraai baseball. Men bracht de eerste run op het scorebord en behield via de scores van 2-0, 2-1, 3-1 en 3-2 tot en met de zevende inning het initiatief. Twee van deze punten waren bovendien het product van een homerun, namelijk van Luti Bernadina en van Alvaro Asención. De homerun van Asención (in de zesde inning) was een indrukwekkend bewijs van kracht en zwaaitechniek. Hij mepte de bal over de muur in het linkerveld het stadion uit.

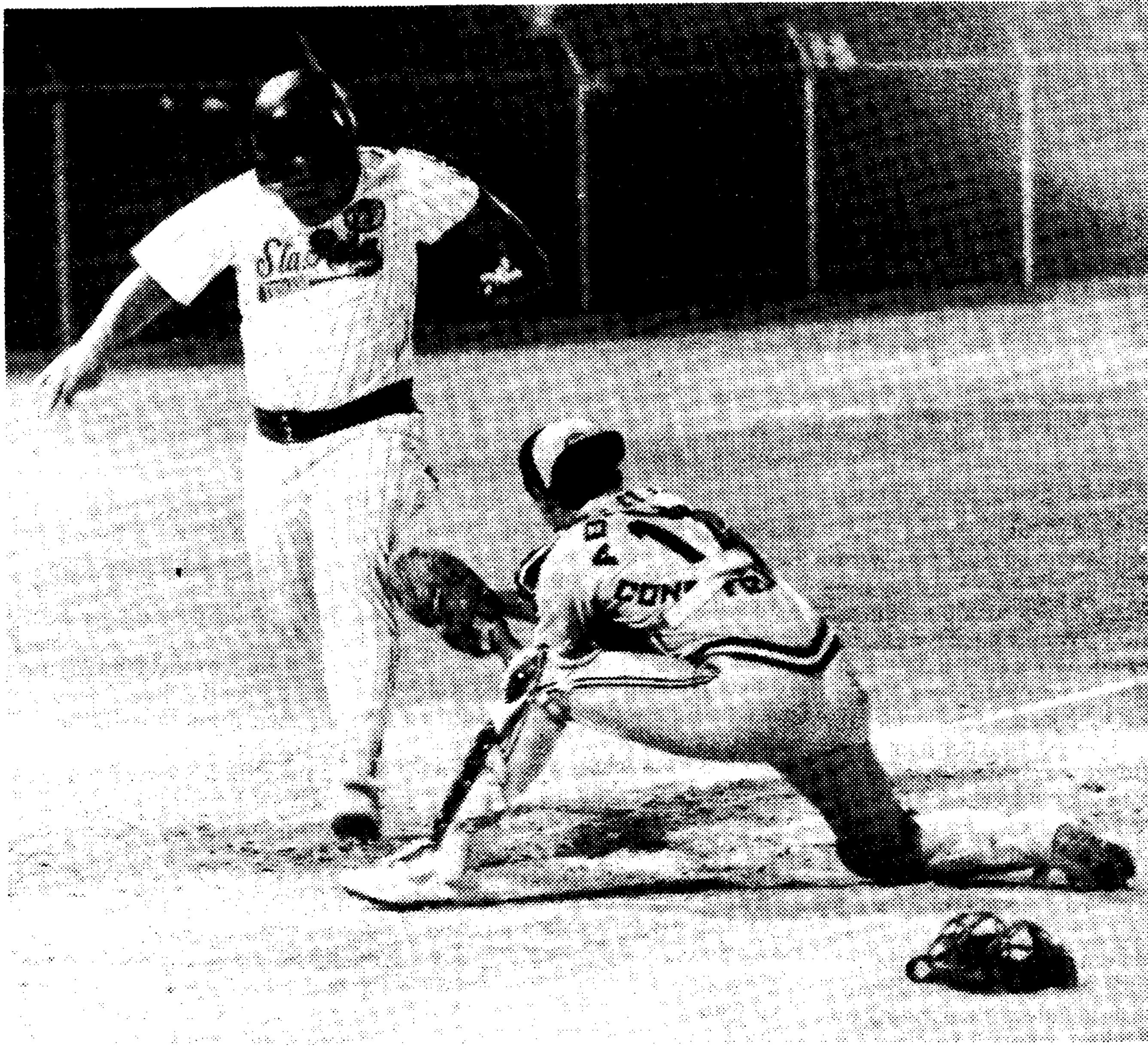
Sta. Rosa Indians bezat de veerkracht om terug te komen in de wedstrijd. De speler, die Pirates de grootste schade toebracht, was Hensley Martinez. Hij scoorde twee runs, produceerde met een tweehonkslag in de achtste inning de gelijkmaker en scoorde daarna de run waarmee Indians voor het eerst in de wedstrijd (met 4-3) de leiding nam.

De achtste inning was een grote inning voor Indians, terwijl bij Pirates het een en ander mis ging. Een slecht signaal was al, dat de eerste slagman in deze slagbeurt, Otmar Petronilia, een honkslag liet aantekenen en daarna het tweede honk stal. Martinez bracht Petronilia met een opportune tweehonkslag binnen (3-3), waarna Michael Daou pitcher Arthur Bonifacio een vrije loop wist te ontfutselen. Dit betekende ook het einde van zijn optreden op de heuvel.

Zijn opvolger Richinel Isabella deed het niet veel beter. Een fout van middenvelder Charlie Cijntje, een «sacrifice fly» van Etienne Ursulita en honkslagen van Pablo Beaumont en Wilfred Martiszoon stelden Indians in staat een veilige voorsprong van 6-3 te nemen. Pirates scoorde nog éénmaal in de negende inning op een honkslag van Ron Stewart, maar echt in gevaar kwam de zege van Indians niet meer.

De eindcijfers waren: 6-10-2 voor Indians en 4-6-3 voor Pirates. Wendell Elisabeth, die vanaf de zevende inning als vervanger fungeerde voor Edmond Martina, die wegens een blessure de strijd had moeten verlaten, eindigde als winnende werper. Elisabeth kreeg in de laatste inning nog hulp van Rupert Straker. Voor Pirates werkten achtereenvolgens Omar Angelina, Arthur Bonifacio, Richinel Isabella en Ivan Schoop op de heuvel. De nederlaag kwam op naam van Bonifacio.

De play-offs worden vanavond voortgezet met de tweede wedstrijd tussen Scorpions en Wild Cats. Laatstgenoemde ploeg won zoals bekend de eerste wedstrijd met 7-3.



WILLEMSTAD — LIPO ELHAGE wordt door Gregory Damoen op de thuisplaat uitgetikt

Sport in het Kort

0-0-0-0-0

IJSHOCKEY / LUGANO — Voor de 17e keer heeft CSKA Moskou de Europese ijshockeybeker veroverd. De ijshockeyers van het Rode Leger wonnen in Lugano het finale-toernooi. Slechts met de Zweedse club Farjestad BK (4-4) moest men het punt delen. CSKA is onafgebroken sinds 1978 Europees kampioen.

0-0-0-0-0

BOKSEN / ROTTERDAM — Bep van Klaveren is op zijn 80e verjaardag benoemd tot ridder van de Nederlandse boksbond. De Rotterdammer werd in 1928 OLympisch kampioen en bouwde daarna een indrukwekkende prof-carrière op. Hij werd de tweede bondsridder. De eerste is de Europese kampioen in het zwaargewicht bij de amateurs, Arnold Vanderlijde.

0-0-0-0-0

VOETBAL / GLASGOW — Celtic heeft de Schotse voetbalinternational Frank McAvennie overgenomen van de Engelse eerste divisie club West Ham United. McAvennie speelde twee jaar voor West Ham. Zijn ambities liggen echter in de nationale Schotse competitie.

0-0-0-0-0

VOETBAL / MUNCHEN — Bayern München wil voor de rest van het seizoen Mark Hughes van Barcelona huren. De Welshman heeft in Spanje een acht jaar lopend contract, maar speelt op het moment in het schaduwteam Barcelona Atletico. 'Barca' mag namelijk slechts twee buitenlanders (Schuster en Lineker) opstellen.

0-0-0-0-0

Marinier: zaterdag in drie uur klaar

Stam: surfend rond Aruba

SAN NICOLAS — In de Charlies Bar — die ook als sponsor optreedt — vertelde marinier Jerry Stam over zijn plannen om aanstaande zaterdag rond Aruba te gaan surfen.

Hij vertrekt van de Rodgers Beach op een windsurfplank en gaat dan langs Aruba. Hij hoopt de afstand van ongeveer negentig kilometer in plus minus drie uur te kunnen afleggen. Hij wordt op zijn tocht begeleid door het jacht Mach I met captain William Richardson.

Het plan om deze avontuurlijke tocht te maken kwam omdat Jerry Stam Aruba een ideaal surfoord vindt.

Hij kan dat beoordelen, want deze uit Rotterdam afkomstige marinier, die nu op Aruba dient, heeft al in vele andere landen de surfsport beoefend, zoals op de Canarische eilanden, in Denemarken, Noorwegen en Frankrijk. Geert van de Berg en Julia de Ruyter van Windsurf Center verlenen medewerking door materiaal ter beschikking te stellen.

Toernooi donderdag van start

Internationaal domino

ORANJESTAD — Op Aruba gaat donderdag het internationale domino- toernooi van start, dat tot 13 oktober duurt en waaraan door vijf landen — Puerto Rico, Panama, de Dominicaanse Republiek, Curaçao en Aruba — wordt deelgenomen.

Na de registratie wordt donderdagmiddag de bijeenkomst geopend onder leiding van ceremoniemeester Jantchi Tromp. Hierna volgen toespraken van de voorzitter Aruba Dominobond, Chai Laclé, minister Sportzaken Watty Vos en van de voorzitter van de Internationale Domino Federatie, Luis Hernánez Roman. Vrijdagmiddag wordt een congres gehouden om de dominozaken te bespreken en een nieuw bestuur te kiezen.

Mejuffrouw Jerusha Rasmijn treedt als madrina voor Aruba op. De Arubaanse selectie, die tijdens de wedstrijd in de POVA-club Aruba zal vertegenwoordigen, bestaat uit de volgende spelers: NWIWA: Nico Dirksz, Nelto David, Scotty Richards, Bill Rombley, Julio Vrolijk en Joe Dormory; Noord Stars: Theo Gil, Chonchon Tromp, Juan Figaroa en Lino Gil; Ayó: Mai Kelly, Mai Werleman en Maiky Faro; Huliba: Ruben Ras en Leon Kock; CSC Paradera: Boy Croes en Efi Vrolijk. Als captain treedt op voor Aruba: Buchi Rasmijn. De Arubaanse delegatie naar het congres bestaat Chai Laclé, Budi Davelaar, die toernooileider is, Betty Dane en scheidsrechter van Aruba Freddy Dijkhoff. Ieder deelnemend land wijst een scheidsrechter aan.

Real Madrid moest een achterstand wegwerken (3-1)

Barcelona ziet duel tegen Atletico Madrid letterlijk in (veel) water vallen

MADRID — Net als PSV in Nederland blijft Real in Spanje achter elkaar winnen. Zondag werd thuis tegen Sevilla de zesde achtereenvolgende overwinning behaald. Het werd 3-1. Nadat Ramon Sevilla aan een voorsprong had geholpen (de bal kreeg uiteindelijk nog een tikje mee van de Madrileense verdediger Solana), werd het na rust gelijk door Tendillo. De Mexicaan Hugo Sanchez scoorde vervolgens uit een strafschop en bleef met 7 treffers bovenaan de topscoorderslijst staan. Butragueno tekende vijf minuten voor tijd voor 3-1. 'El Señor Leo' blijft het goed doen in Spanje!

Barcelona blijft opvallen. Nu door iets dat geheel buiten haar schuld gebeurde. Na ongeveer 70 minuten spelen ontlaadde zich een wolkbreuk boven Barcelona, die het veld in nog geen twee minuten compleet onder water zette. Het was zelfs zo erg dat het vliegveld van Barcelona een aantal uren moest worden gesloten.

Op dat moment was de stand in het Nou Camp-stadion 1-1. Fernandez had de Catalanen in de 21e minuut de leiding gegeven. Pas na rust, in de 56e minuut, kon Ufarte vanuit een strafschop gelijkmaken. Het is tot nu toe nog niet bekend of de laatste periode van ongeveer twintig minuten wordt uitgespeeld of dat de wedstrijd in zijn geheel moet worden overgespeeld.

De grootste score was deze ronde voor Betis. Sabadell mocht zes keer opnieuw aftrappen. Voor rust drie keer en na rust drie keer. Real Sociedad zorgde voor een verrassing. Het bezoekende Valencia, dat tot aan het weekeinde hoog genoteerd stond, werd met 3-0 verslagen. De ploeg van Alfredo di Stefano keek na 5 minuten al tegen een achterstand aan. Bakero scoorde nogmaals in de 54e minuut, nadat Zamora een minuut na rust de stand op 2-0 had gebracht.

De andere nog ongeslagen ploeg naast Real Madrid is de Baskische ploeg Athletic de Bilbao. In en tegen Murcia kwam het tot een 3-2 overwinning. Pas nadat de Basken met 3-0 voor stonden, nam men wat gas terug. Manolo Sanches scoorde daarna in de 70e en 81e minuut tegen.

De uitslagen en de stand;
Logrono - Cadiz: 1-2; Celta Vigo - Real Mallorca: 1-1; Real Betis - Sabadell: 6-0; Real Murcia - Athletic de Bilbao: 2-3; Real Sociedad - Valencia: 3-0; Real Valladolid - Español: 1-0; Real Madrid - Sevilla: 3-1; Sporting Gijon - Las Palmas: 4-1; Real Zaragoza - Osasuna: 1-0; FC Barcelona - Atletico Madrid: gestaakt door zware regenval bij de stand 1-1.

De stand is nu:

1. Real Madrid	6	12
2. Athletic de Bilbao	6	10
3. Valencia	6	9
4. Cadiz	6	8
5. Real Betis	6	7
6. Atletico Madrid	5	7
7. Celta Vigo	6	7
8. Zaragoza	6	7
9. Osasuna	6	6
10. Sevilla	6	6
11. Sporting Gijon	6	6
12. Valladolid	6	5
13. Real Sociedad	6	5
14. Mallorca	6	4
15. Sabadell	6	4
16. Español	6	4
17. Real Murcia	6	4
18. Las Palmas	6	3
19. Barcelona	5	2
20. Logrones	6	2

Bij softball

La Pandilla wint Copa Noord

NOORD — Onder grote belangstelling werd afgelopen zondag in het Montaña Ballpark het door Montaña Braves georganiseerde softball- toernooi met de finales beëindigd met La Pandilla als kampioen.

La Pandilla kwam daarbij uit tegen Seroe Janchi en bevestigde met de 13-5 uitslag een goed kampioen te zijn. In de morgenuren versloeg La Pandilla Calabas met 9-8 en daarna Seroe Janchi met 8-1, waardoor de beslissings- wedstrijd tussen Seroe Janchi en La Pandilla nodig was geworden. Het geslaagde toernooi was opgedragen aan Tony Irausquin, die zeer actief is in de softball- wereld van Noord.

LIFIDA-winnaars

ORANJESTAD — Op het terrein van San Luis Deportivo was zondagmiddag de finale van het kampioenschap van LIFIDA.

Veel publiek was getuige dat de jeugd ook een stevige goede partij weet te spelen. In de eerste wedstrijd van groep A won San Luis Deportivo met 2-1 van Arsenal en werd hierdoor kampioen. In de tweede wedstrijd in groep A won RCA van Bubali met 5-0 en werd hierdoor subkampioen. In groep B deelden Bubali en Nacional met 0-0 de punten. Door deze uitslag werd Bubali kampioen en Nacional subkampioen.

Zangcontest Trupial Inn

WILLEMSTAD — Tien oktober aanstaande vindt om negen uur 's- avonds bij Trupial Inn een zangcontest plaats onder leiding van Erikisimo Hooi.

Erikisimo Hooi heeft zeven weken lang tijdens zijn radio programma de luisteraars de kans gegeven om een liedje via de telefoon te zingen. Elke week werden door de bekende dirigent Rignald Yankee de beste twee zangers uitgekozen. Deze finalisten zullen bij Trupial Inn meedingen naar de prijs voor beste zanger.

De bekende zanger Boy Dap is de gast- artiest van deze avond. De kaarten kosten f 12,50 en zijn verkrijgbaar bij supermarkt Muizenberg, Docks Sporting Goods, bij de deelnemers en aan de deur bij Trupial Inn.

MOSKOU — In de SU is de teelt van papaver volledig verboden. Voor wetenschappelijke doeleinden was de teelt nog toegestaan, maar de kosten om de plantages tegen diefstal te beschermen, werden zo groot dat de autoriteiten 'radicaal' een einde hebben gemaakt aan de productie.

*****

Zakenvaria

DSS UITZENDBUREAU werkt sinds 1 oktober van dit jaar onder licensie van Manpower Inc. uit Milwaukee in de Verenigde Staten. Manpower Inc., een wereldbekend uitzendbureau, is in 1948 opgericht met als doel mensen aan het werk te helpen. Inmiddels heeft dit bedrijf 1250 kantoren in 32 landen en heeft al 700.000 mensen aan het werk geholpen.

Het kantoor op Curaçao is gevestigd op Salinja en zeer binnenkort zal een tweede kantoor worden geopend in het ITC. In 1988 zal op Curaçao een trainings- centrum voor dertig mensen worden geopend.

EC-tegenstander van Feijenoord leidt in de Schotse competitie

GLASGOW — De FC Aberdeen, de komende tegenstander van Feijenoord in het Uefa-toernooi, heeft zaterdag in de Schotse voetbalcompetitie de eerste plaats op de ranglijst van Hearts of Midlothian overgenomen.

Aberdeen won op eigen veld met 3-0 van Dunfirmline, terwijl Hearts thuis tegen de Glasgow Ranges op 0-0 bleef steken. Beide clubs hebben nu 16 punten maar Aberdeen heeft een beter doelsaldo (19-7 tegen 17-7). Peter Nicholas, Willy Falconer en Keith Edwards scoorden voor Aberdeen.

De uitslagen zijn:
Aberdeen - Dunfirmline: 3-0; Celtic - Hibernian: 1-1; Dundee - Dundee United: 1-1; Falkirk - St. Mirren: 1-3; Hearts - Glasgow Rangers: 0-0; Morton - Motherwell: 1-1.

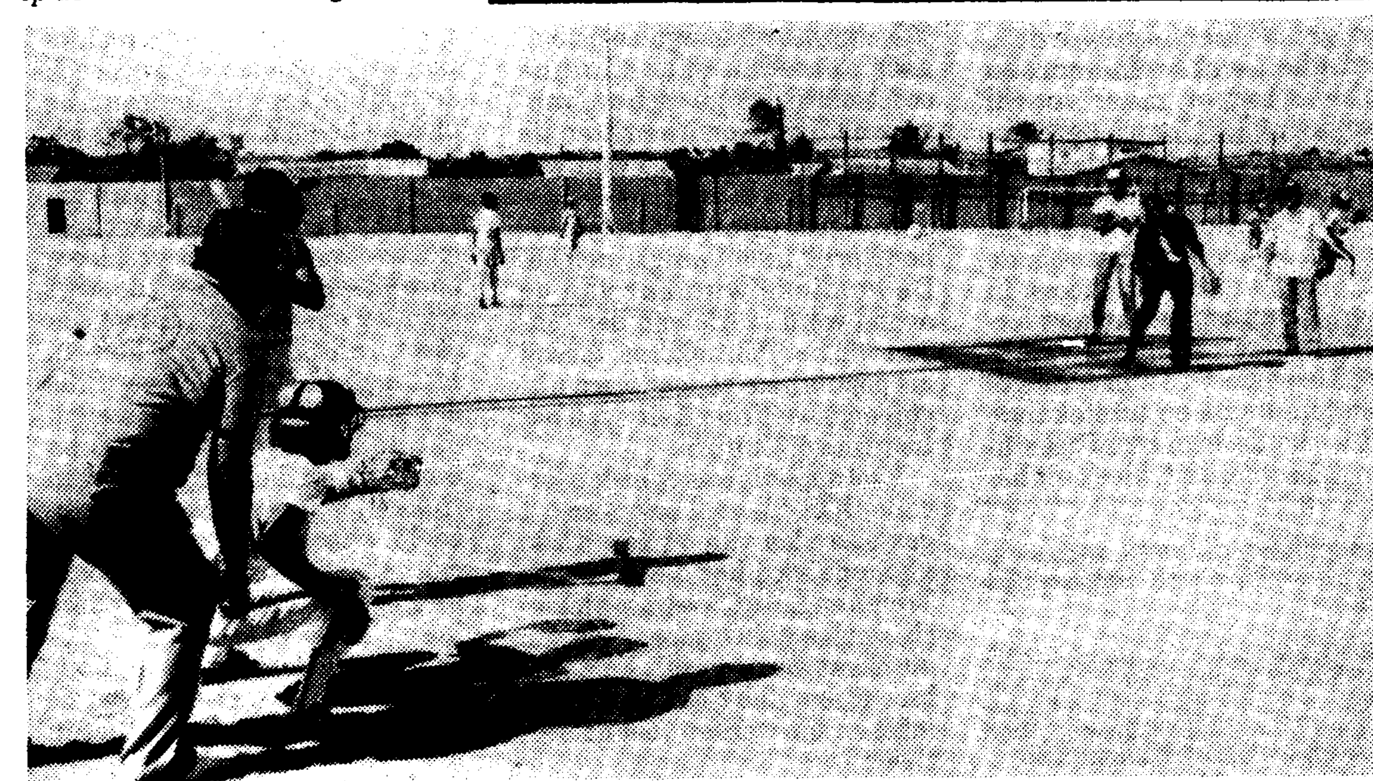
De stand in de Schotse voetbalcompetitie is:

1. Aberdeen	10	16
2. Hearts	10	16
3. Celtic	10	15
4. Glasgow Rangers	10	12
5. St. Mirren	10	11
6. Dundee	10	10
7. Hibernian	10	10
8. Dundee United	10	9
9. Dunfermline	10	7
10. Motherwell	10	6
11. Falkirk	10	4
12. Morton	10	4

Expositie van Rudy Martina

WILLEMSTAD — Zondag 11 oktober wordt in het Cultureel Centrum Curaçao de expositie geopend van de schilder Rudy Martina. De expositie is vanaf half elf 's- morgens te bezichtingen. De schilderijen zijn gemaakt met olieverf. Tot 30 oktober is de expositie elke dag te zien van acht tot twaalf uur 's- morgens en van twee tot vijf uur 's- middags.

WILLEMSTAD — Woensdag 7 oktober vindt de tweede bedetocht plaats ter gelegenheid van het Maria- jaar. De tocht die wordt georganiseerd door de parochies van Sta Ana en Sta Familia begint bij het beeld van de Heilige Maagd aan de Hoekstraat/ van Heerdstraat (Domi). In prosessie gaat de stoet, zingend en biddend, door de Hoekstraat, Esserstraat, Donckerstraat, de Jonghstraat, de Ojedastraat tot aan de Piet Heinstraat. Daar zal de litanie van de Heilige Maagd worden gebeden en de processie worden ontbonden.



SAN NICOLAS — In het Lago Sportpark ging de school-softball- competitie, georganiseerd door IDEFRE, van start. Na een defilé gooide minister van Sportzaken, Watty Vos (zie foto), de eerste bal. In de eerste wedstrijd behaalde in de D-klasse de jeugd van de John F. Kennedyschool een 10-7 overwinning op de Martin Luther Kingschool.

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

ENTRO DEPORTIVO KORSOU
wembad)
opend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; nsdag- en donderdagmorgen gesloten.

OWLEN
Damacor Bowling Club, Chuchu-weg)
beningstijden: maandag t/m donderdag an 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag an 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 3.00 uur.

CHAAKVERENIGING CURAÇAO
dere maandagavond om 20.00 uur gele-enheid tot schaken in het Maduro Plaza.

OETBAL
Fedeprof)
0.30 uur SUBT/Fatum vs Hubentut Kòrsou Stadion Dr. Antoine Maduro.

ASEBALL
AA-klasse)
0.00 uur (play-off) Wild Cats vs Royal Scor-ions - Sentro Deportivo Kòrsou.

ENNIS
TROTT)
/m 8 oktober 1987
8.00 uur finales heren C- en dames C- en B-edstrijden - RCC-banen.
* * * * *

AS ROMA BLIJFT LEIDEN IN ITALIE

Maradona wil een vierjarig contract of gaat weg

Rinus Michels niet erg onder de indruk van het Italiaanse voetbal

ROME — De aanwezigheid van Rinus Michels heeft Marco van Basten en Ruud Gullit zondag in de tweede thuiswedstrijd van AC Milan niet tot grootse daden kunnen inspireren. Het Nederlandse duo had nauwelijks een aandeel in de tweede seizoenzege van de Milanese ploeg. Ascoli werd verslagen met 2-0. Koploper blijft AS Roma, dat in eigen stadion Pisa met 1-0 van zich afschudde. AC Milan neemt de vijfde plaats in op twee punten van de leider.

Tegen Ascoli bleek weer, dat AC Milan momenteel moeilijk tot scoren komt. Ascoli hanteerde een defensief concept, waar nauwelijks doorheen te komen was. Van Basten en Gullit werden zwaar op hun huid gezeten door twee Italiaanse klevertjes, die de sterren geen moment uit het oog verloren. Gullit, door trainer Sacchi weer in de voorhoede met Van Basten en Virdis geplaatst, liet zich herhaaldelijk naar het middenveld terugzakken, maar het opbouwende werk van de donkere Hollander werd door zijn ploeggenoten vaak niet begrepen. Na ruim een half uur bracht Virdis de ruim 65.000 toeschouwers in extase. De topscorer van de ploeg, woensdag in de Europacupwedstrijd tegen Gijon twee keer succesvol met een strafschop, kopte de bal uit een voorzet steenhard in.

In de tweede helft toonde Ascoli, met Hugo Maradona als invaller, meer aanvallende initiatieven. AC Milan profiteerde slechts een keer van de daar uit voortvloeiende ruimte. De 24-jarige middenvelder Evani tekende voor het tweede doelpunt van Milan, dat daarmee de eerste overwinning in eigen stadion behaalde.

Rinus Michels

Rinus Michels toonde zich na afloop ontgoocheld over het niveau van de wedstrijd. "Het was momentenvoetbal. De ploegen namen weinig risico's. Het tempo lag ontstellend laag. Een teleurstellend duel. In Nederland zouden de toeschouwers dit soort wedstrijden niet accepteren. Schijnbaar zijn de supporters in Italië niet anders gewend", aldus de bondscoach, die naar Milaan was gereisd om de betrekkingen tussen de KNVB en AC Milan te verbeteren. De Amsterdammer had zondagavond een gesprek met trainer Sacchi.

Volgens Michels dreigt Marco van Basten het slachtoffer te worden van de Italiaanse speelwijze. "Van Basten speelt in het centrum, de plaats waar een speler de minste ruimte krijgt. Hij is afhankelijk van zijn ploeggenoten. Tegen Ascoli ondervond hij nauwelijks steun van de middenvelders. Van Basten werd in deze wedstrijd niet in stelling gebracht. Hij stond volkomen geïsoleerd in de spits." Over het spel van Gullit liet de bondscoach zich nauwelijks uit. "Gullit was voornamelijk betrokken bij spelhervattingen. Verder heb ik weinig van hem gezien."

Koploper AS Roma had tegen Pisa een strafschop nodig om de twee punten binnen te halen. Nadat de Westduitse international Rudi Völler binnen de beruchte lijnen door doelman Nista was neergelegd, scoorde Boniek van de stip. Het was de vierde treffer van de Pool in vier wedstrijden. Roma speelde het grootste gedeelte van de wedstrijd met tien man. Verdediger Policano werd vlak voor rust uit het veld gestuurd.

MARADONA

Napoli had opnieuw succes in een uitwedstrijd. De Italiaanse kampioen, woensdag door Real Madrid uit de Europa Cup gestoten, won met 1-0 van Avellino. Invaller Carnevale zorgde vier minuten voor het eindsignaal voor de beslissing. Carnevale was twee minuten eerder in het veld gekomen voor de tegenvallende Braziliaan Careca.

Maradona, ook niet in beste doen, verklaarde na de wedstrijd dat hij het Italiaanse voetbal de rug toekeert als Napoli zijn contract niet met vier jaar verlengt. "Als de club niet akkoord gaat met mijn voorwaarden verdwijn ik in 1989. Waarschijnlijk ga ik dan terug naar Argentinië", aldus de Argentijn.

Juventus verloor van Verona, de tegenstander van FC Utrecht in de tweede ronde van het Uefatoernooi. De Deen Elkjaer-Larsen scoorde twee keer. Brio doelpuntte tegen. Ian Rush wekte geen moment de indruk aanwezig te zijn. De international van Wales kon zich niet losmaken van zijn tegenstander. Nieuweling Pescara blijft opvallend presteren. Cesena, voorlaatste op de ranglijst, werd twee minuten voor het einde verslagen. Pescara staat nu vierde op een punt van AS Roma.

UITSLAGEN EN STAND

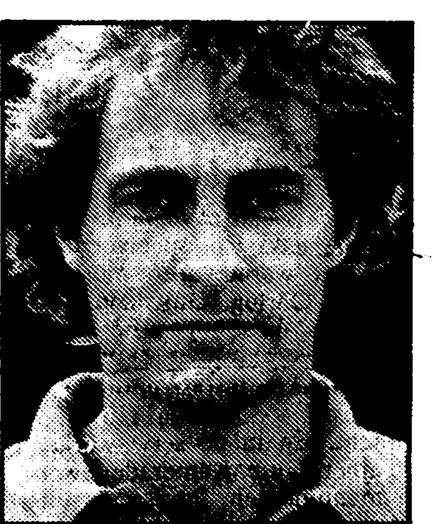
De uitslagen van de zondag gespeelde wedstrijden zijn: Avellino - Napoli: 0-1; Como - Sampdoria: 0-1; Empoli - Fiorentina: 0-0; AC Milan - Ascoli: 2-0; Pescara - Cesena: 1-0; AS Roma - Pisa: 1-0; Torino - Inter Milan: 1-1; Verona - Juventus: 2-1.

De stand na dit weekeinde:

1. AS Roma	4	7
2. Sampdoria	4	6
3. Napoli	4	6
4. Pescara	4	6
5. AC Milan	4	5
6. Inter Milan	4	5
7. Fiorentina	4	5
8. Verona	4	5
9. Juventus	4	-4
10. Ascoli	4	3
11. Torino	4	3
12. Pisa	4	2
13. Avellino	4	2
14. Como	4	1
15. Cesena	4	1
16. Empoli	3	-2



... RUUD GULLIT: heeft Rinus Michels in Milaan geen moment kunnen imponeren ...



DEN HAAG — Tom van 't Hek, de 29-jarige aanvaller van het nationale hockeyteam, heeft coach Jorritsma meegedeeld zich niet meer beschikbaar te willen stellen voor Oranje.

De arts in militaire dienst verklaarde steeds meer moeite te hebben met de steeds omvangrijker wordende voorbereidingen op grote toernooien. Hierdoor nam zijn plezier in de hockeysport steeds meer af.

Hij maakte op 24 september 1976 zijn debuut in het nationale team.

Topscorers eerste divisie

DEN HAAG — Ad van der Wiel, de schotvaardige spits van eerste periode kampioen RKC, heeft weer een treffer aan zijn totaal toegevoegd en staat nu comfortabel op dertien treffers. Zijn leidende positie wordt gevolgd door Verbeek van MVV, die drie treffers minder heeft.

De topscorerslijst:

1. Van der Wiel (RKC)	13
2. Verbeek (MVV)	10
3. Janssen (NEC)	8
Van der Ark (Cam)	8
Boere (Gra)	8
6. De Jonge (Hee)	7
Talan (Vit)	7
Maas (Ein)	7
9. Brard (RKC)	6
Van der Kaay (RKC)	6
Small (Vit)	6
12. Arts (NEC), Gall (Vee), Decheiver (GAE), Elbertse (Emm), Ten Caat (Vee), Haverkort (Cam)	5

Sporting Lissabon blijft goed volgen

FC Porto blijft lijstaanvoerder

LISSABON — FC Porto is zondag zonder problemen aan de kop gebleven in de eerste divisie van het Portugese voetbal.

De Europese bekerhouder voor landskampioenen, die nu in de tweede ronde uitkomt tegen Real Madrid, won in eigen huis met 4-0 van Covilha.

Sporting Lissabon zette de goede vorm voort tegen Belenenses, dat met 3-2 werd verslagen. Sporting staat nu tweede met een beter doelsaldo dan Maritimo, dat 1-1 tegen Vitorias Guimaraes.

De uitslagen uit de zesde ronde van het Portugese voetbal zijn: Belenenses - Sporting Lissabon: 2-3; Benfica - Elvas: 1-0; FC Porto - Covilha: 4-0; Varzim - Setubal: 2-0; Espinho - Penafiel: 0-0; Farense - Salgueiros: 2-1; Rio Ave - Braga: 3-0; Academica - Chaves: 1-1; Boavista - Portimonense: 3-0; Vitoria Guimaraes - Maritimo: 1-1.

De stand in de Portugese competitie is nu:

1. Porto	6	10
2. Sporting	6	9
3. Maritimo	6	9
4. Penafiel	6	8
5. Setubal	6	8
6. Chaves	6	7
7. Benfica	6	7
8. Guimaraes	6	7
9. Boavista	6	6
10. Elvas	6	6
11. Espinho	6	6
12. Belenenses	6	6
13. Salgueiros	6	5
14. Varzim	6	5
15. Academica	6	5
16. Rio Ave	6	5
17. Braga	6	3
18. Covilha	6	3
19. Farense	6	2
20. Portimonense	6	2

Lia Melis weer snelste bij dames

Richard Rodriguez winnaar van Brandweer-preventie-race

ORANJESTAD — Ook dit jaar bestond goede belangstelling voor de tien kilometer-loop, die gistermorgen in het kader van de Fire Prevention Week bij het Palmbeach Hotel van start ging.

Enige uren later kon brandweer- commandant ing. Juan Lopez aan Richard Rodriguez de trofee als winnaar uitreiken. Hij had de tien kilometer in 35 minuten en 14 seconden gelopen. Tweede werd Jeffrey Willems 35.25 en derde Nicolaas Robert 37.47. Bij de dames behaalde Lia Melis wederom de overwinning in een tijd van 39 minuten en 41 seconden, gevolgd door Narouska Solognier, terwijl in de dames masterklasse Maria-Luise Croes binnenkwam in een tijd van een uur en 31 minuten.

Bij de junioren eindigde Richard Rodriguez als winnaar gevolgd door Franklin Ras 39.30 en op de derde plaats Sandy Solognier in 39.39. In de open klasse van twintig tot 29 jaar werd Erik Soemers in een tijd van 36.51 winnaar, gevolgd door Nicolaas Robert 37.47, Peter Simon op de derde plaats in 43.14. In de klasse 30 tot 34 jaar: Jeffrey Williams winnaar, gevolgd door Pedro Goeloe 30.09 en Jorge Croes in 46 minuten. In de klasse 35 tot 39 jaar won Juancho Tromp 42.48, gevolgd door Richard Pietersz uit Bonaire in 53.52 met als derde Urbano Lopez in 57.37.

Humphrey de Miranda werd met 51.13 winnaar in de klasse veertig tot 44, gevolgd door Pedro Angela 55.31 en Ivan Lopez 56.13. In de klasse 45 tot 49 jaar won Marcial Conradus met 46.19, gevolgd door Robert Amerlaan 53.21 en Wijkie Maduro in 57.58. Rinus de Graaff — de trouwe deelnemer en steeds weer winnaar — werd in de klasse vijftig tot 55 winnaar in een tijd van 40.50, terwijl Jacinto Werleman met 49.15 won in de klasse boven 55 jaar, gevolgd door Rey Nicolaas en Padu Maduro.

Mechelen door Club Brugge geklopt (2-4)

Anderlecht neemt koppositie over van KV Mechelen na 6-1 winst

BRUSSEL — KV Mechelen is weer terug in de werkelijkheid. Club Brugge maakte zaterdag in een volgepakt stadion in Mechelen een einde aan de successenreeks van de ploeg van Aad de Mos, die een ruime nederlaag (2-4) moest slikken. Anderlecht nam de koppositie over via een grote overwinning op AA Gent. De ploeg van Ab Fafié werd met 6-1 verslagen.

Met bondscoach Rinus Michels ook in Mechelen op de tribune (een dag later zat hij in Milaan) opereerde Club Brugge tegen koploper KV Mechelen vooral voor rust erg sterk. Balverlies van Rutjes leidde na een kwartier tot de eerste treffer van de Bruggenaren. Ceulemans ontfutselde de Nederlander de bal en bood Degryse een niet te missen mogelijkheid. Vijf minuten later had Brugge opnieuw succes. Middenvelder Beyens deponeerde van grote afstand de bal in de bovenhoek. Vlak voor rust leek de wedstrijd beslist. Brylle, woensdag met vier treffers verantwoordelijk voor de uitschakeling van de Sovjetrussische ploeg Zenit Leningrad, zag zijn kopbal via de binnenkant van de paal in het Mechelse doel verdwijnen: 0-3.

In de tweede helft werd Club met de rug tegen de muur gedrukt. Het offens van Mechelen leverde halverwege het tweede bedrijf twee keer succes op. Eerst scoorde de Israeliër Ohana. Twee minuten later volgde ploeggenoot Sandsers zijn voorbeeld. Mechelen, zonder de geblesseerde Erwin Koeman, slaagde er niet in de gelijkmaker te produceren. Verder dan een schot van Ohana op de paal kwam de ploeg van Aad de Mos niet. In de slotminuut bepaalde Ceulemans de eindstand op 2-4.

Anderlecht kwam tegen het onder aan de ranglijst bengelende AA Gent niet in de problemen. Met de rust leidde de landskampioen al met 3-0 door doelpunten van Groote, Swinnen en Nilis. In de tweede helft voerden Krnvevic, Nilis (strafschop) en Gudjohnsson de stand op naar 6-0. Porte scoorde daarna voor Gent, dat in de tweede helft Verheyen kwijtraakte. De routinier protesteerde te heftig tegen de strafschop en werd door scheidsrechter Blareau uit het veld gestuurd.

De trainers-wissel bij Cercle Brugge heeft direct tot succes geleid. Met Roland Rotty op de bank won de ploeg met 3-1 van Winterslag. De Zaïrees N'Zoko maakte alle doelpunten voor de thuisploeg. Bij Charleroi - Lokeren vielen de doelpunten in de eerste helft. De Brit Pugh zette de thuisclub op voorsprong. De Zeeuw Nijskens hielp de ploeg van Wim Jansen aan het gelijke spel.

Badminton-competitie gestart

Curaçaos kampioen Animo I voert ongeslagen ranglijst aan

WILLEMSTAD — In de hoofdklasse van de badminton-competitie moest de regerend kampioen Animo 1 het opnemen tegen het goed gestarte jeugdige team van Cadushi 1. In de eerste wedstrijd speelde Busschers (C) tegen de huidige Curaçaose kampioen Dennis Martien. Hij kon in de eerste set nog goed bij blijven, maar met mooie schijnbewegingen wist Martien toch met 15-10 te winnen. In de tweede set kon de pas uit Nederland gearriveerde Busschers niet op tegen de ijzersterke conditie van Martien. Het werd 15-5 en Animo had zijn eerste punt binnen.

De dames-enkel tussen Voorbraak en Martis (A) werd vrij eenvoudig gewonnen door Chantal Voorbraak (11-4, 11-8). Ook het tweede heren-enkel tussen Castel en Martis (A) werd een overwinning voor Cadushi met 15-6 en 15-9. Cadushi stond nu met 2-1 voor en had uit de resterende twee partijen nog maar een overwinning nodig voor de twee competitiepunten.

Maar Martien, die samen met Martis op formidabele wijze het heren-dubbel tegen Castel-Busschers won (15-4, 15-9), dwong daardoor een beslissing in de laatste partij af.

De kersverse Caribische jeugdkampioen Castel moest het samen met Chantal Voorbraak opnemen tegen de seniorenkampioenen Martien en Martis, maar het dubbel van Cadushi kon door het zeer goede spel van Martien niet in hun ritme komen en verloor kansloos met 15-9 en 15-11.

Animo blijft door deze overwinning ongeslagen aan kop in de hoofdklasse, waarin Zeemacht 1 met 5-0 de baas was over Asiento 1.

EERSTE EN TWEEDE KLASSE

In de eerste klasse, waarin maar drie teams spelen, was Cadushi 3 vrij. Cadushi 2 had een makkelijke avond en versloeg Animo 2 met 6-0.

In de tweede klasse speelde Cadushi 5 tegen Zeemacht 2. De dames van Zeemacht waren beiden geblesseerd, waardoor men reeds zonder dat er een shuttle was geslagen al met 0-3 achter stond. Michel Heynekamp (Z) won op eenvoudige wijze van Mercera, waardoor er tenminste nog een puntje in de uitslag van 5-1 voor Zeemacht was. Cadushi 4 speelde tegen Animo 3 een gewonnen partij (4-2).

De standen in de diverse klassen:

Hoofdklasse:

1. Animo 1	2	4	(7-3)
2. Zeemacht 1	2	2	(7-3)
3. Cadushi 1	2	2	(5-5)
4. Asiento 1	2	0	(1-9)

Eerste klasse:

1. Cadushi 2	2	4	(11-1)
2. Cadushi 3	1	0	(1-5)
3. Animo 2	1	0	(0-6)

Tweede klasse:

1. Cadushi 5	2	4	(10- 2)
2. Asiento 2	1	2	(6- 0)
3. Cadushi 4	2	2	(5- 7)
4. Zeemacht 2	1	0	(1- 5)
5. Animo 3	2	0	(2-10)

Door het gelijke spel van Werder Bremen bij Homburg:

1. FC Köln is de nieuwe leider in de Bundesliga na 2-1 winst

KEULEN — Door een overwinning van 2-1 op 1.FC Nürnberg heeft 1.FC Köln de leiding in de Bundesliga genomen. Als enige ploeg in de hoogste afdeling van het Westduitse voetbal is de ploeg van technisch directeur Udo Lattek nog ongeslagen. Zo lang die status gehandhaafd blijft, doet Lattek de blauwe pullover die hij strijk en zet elke zaterdag draagt, niet in de was. De Keulse formatie nam de eerste plaats over van Werder Bremen, dat bij FC Homburg maar net een puntendeling weghaalde. Tien minuten voor het einde maakte Manfred Burgsmuller gelijk.

Bekerwinnaar Hamburger SV, dat na elf wedstrijden een achterstand van zes punten heeft op de ranglijst-aanvoerder, vormt nog geen bedreiging. Wel nadert de tegenstander van Ajax in de tweede ronde van het Europa Cuptoernooi voor bekerwinnaars het vertrouwde niveau. Trainer Josip Skoblar was uitermate tevreden met de overwinning van 3-1 op Bayer Uerdingen.

HSV, dat deze week het eeuwfeest viert, verscheen met vervangers voor zes geblesseerde spelers in het Volksparkstadion. De 'brekebenen' Jusufi, Grundel, Kastl, Plessers, Homp en Bein moesten op de tribune plaatsnemen. Niettemin herstelde Hamburg zich goed van de afstraffing een week geleden door Borussia Mönchengladbach (8-2).

Een curieuze treffer van de vroegere Westduitse international Kaltz zette de thuisploeg twee minuten voor rust op voorsprong. Kaltz' schot vanaf vijftig meter stuitte af op doelman Vollack. Bedreigd door Von Heesen liet Vollack de bal in tweede instantie toch glippen. Nieuweling Sporl en Okonski vergrootten na rust de marge, waarna Prytz tegenscoorde.

In Nürnberg werd 1.FC Köln aan de rand van de eerste nederlaag gebracht. Een langdurig offensief van 1.FC Nürnberg leverde echter niet meer op dan één treffer van Schwabl in de zesde minuut van de tweede helft. Zes minuten voor de pauze had Allofs de score geopend. Te gretig voor de aanval kiezend, vergat Nürnberg in de slotfase de organisatie in de verdediging, waarvan Hassler profiteerde.

Na Köln en Werder Bremen volgen Borussia Mönchengladbach en landskampioen Bayern München. Beide teams ondervonden geen hinderlijke gevolgen van hun optreden op het Europese podium. Eintracht Frankfurt had niet de kracht de thuisspelende borussen werkelijk te testen (3-1). Bayern, dat al verschillende keren kwetsbaar bleek, kreeg onvoldoende weerwerk van Hannover '96 (4-1).

De uitslagen en de stand: 1.FC Nürnberg - 1.FC Köln: 1-2; Borussia Mönchengladbach - Eintracht Frankfurt: 3-1; Bayer Leverkusen - FC Kaiserslautern: 2-0; Hamburger SV - Bayer Uerdingen: 3-1; Karlsruher SC - Borussia Dortmund: 2-0; Stuttgart - Bochum: 3-0; Waldhof Mannheim - Schalke '04: 2-0; FC Homburg - Werder Bremen: 1-1; Bayern München - Hannover '96: 4-1.

De stand in de Bundesliga is nu:

1. 1.FC Köln	11	18
2. Werder Bremen	11	17
3. Bor.	11	17
4. Bayern München	11	16
5. VFB Stuttgart	11	13
6. Karlsruher SC	11	13
7. Hamburger SV	11	12
8. 1.FC Nürnberg	11	11
9. Bayer Leverkusen	11	11
10. Bor. Dortmund	11	9
11. Bayer Uerdingen	11	8
12. Eintracht Frankfurt	11	8
13. Hannover '96	11	8
14. Waldhof Mannheim	11	8
15. 1FC. Kaiserslautern	11	8
16. VFL Bochum	11	7
17. FC Homburg	11	7
18. Schalke '04	11	7

Grote groep achtervolgers:

Monaco heeft vier punten voorsprong op Bordeaux

PARIJS — Racing Club de Paris, de club van Sonny Silooy, heeft op de dertiende speeldag in de Franse voetbalcompetitie de Parijse derby tegen Paris St. Germain, de club van Pierre Vermeulen, met 2-1 gewonnen.

De Uruguyaan Francescoli scoorde tweemaal voor Racing. Monaco heeft in Glenn Hoddle een goede aankoop gedaan. De Engelsman was de grote uitblinker en maakte het eerste doelpunt in en tegen Brest. Het tweede vertrok van de schoen van Amoros. De afstand was precies elf meter. Nieuwkomer Niort heeft even pas op de plaats moeten maken. Als bezoekers in Nice bleef de zo verrassend goed gestarte ploeg na 90 minuten voetbal met legen handen achter. Nice won met 1-0.

Monaco leidt nu met een voorsprong van vier punten op landskampioen Bordeaux.

De uitslagen van het afgelopen weekeinde:

Racing Paris - Paris St. Germain: 2-1; St. Etienne - Montpellier: 2-1; Nantes - Toulouse: 3-1; Nice - Niort: 1-0; Metz - Le Havre: 1-0; Auxerre - Lens: 2-0; Toulon - Bordeaux: 0-1; Lille - Cannes: 0-0; Brest - Monaco: 0-2; Laval - Marseille: 0-2.

De stand na dit weekeinde is nu:

1. Monaco	13	20
2. Bordeaux	13	16
3. Nantes	13	15
4. Niort	13	15
5. Racing Paris	13	15
6. Saint-Etienne	13	15
7. Metz	13	14
8. Cannes	13	14
9. Paris St. Germain	13	13
10. Marseille	13	13
11. Montpellier	13	13
12. Lille	13	12
13. Auxerre	13	12
14. Nice	13	12
15. Toulouse	13	12
16. Toulon	13	11
17. Le Havre	13	11
18. Lens	13	10
19. Brest	13	9
20. Laval	13	9

Reagan stelt vervroegde stembus centraal

VS willen verder gaan in eisen aan Managua dan vredesaccoord



MIAMI — Honderden mensen hebben in Miami deelgenomen aan de nachtwake ter herdenking van de contras, die zijn omgekomen in de strijd tegen de Sandinisten. In de mis ter intentie van deze gevallenen ging de Nicaraguaanse bisschop, mgr. Pablo Antonio Vega, voor die indertijd door Managua werd verbannen. Hoewel zijn verbanning werd opgeheven, geeft hij er de voorkeur aan in de Verenigde Staten te blijven. Vele deelnemers aan de herdenking hadden een brandende kaars in hun handen of een kruis met daarop de naam van een familielid. Bij de foto: Janet Aguilar wier vader vier jaar geleden al het leven liet in de strijd tegen de Sandinisten.

WASHINGTON — President Ronald Reagan van de Verenigde Staten maakt van zijn toespraak voor de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) gebruik om zijn nieuwe aanpak in de kwestie der contra's aan te kondigen. Dit betekent nieuwe eisen welke de Verenigde Staten gaan stellen aan Nicaragua voor de stopzetting van de hulp aan de contra's.

Een maand voordat het Middenamerikaanse vredes- verdrag moet gaan functioneren houdt Reagan zijn toespraak bij de OAS, namelijk woensdag 7 oktober. Officieel laat men in Washington niet veel los over de eisen welke Washington aan Managua gaat stellen en welke verder gaan dan de afspraken in het Middenamerikaanse vredesplan. Zo heeft de New York Times begrepen.

UITSPRAAK IN STEMHOKJE

Zo willen de VS de Sandinisten vervroeging van de presidentsverkiezingen opleggen, welke eigenlijk uiterlijk in 1990 moeten worden gehouden. De algemene amnestie aan de contra's moet onvoorwaardelijk zijn zodat zij zich verkiesbaar kunnen stellen bij de komende verkiezingen. Ook moeten alle Sovjetrussische en Cubaanse militaire adviseurs vertrekken uit Nicaragua. Het belangrijkste is wel de versnelde presidents- keuze. Daaraan blijkt Reagan het grootste belang te hechten. Het gaat er om dat de Sandinisten zich verplichten zich neer te leggen bij een uitspraak welke in het stemhokje wordt genomen. Volgens de anonieme informant voor de New York Times gaat Reagan woensdag voor de OAS verklaren dat het vredes- akkoord van Guatemala "niet onze belangen op lange termijn beschermt".

De Nicaraguaanse ambassadeur in Washington en bij de OAS, Carlos Tunnerman, heeft al gezegd dat Nicaragua zich alleen houdt aan de afspraken van Guatemala en dat het land er niet aan denkt verkiezingen te vervroegen of in te gaan op welke andere eis ook van Washington. De stok achter de deur van de VS is een verzoek in november voor steun aan de anti- Sandinistische guerrilla van 270 miljoen dollar, welke over anderhalf jaar wordt uitgesmeerd.

FBI nog zonder baas

WASHINGTON — William Sessions moet nog even wachten voor hij de leiding van de Amerikaanse federale politie FBI overneemt. Onderweg naar Washington is hij namelijk ziek geworden zodat opname in een ziekenhuis noodzakelijk werd. Zijn echtgenote Alice Sessions zei dat het allemaal wel meeviel. Volgens haar was het een kwestie van oververmoeidheid. **De senaat heeft zijn benoeming met negentig stemmen voor en geen enkele tegen goedgekeurd. Sessions was voor hij door president Ronald Reagan naar de FBI werd gehaald federale rechter.**

Leken op bisschoppensynode:

Meer ruimte voor vrouw nodig in katholieke kerk

ROME — Van de kant van de leken op de bisschoppensynode van de Rooms katholieke kerk is aangedrongen bij de bisschoppen meer aandacht te besteden aan de vrouw. Hun rol in het kerkelijk leven moet worden uitgebreid.

Bij het begin van de synode welke een maand gaat duren is door vijf leken die als deskundigen aan de synode meedoen, maar niet als stemgerechtigd lid, het woord gevoerd. Aan de synode nemen zo'n 230 kardinalen en bisschoppen uit de hele wereld deel en zestig leken. Hun verhandeling kwam er op neer dat de leken een uiterst be langrijke taak hebben bij het te uitvoer leggen van de kerkelij zendings- opdracht bij het eva geliseren der maatschappij. Z beklemtoonden ook de noodza van actieve deelname van de ka tholieken aan het politieke le ven. Men vindt eveneens dat he tijd is voor een meer open ho ding over kerkelijke zaken, zoa over het financiele aspect. De sy node vergadert achter geslote deuren. Door het secretaria wordt na afloop van de zitting een samenvatting van het be sprokene gegeven.

POLITIEKE TAKEN

Een van de vijf leken die he woord voerden was Teresa Cho van Malaysia. Zij hield d bisschoppen voor dat het schep pen van meer ruimte voor d vrouw in de kerk niet persé in houdt dat zij nu ook tot het amb moet worden toegelaten. Zij ach het ook tijd dat de kerk het pate nalisme achterwege laat. D Britse Patricia Jones beklem toonde het belang van de vo ming binnen de kerk om de me sen klaar te maken voor het ve vullen, ook van politieke take

Het is na een paar dagen va vergaderen wel duidelijk gewo den dat de positie van de vrou in de kerk een belangrijk pu van discussie gaat worden. D vier hoofd- punten waarover d synode, zoals het er nu naar ui ziet, gaat praten zijn de we reldlijke aard van de roeping e de zending van de leek, de ve banden waarin de leken zich o ganiseren en hun relatie tot d geestelijkheid, de pastorale ta ken die de leken kunnen vervu len en de plaats van de vrou binnen de kerk.

Overeenstemming over export quota bereikt

Koffieprijs omhoog na bereiken Koffie-accoord

LONDEN — De koffieprijs heeft onmiddellijk gereageerd op het bericht dat er een akkoord was bereikt binnen de Internationale koffie- organisatie, waarin koffie- producerende en -consumerende landen samenwerken. De prijs ging meteen 5,5 procent omhoog.

Binnen het Koffie- akkoord gaat men weer samen aandacht besteden aan een systeem waarbij de koffie- markt onder controle wordt gehouden om te voorkomen dat de prijs op een gegeven ogenblik als een baksteen omlaag keilt of als een raket de hoogte ingaat. Het gevolg van het akkoord is wel dat er meer betaald zal moeten worden voor het kopje koffie in de komende maanden. Tenminste, als de stijging van de prijs welke nu heeft ingezet zich kan handhaven. Per metrieke ton zal de koffie in januari 130 dollar duurder gaan worden oftewel stijgen tot 2.345 dollar in vergelijking met de prijs van de dag waarop men een akkoord bereikte.

PRODUCTIE MINDEREN

Na langdurig overleg bereikten de 75 leden- landen van het Koffie- akkoord overeenstemming hoe de prijs stabiel te houden. Onder meer hanteert men daartoe export- quota voor de verschillende producenten. Men verwacht dat in de komende maanden mogelijk het aanbod kunstmatig zal worden gedrukt. Het doel is de gemiddelde prijs van de koffie van 1,05 dollar per pond te brengen op een bedrag tussen 1,20 en 1,40 dollar. Daartoe zal vooral Brazilie zijn aanbod aan koffie moeten inperken. Doordat de oogst dit jaar overvloedig was en men ongelimiteerd de koffie afzette is de gemiddelde prijs toen flink gezakt.

In het laatste trimester van 1987 zal men het normale aanbod van 14,5 miljoen zakken, zijnde een kwart van het jaar- totaal van 58 miljoen zakken koffie van 132 pond, met onmiddellijke ingang met anderhalf miljoen verlagen. Als de gemiddelde prijs tot 1 november 1,10 dollar per pond is zal men met ingang van die maand de toevoer nog eens met anderhalf miljoen zakken verminderen. Wanneer ook dit niet het gewenste effect sorteert en de gemiddelde prijs 1,13 dollar of minder is zal men het aanbod weer met een miljoen verminderen.

Maar in koffie- kringen is men bang dat de voorraad op het ogenblik zo overvloedig is dat de nu voorgenomen vermindering van het koffie- aanbod onvoldoende zal zijn om zijn doel te bereiken. Een Franse deskundige gaf als zijn mening dat na een stijging van de koffieprijs er weer spoedig een daling zal volgen. Voor de koffie- producerende landen moet dit een onheilspellende gedachte zijn.

BONN — De Westduitse politie heeft op basis van uit Frankrijk verkregen informatie een bende cocainehandelaren opgerold. Er werden achttien arrestaties verricht van wie er zestien Colombianen bleken te zijn.

Op één na alle Colombianen waren onlangs in Frankfort aangekomen met een toeristen- visum. Zij verbleven in verschillende hotels in het bankierscentrum van de stad. Bij de actie legde men de hand op 8,25 kilo cocaine.

AID-advies: Dominicaans stroomvoorziening privatiseren

SANTO DOMINGO — D Dominicaanse regering aangeraden zijn distributi systeem van stroom te priv tiseren. Dit is de enige mog lijkheid om de huidige probl men tot een oplossing te bre gen, welke zich uiten door he regelmatig uitvallen van d electriciteits- voorziening.

De suggestie is gedaan doo twee deskundigen van he agentschap voor International ontwikkeling (AID). Onder d suggesties bevindt zich ook he aanleggen van een kabelverbi ding over de bodem van de ze tussen Puerto Rico waar me met een over- capaciteit aa stroom kampt en de Domi caanse Republiek waar men m de handen in het haar zit met zij stroom- voorziening. De koste van een dergelijke kabel- verbi ding belopen een bedrag va honderd miljoen dollar. De ka bel- verbinding zou binnen dri jaar kunnen gaan draaien.

In Dominicaanse hoofdstad vandaag stakingsacties

SANTO DOMINGO — De vakbeweging, de studentenorganisaties en die van het middenkader hebben voor vandaag (dinsdag) in de Dominicaanse Republiek een staking van 24 uur afgekondigd.

De bedoeling is dat in de volksbuurten van de hoofdstad alle activiteiten worden gestaakt. Met de actie wil men meer geld afdwingen voor het uitvoeren van werken van algemeen nut. President Joaquin Balaguer verzekerde dat zijn regering niet door stakings- acties zal te val worden gebracht.

Leider strijdgroep gaat bestand met Managua aan

Vrede daagt voor Miskito-indianen

WASHINGTON — Een van de Miskito- leiders heeft de daad bij het woord gevoegd en is een bestand aangegaan met de Sandinistische leiders. Bij de Miskito- indianen die in Nicaragua hun woonplaats hebben leefde de hoop dat het ook voor hen vrede zou worden nadat de presidenten van Midden Amerika in augustus een vredesverdrag hadden ondertekend.

De Indiaanse voorman Uriel Vanegas is met Managua overeen gekomen dat zijn vierhonderd man sterke eenheid strijders in het regerings- leger wordt opgenomen. Men zal de regering steunen bij zijn pogingen de andere indianen die zich verzetten tegen het Sandinisme over te halen een bestand te aanvaarden. De ondertekening van het akkoord was zaterdag in Puerto Cabezas op 180 kilometer van Managua. Er waren zo'n tachtig Miskito's bij aanwezig, die goed bewapend waren en zij droegen Amerikaanse leger- kleding. **De groep van Vanegas zou de belangrijkste strijd- groep zijn van Indiaanse kant welke verzet pleegde tegen de Sandinisten.**

Miskito- leider Brooklyn Rivera had zich al eerder "gematigd optimistisch" getoond over de mogelijkheid dat men tot een overeenkomst kan komen met de Sandinistische regering. Binnenkort zal er meer te melden zijn, zo hoopte hij.

De Miskitos menen dat er binnen het regionale vredesplan ruimte genoeg is voor een oplossing van het probleem van de duizenden indianen die uitgeweken zijn naar het buitenland of die massaal in verzet zijn gekomen tegen de Sandinisten toen deze begonnen met het uitvoeren van een "hervestigings- plan" waarbij de indianen uit de hen vertrouwde omgeving werden gehaald. Dit gebeurde volgens de Sandinisten omdat zij anders gevaar liepen bij aanvallen van contra's vanuit het buitenland.

Een akkoord over vrede van Managua met de indianen is mogelijk, zo menen ook andere indianen- leiders. In hun verzet tegen het Sandinisme proberen de Miskitos, Rama- en Sumo- indianen als één front te opereren. Regelmatig echter brokkelt dit front af. Nu lijkt er ook een breuk binnen de Miskito's ontstaan te zijn rond een bestand met de Sandinisten.

Universiteit Chili al weken verlamd door acties

SANTIAGO — Een oplossing van het al een ruim een maand durende conflict rond de grootste universiteit van Chili lijkt nog niet in het verschiet. Docenten en studenten verzetten zich met grote felheid tegen de door militaire regering aangewezen rector Federici. Deze trekt zich van het verzet niets aan en is begonnen aan een "zuiverings- actie" onder de academici en studenten.

De onrust aan de Universidad de Chile is aanvankelijk ontstaan om twee andere redenen. De docenten roerden zich omdat zij een hoger salaris wilden hebben en de studenten vonden onder meer dat hen meer bewegings- vrijheid toekwam op organisatorisch gebied. Ook eiste men de vrijlating van gedetineerde studenten. Toen Federici werd benoemd als rector vergaten alle protesterenden hun problemen en keerde men zich eensgezind tegen hem en brak er nog meer onrust uit.

Sindsdien is er op studie- gebied niet veel meer gebeurd op deze universiteit. Regelmatig raken studenten en politie slaags met elkaar. De enige activiteit welke te bespeuren is neemt men waar bij de leiding van de universiteit.

DREIGING SLUITING

Rector Federici is van mening dat hem de voet dwars wordt gezet door "gewelddadige elementen" onder wier druk er een boycot van de colleges wordt gehouden. **Als gevolg van deze acties is er geen sprake van het normaliseren van het universitaire leven. Overigens zijn het niet alleen de studenten die ageren, ook docenten doen aan de acties mee. Aan hun actie- bereidheid deed de waarschuwing van de minister van Onderwijs Juan Guzman niets af dat bij verdere verlamming van de universitaire activiteiten de universiteit gesloten kan worden en meteen het universitaire jaar ten einde verklaard wordt.**

Academici uit alle sectoren verzetten zich tegen Federici, een omstreden econoom. Hij mag dan wel de eerste burger- rector zijn sedert veertien jaar, de periode van het militaire bewind, de meerderheid van de academische staf is tegen zijn aanstelling. Dit verzet heeft vooral te maken met het herstructurerings- plan dat Federici op zak heeft en waarmee hij aan de al 120 jaar oude universiteit een nieuwe basis wil geven. Deze werd indertijd door de Venezolaanse wijsgeer Andres Bello opgericht.

GEEN AANDACHT

De regering van president Pinochet heeft geen aandacht besteed aan de bezwaren van de oppositie. Hij houdt vast aan de aanwijzing van Federici als rector. Minister van Onderwijs Guzman stelde vast dat rector Federici de universiteit "vooruit zal brengen". En Pinochet liet zijn ongeinteresseerdheid voor wat er onder de tegenstanders van de benoeming leeft blijken met zijn opmerking dat "al die kwesties van de universiteit en al die geschiedenissen als parachutisten me boven mijn pet hangen".

Federici wil ter voorkoming van misverstanden wel duidelijk vastgesteld zien dat hij er geen ogenblik aan denkt om zijn ontslag als rector in te dienen. **Om aan te geven dat hij niet bij de pakken neer zit heeft hij ondertussen vijf democratisch gekozen decanen de laan uitgestuurd. Hij heeft ook alvast 85 hoogleraren ontheven van hun taak en 105 studenten geschorst.**

LEIDERS ONTSLAGEN

Onder de ontslagen academici bevinden zich de belangrijkste leiders van de organisatie van academici. Het aanbod van Federici om het salaris der docenten te verhogen met twaalf procent is ondertussen van de hand gewezen door de protesterenden. **Aanvankelijk waren de academici begonnen met salaris- eisen maar met de komst van Federici zijn deze op de achtergrond geraakt en kreeg de zaak een veel principieler karakter. Het ziet er nog niet naar uit dat het leven aan de universiteit spoedig zijn normale gang hervat.**

Dominicaanse ondernemers boos over koers-beleid

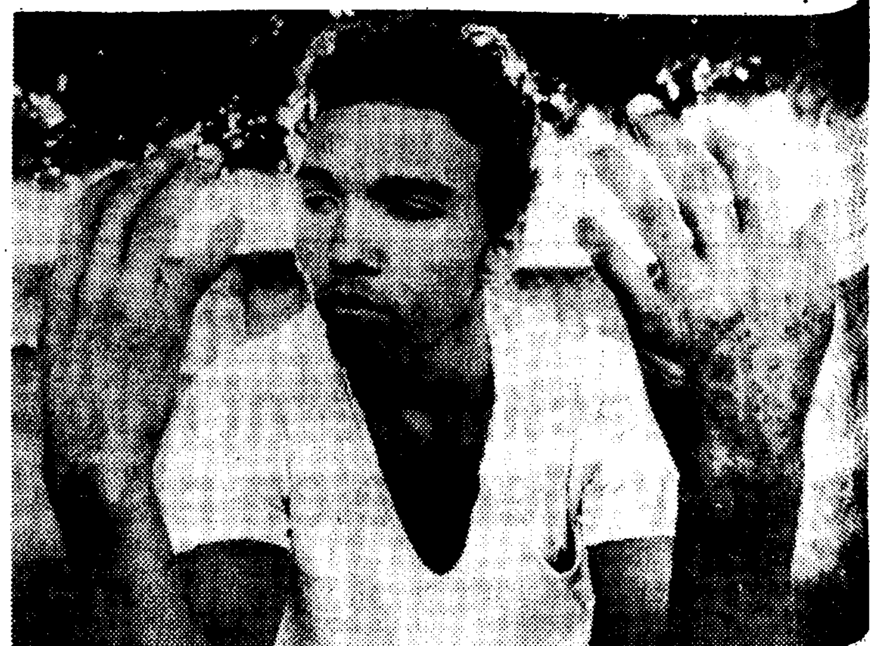
SANTO DOMINGO — Het monetaire beleid van de regering van president Joaquin Balaguer van de Dominicaanse Republiek is onder zware kritiek gesteld door economen en de particuliere sector. De kritiek werd geuit op een studie- bijeenkomst.

Bij het bedrijfsleven stoort men zich aan het monetaire beleid zoals dit sinds een paar maanden wordt gehanteerd door de regering. Dit dwingt het bedrijfsleven op de duur er toe zich tot de "informele sector" te wenden, zo laat men waarschuwend horen. Het wisselen in vreemde valuta is door de Centrale bank volledig tot zich getrokken. Het gevolg is geweest dat er een drukke zwarte markt ontstond, aldus het seminar over de Particuliere sector en de controle op de wissel- koersen. Op de zwarte markt hanteert men koersen welke op de duur veel gaan verschillen ten opzichte van de officieel door de regering gehanteerde koers.

Volgens de voorzitter van de Associatie van importeurs bestaat er onder de ondernemers nagenoeg eensgezindheid in deze kwestie. **Allen zijn het met elkaar eens dat het twee maanden oude koers- beleid van de regering moet worden teruggedraaid. Het beleid op dit terrein moet flexibel zijn naar volgens bepaalde standaarden, zo menen de economen.**

Afgedankt röntgen-apparaat gaf mooi licht

Brazilië: doden verwacht na radio actieve besmetting



GOIANIA — Wagner Mot toont zijn door Cesium 127 po der aangetaste handen. Het ho radio- actieve poeder kwam vr uit apparatuur voor kanker- on derzoek. Mota wordt samen me de overige besmette personen in een stadion in quarantaine ge houden.

RIO DE JANEIRO — Drie van de ruim zestig Brazilianen die onlangs in aanraking zijn gekomen met radio- actief materiaal van een afgedankt röntgen- apparaat zullen dit avontuur zo goed als zeker met de dood moeten bekopen. Inmiddels zijn er nog eens vier radio- actief besmette patienten in een ziekenhuis in Rio de Janeiro opgenomen ter behandeling.

In dat ziekenhuis lagen al zes patienten van het ongeval in Goiania in de staat Goias. Volgens de minister van de Volksgezondheid van Goias zullen drie van de patienten hoogstwaarschijnlijk overlijden. Het drama deed zich voor doordat een arts die een röntgen- apparaat opruimde uit zijn kliniek daarbij onzorgvuldig handelde en de autoriteiten niet waarschuwde toen hij het appa raat met daarin poedervormi Cesium 127 dumpte. Het appa raat werd gevonden door jonge lui die er wat mee speelden en di het verkochten aan een schroot handelaar die min of meer een seance organiseerde toen blee dat het Cesium- poeder 's avond mooi lichtgevend was. De hele buurt kwam kijken en raakt daarmee radio-actief besmet. Er was zelfs iemand die wat poede mee naar huis nam. In totaal zij zo ruim zestig mensen besme geraakt met radio- activiteit.



WILLEMSTAD — Op het kabinet van de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen werd afgelopen vrijdag het protocol van ontwikkelings- samenwerking getekend door drs J. de Koning, minister voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken en ing F. Crestian, minister voor Ontwikkelings- samenwerking van de Nederlandse Antillen. De ondertekening vond plaats in aanwezigheid van de gevolmachtigde minister mr G.T. Hernandez.

Man dood aangetroffen

WILLEMSTAD — In een huis in Juan Domingo werd gisteren door de politie de 70-jarige Th.S. dood aangetroffen. Twee neven van de man waren eten voor hem komen brengen en vonden de man op de vloer van zijn kamer. De man vertoonde geen teken van leven. Dr. Blankevoort constateerde de dood. De man stierf een natuurlijke dood.

Margrietschool viert jubileum

WILLEMSTAD — Prinses Margrietschool viert deze week haar 25 jarig jubileum. Ter gelegenheid hiervan is er op school een culturele week waarin thema's aan de orde komen die betrekking hebben op Curaçao van vroeger en nu zoals gewoonten, beroepen, muziek- instrumenten en recreatie.

Zondag 11 oktober wordt deze week afgesloten met het toneelstuk "Dushi recuerdonan" ofwel fijne herinneringen, dat zal worden gespeeld in het oude burgerlijke stand gebouw.

Enfasis Radial

WILLEMSTAD — De jeugd is de toekomst van Curaçao is het thema voor de komende programma's van Enfasis Radial. De jeugd van nu bereidt zich voor op de plaats die hij straks als volwassene in de maatschappij moet innemen. Enfasis Radial legt deze week de nadruk op de karakteristieken van de jeugd. Het radio- programma is te beluisteren woensdag 7 oktober om halftwaalf 's- morgens via Radio Hoyer 1, vrijdag 9 oktober om half acht 's- avonds via Radio Korsou FM, zaterdag 10 oktober om half twee 's- middags via Radio Curom Z-86 en zondag 11 oktober om elf uur 's- morgens via Radio Caribe.

WILLEMSTAD — In de Willemstraat vond een gevecht plaats tussen twee mannen die elkaar met kapmessen te lijf gingen. Bij aankomst van de politie vonde een 25- jarige man een kapwond aan zijn hoofd terwijl de 22 jarige man een wond aan zijn voet had opgelopen. Beide mannen werden overgebracht naar de Polikliniek.

Conform ICAO-voorschriften

Brandweer krijgt 3 nieuwe bluswagens

WILLEMSTAD — Alhoewel aan drastische bezuinigingen, gezien de financieel- economische situatie van het eiland- gebied geenszins kan worden ontkomen, kan het Bestuurscollege anderzijds niet heen om een uitgave van rond de 2,7 miljoen gulden ten behoeve van de eilandelijke brandweer. Dat geld zal noodgedwongen moeten worden uitgetrokken voor de aanschaf van drie "crashtenders".

Uit de Algemene Beschouwingen behorende bij de begroting voor het komende dienstjaar, blijkt de eilands- overheid genoodzaakt te zijn tot het plegen van relatief hoge investeringen in verband met de vervanging van zogenaamde "crashtenders" op de luchthaven.

De aanwezigheid van deze blusvoertuigen op de Curaçaose luchthaven zijn onontbeerlijk met het oog op de door de internationale luchtvaart- organisatie ICAO samengestelde richtlijnen, vermeldt het BC in de begroting. Volgens die richtlijnen dient de luchthaven over een voorgeschreven hoeveelheid blusmiddelen te beschikken, verdeeld over het nodige materieel. De luchthaven van Curaçao beschikt momenteel over een "Rapid Intervention Vehicle", daterend uit 1985 en drie crashtenders, waarvan een daterend uit 1969 en twee stuks van het bouwjaar 1972.

Omdat de normale afschrijvings- termijn van deze voertuigen op vijftien jaar bepaald staat en de voertuigen volgens het eilands- bestuur nog slechts met zeer hoge onderhouds- kosten langer "op de been" kunnen worden gehouden, is vervanging van de voertuigen, waarmee een bedrag van 900.000 gulden per stuk gemoeid is, het enige alternatief dat de overheid rest. Met name omdat anders geen garantie kan worden gegeven dat de voertuigen in geval van een calamiteit inzetbaar zullen zijn. "De prestaties die deze voertuigen moeten kunnen leveren volgens de ICAO, worden niet meer gehaald", verdedigt dan ook het BC, die ook opmerkt dat de fabrikant van deze voertuigen niet meer bestaat, haar voornemen deze in strijd met de aangekondigde bezuinigings- plannen, te vervangen.

"Wonderen" bij behandeling mentaal gehandicapten

Muziektherapie als communicatiemiddel

(Van een bijzondere medewerker)

WILLEMSTAD — Dat in verschillende branches van hulpverlening in onze gemeenschap het verlangen leeft naar kennismaking met een andere aanpak, bleek uit de belangstelling die stond voor de workshop 'Musical Therapy', die dit weekeinde in het auditorium van het CCC in Emmastad plaatsvond.

Onderwijsdeskundigen, musici, psychologen, en verpleegkundigen maakten onder anderen deel uit van acht groepen, die metterdaad de resultaten van toegepaste muziektherapie konden ervaren.

De workshop stond onder leiding van muziek- therapeute Ana I. Jimenez Hami, uit Puerto Rico. Zij was hier op uitnodiging van de muziekpedagoog Remi Lasten. Hami is sinds acht maanden als 'supervisor en coordinator' betrokken bij het 'Fundacion Julio Alvarado Iricoche, waar met deze nieuwe aanpak opvallende resultaten werden geboekt.

Het bleek bijvoorbeeld, dat hersen disfuncties en mentale retardaties gunstig beinvloed werden, waar zelfs gevallen van onduldbare pijn, als gevolg van ernstige verbranding, na een directe benadering met muziek tot het dragelijke worden verlicht. Het is dan ook de directe invloed van muziek, die de therapeutische waarde bepaalt.

'Autisme is mijn geliefd onderwerp' juichte de muziektherapeute welhaast, als reactie op een vraag. En zij haalde een voorbeeld aan van een autistisch patientje, dat via de muziek van de Japanse synthesiser- componist Tomyka uit zijn isolement kwam. Het kind is nu tot oogcontact en zelfs tot een zekere verbale communicatie in staat. Hiermee maakte Ana Hami aantoonbaar, dat via de muziek de innerlijke beleving van psychische, spastische en andere patienten veel direkter benaderd kan worden.

WONDEREN

In een kort programma werd de aanpak — door de belangstellende aanwezigen zelf toe de passen — uiteengezet. Het beoogde resultaat was bijvoorbeeld dat een mentaal geretardeerd kind vier keer kan klappen op de maat van een tamboerijn. Deze schijnbaar eenvoudige behandeling heeft gewoonlijk een lange voorbereiding nodig, met véél training. Maar niet met muziek, zoals bleek. De ritmische begeleiding deed meteen wonderen.

De therapeut werkt in de gegeven situatie met enige helpers in een strak ploegverband. Twee assistenten zijn er, die de patient direct begeleiden, en één helper schrijft alles op wat te maken heeft met de vooruitgang van de patient. Bovendien is er iemand in het team verantwoordelijk voor de muziek, die zo onmisbaar is in deze therapie.

Van het allergrootste belang is de communicatie, en dit kan niet afdoende worden benadrukt. Vermoedelijk door het non- verbale, maar zeer directe contact, dat door muziek mogelijk wordt gemaakt, komt men tot inderdaad verrassende resultaten. Therapeute Hami legde hierbij ook vooral de nadruk op het haptisch contact (lichamelijke aanraking) tussen therapeut en patient. Dit contact werkt stimulerend. Bijvoorbeeld bij het tikken op de knie, of de arm.

INTENSIEVER

Het bereiken van de patient is dan ook niet anders dan een non- verbale, practische en zeer snelle vorm van communicatie. De helpers (en de schrijver) zijn tijdens de behandeling zeer alert op emotionele reacties van de patient (huilen, bewegen). De interactie tussen patient en therapeut wordt, zo bleek, door zorgvuldig uitgekozen muziek — of door de te gebruiken instrumenten — veel intensiever. In de gegeven situatie wordt ingespeeld op het uitdrukkings- vermogen van de patient, evenals op het raken van zijn gevoelens van eigenwaarde (trots) en de emoties. Van onbeschrijfelijk belang is hierbij de liefdevolle, wellicht letterlijk "omarmende" belangstelling van de therapeuten.

Hami zette uiteen, dat hoewel giganten als Aristoteles en Pythogoras zich reeds met muziek-als-therapie bezighielden, deze toch pas sinds de 50-er jaren meer toepassing vindt. Ook op dit terrein blijkt 'nieuwlichterij' niet altijd even snel te worden aanvaard.

Eén voorbeeld was het succes met muziek op een zeer catatonisch meisje in een inrichting in Florida. Zij reageerde onmiddellijk emotioneel, huilend op enkele eenvoudige accoorden in mineur en majeur van Hami's gitaar — waar alle andere methoden faalden. Maar dit werd door de geneesheer- directeur als aparte nonsens afgedaan.... Het patientje werd onmiddellijk overgeplaatst, om met shocktherapie 'verder behandeld' te worden.

Toch liet Ana Hami zich niet uit het veld slaan door tegenvallers (tijdens haar opleiding). De resultaten, die zij in het instituut boekt, zijn geregistreerd, en als zodanig door de overige disciplines geaccepteerd. Bovendien legt Hami er de nadruk op, dat muziek- therapie in gezonde samenwerking met deze disciplines opereert. "Je kunt je de status van een isolement niet verooorloven", zo zei ze.

MOGELIJKHEDEN

De muziektherapeute was verrukt over de belangstelling voor haar in onze gemeenschap. Uit haar opmerkingen bleek, dat zij niet verwacht had, dat deze belangstelling zich zelfs tot de wereld van het alternatieve denken uitstrekt. "Ik ben vooral onder de indruk van de mentaliteit die ik hier aantrof aldus Hami. Niet alleen is men uitstekend opgeleid, maar je vindt heel veel diepgang, en men is bezorgd voor elkaar — dat is heel belangrijk, dat is prachtig! Je zag het ook aan de resultaten van de workshop. Er was een hoge mate van interesse, en het is ongelooflijk dat dit in zo'n korte tijd volbracht kon worden".

Het talent, de deskundigheid en het elan, waarmee de muziek therapie tegemoet getreden wordt, zijn voor haar het bewijs dat deze aanpak hier mogelijkheden heeft. "Ik hoop mijn medewerking te kunnen geven wanneer een Muziek- Therapeutisch Centrum op Curaçao tot stand komt".

Tekenwedstrijd

WILLEMSTAD — In samenwerking met Sakura Color Products en Fuji Photo Film organiseert Samsom Curaçao voor alle basis- scholen, in de tussenvakantie van 10 tot 17 oktober, een tekenwedstrijd. Na de vakantie kunnen de tekeningen worden ingeleverd bij Samsom op Salinja.

Als onderwerp hebben de organisatoren opgegeven: wat leuk is voor toeristen op, onder of langs de wateren van Curaçao. De tekeningen moeten op papier van 25 x 32 cm worden gemaakt. De kinderen worden onderverdeeld in drie groepen. De eerste groep zijn kinderen van zes tot en met zeven jaar, de tweede groep bestaat uit kinderen van acht tot en met tien jaar en de derde groep bestaat uit kinderen van elf tot en met veertien jaar. Er worden drie hoofdprijzen uitgereikt en een groot aantal aanmoedigings-prijzen.

Vanaf 1 november worden de tekeningen geexposeerd in het kindermuseum, samen met tekeningen van Japanse kinderen uit dezelfde leeftijdsgroep.

UITNODIGING

Tot het bijwonen van een lezing door

PROF. IR. J.M. AGEMA

Prof. Agema brengt, op verzoek van het Bestuurscollege advies uit over het strandprojekt Marie Pampoen.

Het onderwerp van de lezing is:
Kustwaterbouwkundige maatregelen bij een project te Venetië.

Plaats	: **Aula-UNA**
Datum	: **dinsdag 6 oktober 1987**
Tijdstip	: **20.30 uur**
Toegang	: **Vrij.**

H.A.Th. Cruden
Dekaan Faculteit der Technische Wetenschappen.



Betreden Shut streng verboden

WILLEMSTAD — Het is ten strengste verboden om het terrein bij Shut, waar de autowrakken staan, te betreden zonder toestemming van de bewaker aldaar. Dat maakte de overheid bekend via een persbericht. Niet alleen is het levensgevaarlijk om op de wagens te klimmen gezien het feit dat deze hoog op elkaar gestapeld zijn, ook maken diegene die onderdelen uit de auto's halen zich schuldig aan diefstal. Volgens het persbericht wordt er zelfs gebruik gemaakt van branders om de nodige delen van de auto's af te halen. Het gebruik van de brander kan, indien er nog benzine in de wagen aanwezig is, een explosie veroorzaken.

Overheid bouwt gratis vervoer af

WILLEMSTAD — Werklieden en arbeiders in dienst van het eiland- gebied Curaçao moeten er rekening mee beginnen te houden, dat zij binnen afzienbare tijd niet meer door hun werkgever van gratis vervoer worden voorzien.

Dat blijkt uit de begroting van het eiland- gebied voor het komende dienstjaar, waar het Bestuurscollege laat weten het gratis door de overheid verzorgde vervoer van werklieden en arbeiders te zullen afbouwen.

Het afbouwen vormt onderdeel van het versoberings-beleid van het Bestuurscollege, dat begin deze maand liet weten zich onverkort te zullen houden aan de personeels- stop. Die stop werd enkele jaren geleden van kracht en daarin zal ook het komende dienstjaar geen verandering komen, zegt het eilands- bestuur. Alleen in zeer uitzonderlijke gevallen, voegt het BC daaraan toe, kan voor functies, die node vervuld moeten worden en waarvoor binnen het bestaande apparaat geen geschikte kracht aanwezig is, personeel van buiten de overheid aangetrokken worden.

Het Bestuurscollege hoopt met de stopzetting van het gratis vervoer, twee vliegen in één klap te slaan. Op die manier wordt er door de eilands- overheid bezuinigd en wordt tegelijkertijd aan het openbaar vervoer een nieuwe impuls gegeven. Het passagiers- aanbod voor het openbaar vervoer zal immers, verwacht het BC, vergroot worden. Dat de werknemer zelf voor zijn vervoer naar en van zijn werk zorgt, vindt overigens het eilands- bestuur geen opmerkelijke zaak, maar een vrij normaal gegeven. Voor de minst- draagkrachtigen is het BC anderzijds nog wel bereid een aparte regeling te treffen, blijkt tenslotte uit dit deel van de begroting.



WILLEMSTAD — Gisteren bezocht de bevelhebber der Zeestrijdkrachten van het Koninkrijk der Nederlanden, vice- admiraal C. Brainich von Brainich Felth in gezelschap van de commandant der Zeemacht in het Caribische gebied, brigade- generaal J. Clocquet een beleefdheids- bezoek aan premier Don Martina. Tijdens dit bezoek bood vice- admiraal Brainich von Brainich Felth de minister president een wapenschild aan.

Vervolgens maakten beide bevelhebbers hun opwachting bij gouverneur dr René Römer.

Tijdens het zesdaagse werkbezoek orienteert de vice- admiraal zich op Curaçao onder andere bij marinebasis Parera, het 336 Luchtmacht- squadron, het detachement Suffisant en Hr ms Woerden. Met het stationsschip, Hr ms Bloys van Treslong, gaat hij naar Aruba, waar hij de marinebasis Savaneta bezoekt. De vice- admiraal Brainich von Brainich Felth keert donderdag naar Nederland terug.

El Salvador dialoog boekt succes:

Commissie gevormd voor staak vuren

SAN SALVADOR — De dialoog tussen guerrilla en regering in El Salvador welke maandag werd voortgezet heeft als resultaat opgeleverd dat er twee commissies worden gevormd welke zich gaan buigen over een staakt het vuren en het beëindigen van de burger- oorlog. De sfeer werd openhartig genoemd.

De beide partijen hulden zich tijdens het overleg dat twintig uur in beslag nam in een hermetisch stilzwijgen. Van hulpbisschop mgr Gregorio Rosa Chavez van San Salvador werd begrepen dat men tot gisteren niet verder was gekomen dan het eerste agenda- punt. Mgr Rosa Chavez is de officiele woordvoerder van aartsbisschop mgr Artyro Rivera y Damas die de officiele bemiddelaar tussen het verzet en de regering is.

BINNEN VIJF DAGEN

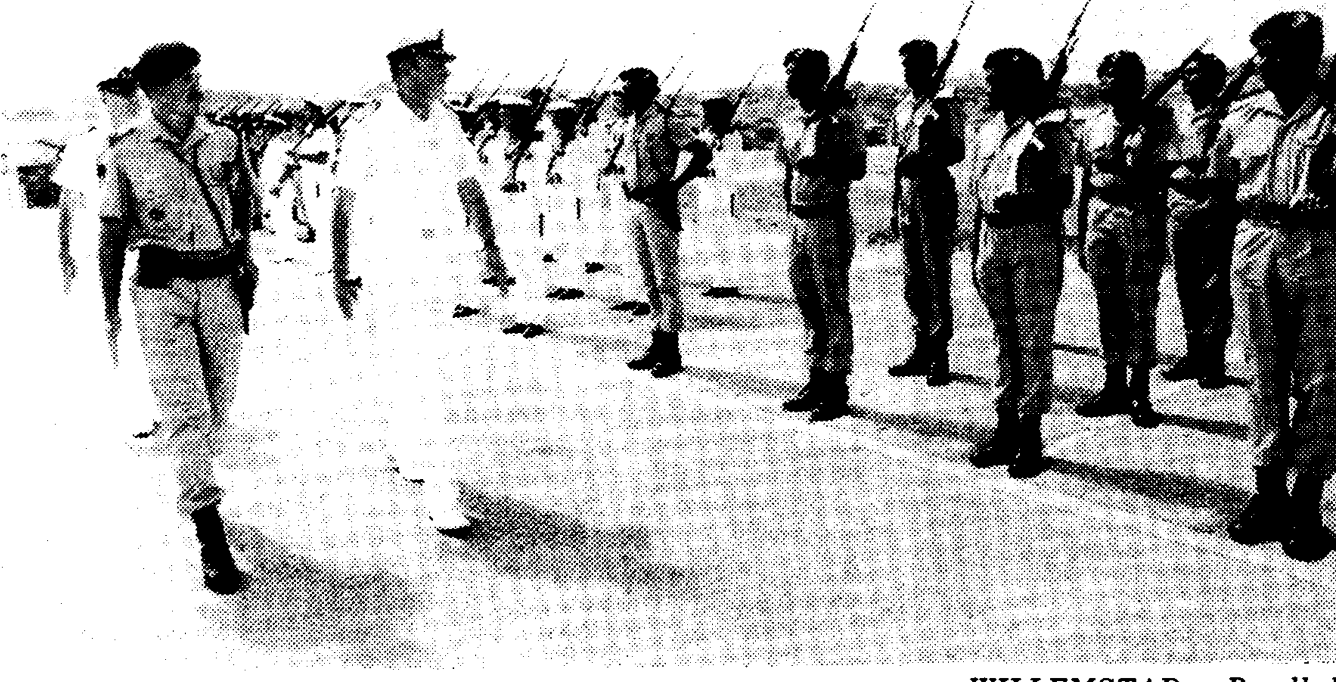
Aan het einde van de derde dialoog- ronde- de twee voorgaande ronden werden drie jaar geleden gehouden maar leverden toen niets op, werd in een officieel communique de oprichting van de twee commissies bekend gemaakt. Deze zullen moeten bekijken hoe men tot een staakt het vuren kan komen en hoe er een eind aan de al jarenlang voortdurende burger- oorlog kan worden gemaakt. Hiermee kwam voorlopig een einde aan de besprekingen tussen de regerings- ploeg onder leiding van president Jose Napoleon Duarte en het verzet, samengebundeld in het Farabundo Marti Bevrijdings- front (FMLN) en de politieke arm daarvan, het Revolutionaire Democratische front. De bijeenkomst in de pauselijke nuntiatuur was het gevolg van het in augustus in Guatemala gesloten vredes- akkoord dat de handtekening kreeg van de vijf Middenamerikaanse presidenten.

De beide commissies moeten hun werk binnen vijf dagen beginnen. De commissies bestaan uit vier leden: twee van de regering en twee van het FMLN. Op 4 november moeten zij verslag uitbrengen. De uitvoering van het vredes- akkoord is bepaald op 7 november. Een der FMLN- vertegenwoordigers, Schafick Handal, zei dat er nog veel meningsverschillen bestaan over een staakt het vuren.

RESPECT GRONDWET

President Duarte zei dat hij op 4 november een eenzijdig staakt het vuren zal afkondigen als men niet tot een vergelijk komt. Uit het slot- communique blijkt dat president Jose Napoleon Duarte opnieuw heeft onderstreept dat de grondwet "volledig en absoluut" moet worden gerespecteerd. Dit is een verwijzing naar Duartes standpunt dat hij er niet aan denkt de macht met de guerrilla te delen.

Volgens niet bevestigde berichten omvatte de agenda van het overleg vier punten: amnestie voor de politieke gevangenen, de afkondiging van een staakt het vuren, de terugkeer van de politieke verzetsleiders naar El Salvador en het onderzoek naar de duizenden mensen die in de bloedige burger- oorlog verdwenen zijn. Tijdens het overleg lag er rond de zetel van de pauselijke nuntius een cordon van de oproer- politie. Boven de stad vlogen militaire vliegtuigen rond.



WILLEMSTAD — Bevelhebber der Zeestrijd- krachten, vice-admiraal C.H.E. Brainich von Brainich Felth, inspecteerde deze week de gewapende wacht op de Marinebasis Parera.

De bevelhebber der zeestrijdkrachten brengt momenteel een routine- bezoek aan de Nederlandse Antillen en Aruba. Het bezoek aan de defensie- eenheden, was één van de onderdelen van het bezoek. Donderdag zal de vice- admiraal weer naar Nederland afreizen.

Voortzetting huidig economisch beleid lijkt verzekerd

Technocraat presidents-kandidaat van Mexicaanse regeringspartij

MEXICOSTAD — Mexico's economische politiek van dit ogenblik krijgt een vervolg van zes jaar: de huidige minister van Begrotings- zaken en Planning Carlos Salinas de Cortari is namelijk door de regerings- partij PRI tot kandidaat uitgeroepen voor de volgend jaar te houden presidents- verkiezingen. De PRI heeft sinds zijn ontstaan in 1929 in Mexico geen enkele belangrijke verkiezing verloren.

De 39- jarige De Cortari wordt geacht, als de PRI zijn stembustraditie gestand doet altijd te winnen, al dan niet met behulp van fraude, de op één na jongste president van Mexico wanneer hij Miguel de la Madrid opvolgt. De aan Harvard afgestudeerde politicus werd volgens PRI- voorzitter Jorge de la Vega "eenstemmig en categorisch" gekozen. Vijftigduizend partij- aanhangers begroetten de mededeling met gejuich en confetti.

BELANGRIJKE ADVISEUR

Tijdens zijn ministerschap heeft De Cortari zich ontwikkeld tot de belangrijkste adviseur van de huidige president De la Madrid. Zijn invloed was zo groot dat in 1986 de charismatische minister van Financien Jesus Silva Herzog zijn hoofd moest buigen voor De Cortari en zijn ontslag indiende en daarmee meteen zijn kansen op het presidentschap verloor.

In Mexico kent men de gewoonte dat de zittende president zijn opvolger min of meer aanwijst. Ditmaal is dit langs een wat ingewikkelder weg gebeurd doordat de partij in een ongekende bui van openheid bekend maakte dat er zes kandidaten waren voor de eigenlijke kandidatuur. Die werden door het partij- bestuur aan de tand gevoeld. Maar aangenomen wordt dat Miguel de la Madrid een hartig woordje heeft mee gesproken.

Een belangrijke tegenstander bij de presidents- verkiezingen van De Cortari is Herberto Castillo van de Socialistische partij. Dit is de grootste coalitie van linkse en Marxistische groeperingen welke Mexico ooit heeft gekend. Een andere tegenspeler is nog niet bekend, namelijk de kandidaat van de gematigde Nationale actie- partij (PAN).

De Cortari heeft zijn programma als volgt omschreven: Wat vereist is, is handhaving van de grote lijn der institutionele hervormingen, zoals zij nu worden toegepast, zonder ingrijpende afwijkingen". Het begrip institutioneel is in de Mexicaanse politiek een belangrijk begrip. De eeuwige regerings- partij PRI voert het namelijk in zijn naam: Partido Revolucionario Institutionalista.

De Cortari wordt beschouwd als de ideale technocraat. Hij trad aan als minister in 1982 op het hoogtepunt van de economische crisis welke alles te maken had met de schulden- crisis die in Mexico voor het eerst naar buiten doorbrak. Zijn beleid heeft van de Mexicanen grote offers gevraagd met als doel de overwinning op de recessie.

Hij studeerde in 1971 af aan de Nationale universiteit van Mexico en studeerde verder in Harvard, waar hij in 1973 een graad behaalde in bestuurskunde en in 76 een graad in economische politiek en staatshuishoud- kunde en in 78 behaalde hij de doctorsgraad in dezelfde vakken. Hij spreekt vloeiend Engels, is getrouwd en het gezin telt drie kinderen.



WILLEMSTAD — Gedeputeerde Lucille Wout en voorzitter Frank Gressman van de Stichting Verpleeghuizen plaatsten onlangs hun handtekening onder een samenwerkings- overeenkomst. In die overeenkomst wordt het beleid voor de komende jaren geregeld zoals dat door de Stichting Verpleeghuizen in samenwerking met de Curaçaose overheid gevoerd zal worden.

Op de foto: het moment waarop de gedeputeerde en de voorzitter hun handtekeningen plaatsten onder het toeziende oog van Alba de Groot- Martijn.

Sjevardnadze is voldaan uit Argentinië vertrokken

BUENOS AIRES — De Sovjetrussische minister van Buitenlandse zaken Edoeard Sjevardnadze is voldaan over zijn bezoek aan Argentinie. In een gemeenschappelijke slotverklaring wordt gesproken over een "sfeer van onderling begrip en hartelijkheid".

Samen met zijn Argentijnse collega Dante Caputo zette Sjevardnadze zijn handtekening over de verklaring waarin onder meer steun wordt toegezegd aan het vredes- initiatief van de vijf Middenamerikaanse presidenten. Maar ook blijken beide landen voorstander van een spoedige nucleaire ontwapening. Indirect uitte men zijn afkeer van het Star wars- plan van president Ronald Reagan van de Verenigde Staten.

OP TWEEDE PLAATS

Wat hun onderlinge verhouding betreft tonen beide landen zich gelukkig over de "belangrijke ontwikkeling van deze relaties". Argentinie staat dan ook op de tweede plaats van de handels- partners van de Sovjetunie in Latijns Amerika. Dit ondanks het feit dat verleden jaar de handel met Moskou in vergelijking met de voorgaande jaren een stuk terugviel. Cuba is de belangrijkste Latijnsamerikaanse handels- partner van Moskou.

De beide ministers zijn van plan nieuwe terreinen van samenwerking te gaan bekijken, waarbij men vooral denkt aan industriele samenwerking, aan het opzetten van joint ventures of anderssoortige samenwerkings- vormen op dit gebied. Hierbij zal gebruik moeten worden gemaakt van de hoogstwaardige technologie welke men ter beschikking heeft. Dat het de Sovjetrussen ernst is bleek wel uit het feit dat Sjevardnadze een voorstel op tafel legde voor economische samenwerking op lange termijn. In eerste instantie heeft Dante Caputo zich er positief over uitgelaten, ook al met het oog op de moeilijke economisch- financiele situatie in zijn land.

Inbraak restaurant

PHILIPSBURG — Er werd ingebroken in een restaurant aan de Frontstreet waar men een draaitafel ontvreemdde alsook enkele flessen drank, eten en een apparaat om te controleren of bankbiljetten vals of echt zijn.

Beroving

WILLEMSTAD — De 29 jarige man die in Punda een 62- jarige man had beroofd, werd even later door een leeftijdgenoot in zijn kraag gegrepen. De man verklaarde tegenover de politie dat hij zag dat de oude man werd beroofd en zette direct daarna een achtervolging in. Enkele minuten later verscheen het slachtoffer bij de politie die verklaarde dat de 29- jarige man hem twintig gulden afhandig had gemaakt. De overvaller werd overgedragen aan de recherche voor verder onderzoek.

Vechtpartij

WILLEMSTAD — Bij een woning in de Wecuweg vond een gevecht plaats tussen een man en een vrouw. De man had zonder reden de blouse van de vrouw gescheurd en haar een vuistslag in het gezicht toegediend. De vrouw verzocht de politie de man te onderhouden. Tijdens de onderhouding begon de man te vechten en werd hij, op de voor hem passende manier, tot de orde geroepen. De man werd meegenomen naar het politiebureau waar hij na gekalmeerd te zijn naar huis werd gestuurd.

MIKOWA, Technische Installaties Verkoop en Service is de nieuwe NV die onlangs aan de St Michielsweg is geopend. Deze zaak verzorgt het uitvoeren van alle voorkomende technische installaties op het gebied van koel-, electra- en loodgieterswerkzaamheden, alsmede de verkoop van aanverwante artikelen.

MIKOWA N.V.
TECHNISCHE INSTALLATIES VERKOOP & SERVICE, TEL

Zakenvaria

GUATEMALASTAD — De Guatemalaanse ondernemers beginnen woensdag met een actie welke van onbepaalde duur is en waarbij zij hun bedrijven gesloten houden. De bedoeling is op deze manier een halt toe te roepen aan de belasting- hervorming. De reeds betaalde belastinggelden willen zij terug... taald zien. Volgens de onderne... mers is het een vreemzame acti... De belasting- hervorming wa... doorgevoerd door de christende... mocratische regering van presi... dent Vinicio Cerezo Arevalo.

BONAIRE AGENDA

TIE: 8000
NDWEER: 8222
CENTRALE: 8845
PITAAL: 8900

FILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 7.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 ondag gesloten.

NBARE BIBLIOTHEEK
ningstijden voor het publiek)
dag en donderdag van 14.00-18.00 insdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 1-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

ningstijden voor lezers)
sdag van 14.00-19.00 uur.

TSLUITING: maandag t/m vrijdag etekende stukken 15.45 uur; gewone en 16.30 uur.

VICE CLUBS
nis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel ire.
: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
nd Table: elke tweede maandag - centrum Terra Corra.
y: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

TUURSKANTOOR EN BEVOLKING:
)-12.00/14.00-15.30 uur loketten geo-

EKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging n gelieve contact op te nemen met de Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

ITIECLUB (Weg naar Willemstoren): end op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za- g van 12.00-24.00 uur.

EEKUUR (gezaghebber): elke donder- van 09.00-11.00 uur op het Be- rskantoor, Kralendijk; laatste donder- van de maand van 10.00-12.00 uur te on.

OLISHI (tel.: 8198): verzameling Bo- aanse schelpen en koraal; open van dag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Nikiboko Zuid 3.

: openingstijden slachthuis maan- t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00- 0 uur en donderdag en vrijdag van 0-11.00/11.30-14.30 uur.

RKDIENSTEN
t Bernarduskerk Kralendijk:
elijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00

Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Na een geduldig gedragen ziekbed ging van ons heen onze werkneemster en collega

DOROTHEA CANDELARIA MONART
beter bekend als Delia

Zij verzorgde enige jaren de dagelijkse bezorging van Amigoe in enige wijken. Zij deed dit op een goede en verantwoorde wijze.

Moge Delia in vrede rusten.

De begrafenis vindt morgenmiddag plaats om half vijf vanuit de Sint Fransiscuskerk, waar het stoffelijk overschot vanaf twee uur ligt opgebaard.

Aruba, 5 oktober 1987.

Direktie en Personeel van Uitgeverij Amigoe Aruba.



Ku profundo tristesa nos a tuma nota di fayesimento di

WILBERT TECLA

Nos a konosé komo un gran persona, kolaborador i amigu i ku un dinamismo inigualabel. Komo tal Wilbert lo sigui bibu den nos kurason.

Ku e sosegá na pas.

Hefe i Personal di Servisio di Informashon di Gobièrnu Sentral, R.V.D.

Filmliga CURACAO

maakt het overlijden bekend van

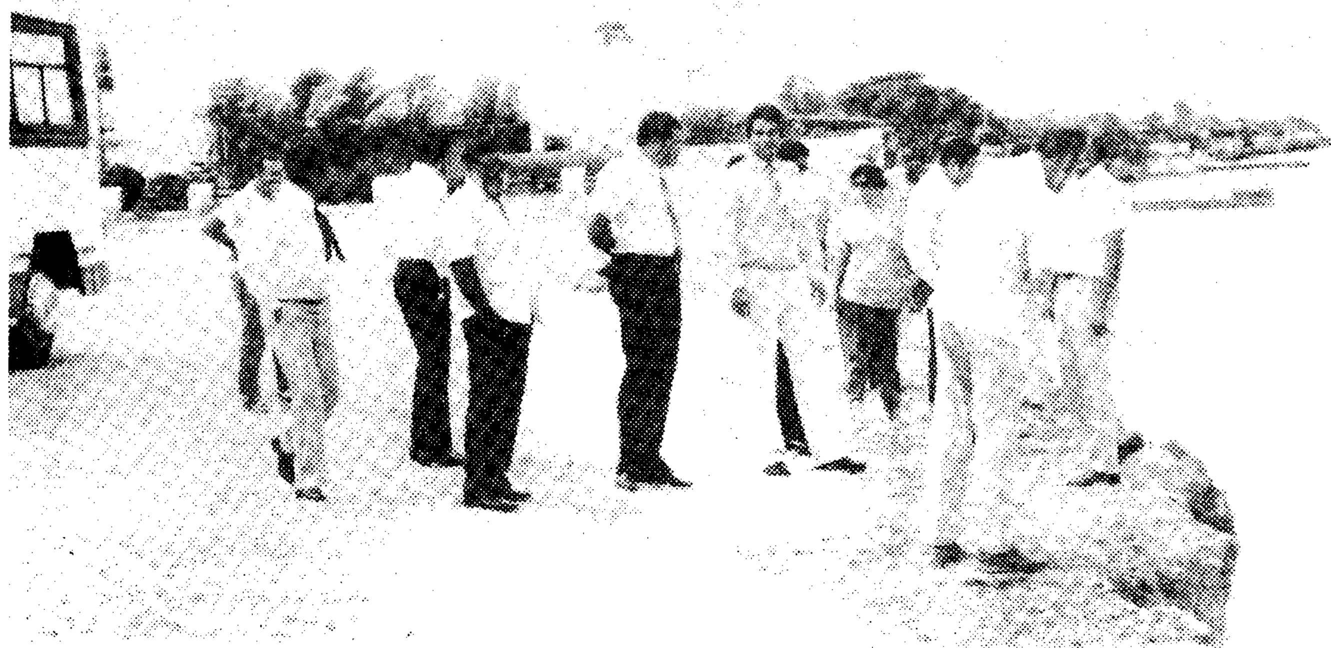
WILBERT E. TECLA

In leven voorzitter van onze vereniging

Zijn persoonlijkheid en toewijding zullen in onze herinnering blijven voortleven.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — In het afgelopen weekeinde hebben in totaal 49 aanrijdingen plaats gevonden, waarbij drie mensen het leven verloren. Vier personen raakten zwaar gewond, terwijl 18 personen licht gewond raakten. Onder de chauffeurs, betrokken bij de aanrijdingen, bevonden zich twee dronken chauffeurs. Drie chauffeurs reden door na het veroorzaken van een aanrijding. De materiele schade is geraamd op 73.400 gulden.



KRALENDIJK — Er was grote belangstelling voor Bachelors Beach. De plaats waar in het verleden een groot deel van de bevolking verpozing zocht. Drs Eric Newton gaf een uitleg van de situatie ter plaatse, terwijl gedeputeerde van Toerisme, Ramoncito Booi, opmerkte dat er aan Nederland een financering gevraagd zou kunnen worden voor het project strand-faciliteiten. Bij de foto: een overzicht van de verschillende belangen- groepen zoals VBB, KvK, Bonhata en de vertegenwoordigers van de overheid.

Tijdens rondrit met Bonhata, KvK, VBB en Stinapa

BC licht toekomst-plannen toe

KRALENDIJK — Het BC eft besloten een aantal be- lgen- groepen in te lichten er de plannen die er zijn t de uitvoering van diverse ojecten. Tijdens een ndrit die werd aangeboden n vertegenwoordigers van nhata, Kamer van Koop- ndel en Industrie, Vereni- g van Bedrijfsleven en Sti- pa, konden deze belangen- oepen van gedachten wis- en met de overheid.

Afgelopen vrijdag heeft het tallige BC met aan het hoofd arnemend gezaghebber Ri- ard Dammers, samen met de viseurs van het BC op het ge- d van het toerisme en de reeds noemde groepen een bezoek bracht aan diverse projecten, waarbij de gedeputeerden van Handel, Industrie en Werkgelegenheid (HIW) en Toerisme enige uitleg gaven over de voornemens van de overheid. Eén van de projecten die voldoende aandacht kreeg was het zogenaamde masterplan van de Bonaireaanse haven. Dit plan houdt onder meer in een lange kade die loopt van de roll on roll off pier tegenover Fort Oranje, waar vroeger de politiewacht was gevestigd, tot aan de windmolen die is opgetrokken bij het vroegere kantoor van de Handelmaatschappij Kralendijk. Deze kade zal dan ruimte geven aan alle containers die Bonaire bereiken, terwijl er tevens een mogelijkheid zal worden geschapen om de containerschepen op een gemakkelijke wijze te ontladen. Dit is het eerste idee dat de overheid heeft gevormd.

Er is echter een alternatief. Aangezien de opstapeling van containers aan de C.E.B. Hellmundweg ongetwijfeld een aanslag betekent op het pittoreske gedeelte van Kralendijk, stelt gedeputeerde Booi een tweede mogelijkheid voor en dat is de afvoer van containers naar de nabij gelegen industrie- terreinen. Overigens is de periode van de kade waarop de containers zullen worden geplaatst, maar tien tot vijftien jaar. Daarna zal toch een andere oplossing moeten worden gevonden. De belangengroepen bleken vrijwel unaniem van mening te zijn, dat het afzetten van containers aan de Hellmundweg voorkomen moet worden. Een ander idee van de overheid over dit gedeelte van Kralendijk aan de haven is de aanleg van een promenade die loopt van Flamingo Beach-hotel tot aan de stad.

STRAND-FACILITEITEN

Tijdens de rondrit van het BC en de gasten werd ook gewezen op de verschillende soorten aanwijsborden en reclameborden voor de diverse hotels, die staan opgesteld buiten het hek van de luchthaven. Het voorstel is om ook daar meer coordinerend op te treden en een zelfde soort bord, ofschoon met verschillende opschriften, te plaatsen.

Tenslotte werd een bezoek gebracht aan Bachelors Beach. Bioloog drs Eric Newton gaf daar een uitleg over het op natuurlijke wijze aanspoelen van zand. Ook wees Newton erop, dat er meer mogelijkheden moeten worden geschapen voor recreatie, aangezien dit openbare strand zich in het verleden in een grote belangstelling van de bevolking mocht verheugen. Een voorstel om in de richting van Pink Beach een strand- gebied aan te leggen met een lengte van tenminste vijf mijl, werd ook naar voren gebracht en zal een onderdeel worden van besprekingen van het BC. Booi beaamde inmiddels wel, dat dit project voorgelegd zou kunnen worden aan Nederland ter financiering. Dit zou dan ook kunnen gebeuren onder de naam Project-strand- faciliteiten.

De iets verderop gelegen slavenhutjes werden ook bezocht, waarbij gesproken werd over een mogelijkheid om deze hutjes, die een toeristische attractie zijn, beter te conserveren. Eveneens werd voorgesteld om meer aandacht te besteden aan de zogenaamde palu di lechi. Deze boom werd indertijd ingevoerd — eeuwen geleden overigens — voor het winnen en exporteren van rubber. Zoals bekend gebeurt dat echter niet op Bonaire, maar de palu di lechi floreert als onkruid en verstikt andere planten. Het kappen van de palu di lechi staat dus op het programma. De boom wordt in grote hoeveelheden aangetroffen bij Flamingo Paradise, Caya Maximiliana Rosario, Den Roozendaal, Caya Nikiboko Zuid, Wanapa, Tera Corá en bij Dos Pos te Rincon.

Tijdens de rondrit is trouwens geconstateerd, dat op korte termijn aanwijsborden voor toeristen geplaatst moeten worden. Niet alleen voor de toerist om te weten waar hij op dat moment is, maar vooral om te weten waar hij heen moet gaan.

Op verschillende plaatsen langs de route die het BC en de belangen- groepen reden, is opgemerkt dat er veel vuil is gestort. Er ligt bijvoorbeel in de salina ten zuiden van de fabriek Unitec Texport aanzienlijk wat vuil, hetgeen voor de toeristen een onprettig gezicht is. Er zullen nu bordjes geplaatst worden die het storten van vuil verbieden.

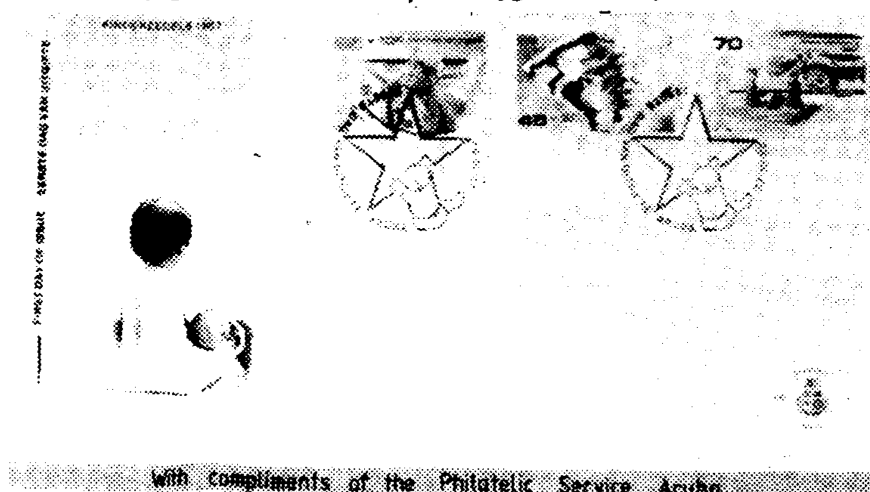
Als gevolg van de onzekere toekomst voor de wereldeconomie hebben de grote beleggers weer hun heil gezocht in de edele metalen. De komende twaalf maanden zullen de prijzen daarvan dan ook op het huidige niveau blijven.

KRALENDIJK — Met het oog de komende zeilregatta heeft t BC besloten om de ergste ga- n in het wegdek in de straten n de binnenstad te laten opvul- n. Als laatste kwam de Kaya andi aan de beurt ter hoogte n de winkel van Cambes. Daar as de situatie ook wel het ergst. et alleen de gaten werden ge- ld; het bleek zelfs nodig een ge- el nieuwe wegdek aan te leg- n. Dat gebeurde door Antillen , die ook de andere delen van de ad heeft gerenoveerd. Het zou erigens ook zinvol zijn als het C nog vóór de regatta aandacht u schenken aan de Kaya Gob. ebrot en dan ter hoogte van het uis van WEB-manager Giskus, aar de weg een lichte maar ono- erzichtelijke bocht maakt. Deze laats is uiterst gevaarlijk en ooral voor degenen die de weg iet kennen, rijden altijd op het nkergedeelte van de weg. Beter hier de put te dempen alvorens et kalf verdrinkt. Een ernstig ngeluk in de vorm van een fron- le aanrijding — en op de weg ordt ontzettend hard gereden — gt in het verschiet. Bij de foto: de ntillen nv met groot materieel an de renovatie bezig van de aya Grandi (Breedestraat).





KRALENDIJK — Filatelisten zullen geïnteresseerd zijn in de uitgifte van een serie van drie fraaie door L. de l'Isle ontworpen zegels in het kader van de Kinderpostzegel-actie. De zegels kunnen besteld worden bij het postkantoor van Aruba. Naast de drie zegels in waarden van 25, 45 en 70 cent, met respectievelijk een toeslag van tien, twintig en dertig cent, wordt ook een eerste dag-enveloppe uitgegeven die als motief heeft Het kind in de Kersttijd. Dat is trouwens hetzelfde motief dat is terug te vinden bij de Kinderzegels. De zegels in vier kleurendruk (de 25 cent zegels zelf in zes kleuren) zijn gedrukt in Nederland bij Johan Enschedé en Zonen Grafische Inrichting B.V. Haarlem. De eerste dag- enveloppe is gedrukt bij Oranjestad Printing n.v. Aruba. Zegels en eerste dag- enveloppen zijn verkrijgbaar vanaf 27 oktober.



Zakenvaria

PER 1 NOVEMBER zal de Windward Islands Bank 's morgens om half negen haar deuren voor het publiek openen en pas sluiten om half vier 's middags. Het is hiermee de enige bank op St Maarten die zeven uur aan één stuk service verleent aan de klanten. Tot nu toe was de bank alleen open tot één uur 's middags, tot groot ongerief van bijvoorbeeld het onderwijzend personeel, dat voor het afhandelen vn bankzaken altijd was aangewezen op het extra uurtje op vrijdagmiddag van vier tot vijf uur. Dit extra uurtje komt nu per 1 november te vervallen, wanneer de bank van maandag tot en met vrijdag open zal zijn tot half vier.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY OCTOBER 6,1987.

Aegon	88,20	Meneba	61,20
Ahold	102,80	Naarden	
Akzo	175,60	Nat.Ned.	
Cred.Lyon.	71,00	Philips	51,70
Fokker	58,20	Royal Dutch	268,70
Gist.Broc.	48,70	Telegraaf	301,00
Heineken	170,50	Unilever	137,20
KLM	54,20	Index	312,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	61	+ 1 1/8	IBM	156 1/2	+ 2
American Exp.	36 3/4	- 1/2	Imperial Oil	57 7/8	+ 1/4
Am.Home Prod.	87 7/8	+ 1 7/8	Johnson & J.	98 5/8	+ 1 1/8
Am.Tel.& Tel.	33 5/8	- 1 1/8	Kroger	34 7/8	+ 3/8
Amoco	84	+ 1 1/8	McKesson	35 3/4	+ 1/4
Archer D.	27	+ 1/8	Merck & Co.	208	- 1
Atlantic R.	97 1/2	+ 2 7/8	Mobil Corp.	50 7/8	+ 1 1/8
Placer Dome Gld	19	- 5/8	NCR Corp.	86	+ 3
Chrysler	41 3/4	- 1 1/4	Norf.South.	35 3/8	+ 1/4
Citicorp	57 3/4	- 3/4	Philips Ind.	20	unch
CocaCola	48	- 1/2	North.Tel.	21 1/2	- 5/8
Consol.Nat.G.	42 7/8	+ 1 1/4	Northrop Corp.	47 3/4	- 3/4
Diebold	49 7/8	+ 7/8	Pac.First.Fin.	19 7/8	- 7/8
Digital Eq.	197 3/4	+ 8	Pfizer	69 5/8	+ 5/8
Dupont	122 3/4	+ 2 5/8	Phelps Dodge	54	+ 2 3/8
East.Kodak	104 1/8	- 1 5/8	Philip Morris	117 3/4	- 2 3/4
Exxon	49 7/8	+ 1/4	Public Serv.E.	25 3/8	unch
Firestone	47 3/4	+ 3/4	Quaker	52 7/8	- 1/2
Fluor	21 1/2	+ 2	RJR Nabisco	67 3/8	- 1
Genl.Elect.	62 5/8	+ 1/2	She'l Trp.Tr.	90 5/8	+ 1 1/8
Genl.Mills	58	- 1 1/4	Southern U.	12 1/4	- 1/4
Genl.Motors	81 3/8	- 2 5/8	Texas Instr.	79 3/8	+ 1 5/8
Gulf & West.	89 3/4	+ 5/8	Unisys	47 1/8	+ 1 7/8
Hecla Mng.	19 3/8	unch	Unocal	40 1/2	+ 1 3/8
Hilton	85 7/8	- 1/2	Williams Cos	36 1/8	+ 1/2
Homestake Mng.	44 3/4	+ 1/2	Zenith Labs.	7 1/8	- 1/8

DOW JONES

Industrials	2.640,18	+ 0,98
Transportation	1.063,22	+ 1,05

REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT OCTOBER 5, 1987.
Stock prices were mixed today in quiet trading today, with the dow off approximately 0.81 points to 2640.18. Bond quotes headed lower as well, although secondary stock indices acted relatively well. New yearly highs on the big-board held a 77 to 44 lead over new lows. Zayre, Monsanto, Tenneco, Digital Equipment, and Alexander's surged ahead today. Interstate Properties said it filed to boost its state in Alexander's Inc. National Semiconductor reached new peaks in heavy trading. Disney, CBS, Wrigley (WM), and Medtronic faltered today. American Telephone also surrendered, in heavy trading. Today's lighter-volume consolidation appeared orderly and breadth readings were still respectable on the session. This market has given ground grudingly during its latest ascent.
E.F. HUTTON RESEARCH.



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Tel. 612511/612991/612294

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 6 OKTOBER 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.36	1.38	1.40
PND STERLING	2.84	2.895	2.955
NED GLD	85.65	86.37	87.17
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	116.06	116.78	117.58
FR FRANCS	27.86	28.96	29.66
DUITSE MARK	96.51	97.23	98.03
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.02	1.32	1.38
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 6 OKTOBER 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	97.42
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	102.91
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.53
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	98.51
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	96.64

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.45%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.



BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA
maakt de wisselkoers bekend van de BOLIVAR, geldig tot WOENSDAG 10.30 uur

AANKOOP Cash	AANKOOP Cheque	VERKOOP
f. 4.50	f. 4.70	f. 5.70

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

1 HOUTEN TWEEPERSOONSbed *f*.300,-; 1 houten springbox *f*.400,-; 1 witte kinderkast *f*.100,-; 1 witte serviesset *f*.275,-, 4 mnd. oud. Tel.: 626298.

WEGENS VERTREK: inboedel. Kaya Lima nr. 10. Tel.: 89941.

FILMCAMERA SUPER 8, Canon autozoom *f*.175,-; lampekap voor staande schemerlamp *f*.25,-; stalen opvouwbare KLM-hondenhok *f*.75,-; stoelen met stalen poten *f*.25,- p. stuk; koffiezet-apparaat *f*.25,-; personenweegschaal *f*.17,50. Kaya Damasco 9A (Jan Thiel).

LADASTATIONWAGON 1200, bjr. '84, groen met professioneel aangebrachte strepen, vr.pr. NA*f*.4.650,-. Tevens: 2 blankhouten 2-zits bankjes met zwarte rib kussens NA*f*.100,-; voordeur bruin NA*f*.50,-; 1 reiswieg groen NA*f*.15,-; 3 bamboe rolgordijnen NA*f*.15,-; Philips draaitafel (electronic 222) NA*f*.200,-. Monteursweg 14. Tel.: 611048.

TWEEPERSOONS- BAMBOE bed, lits jumeaux met nachtkastjes, voor elk aannemelijk bod. Tel.: 623569.

COMPUTER COMMODORE 64 (monitor, keyboard + diskdrive), z.g.a.n., prijs *f*.1.200,-. Tel.: 55718. Elmesstraat 55D.

SURFPLANK COMPLEET, 2.[illegible] lang + croesf. Tel.: 75364.

2 PERS. BED met matras *f*.250,-; 2 pers- bed zonder matras *f*.[illegible]0,-; autostoeltje *f*.100,-; groen ledikant + lakens *f*.450,-; draagzak *f*.35,-; draagstoeltje *f*.[illegible],-; campingbedje *f*.75,-. Tel.: 55[illegible]21. Architectenweg 7.

RENAULT ST. WAGON, bouwjaar '81 *f*.4.300,-; televisie *f*.[illegible]0,-; Janwestraat 23, Tel.: 61[illegible]287 tussen 6-8 uur.

WEGENS SPOEDVERTREK te koop Chevrolet Impala 1974 4 deurs, prima onderhouden in goede staat t.e.a.b. telefoon 616462 na 19.00 uur

TOYOTA CRESSIDA stationcar 1983 i.z.g.s. [illegible] inf. Tel: 613896 van 9.00 - 15.00

EEN NIEUWE vriezer, aankoopprijs *f*.750,-, verkoopprijs *f*.550,-. Tel.: 625049, van 8 uur tot 5 uur na 7 uur: 88195.

COMMODORE 64 + diskdrive + programma's NA*f*.600,-; sunfish uit 1979 NA*f*.750,-. Tel.: 674665.

VAKANTIEHUIS GEZOCHT voor Ned. echtpaar, periode 15 dec. - 15 [illegible] ter. [illegible]

MET SPOED [illegible] woning voor ± *f*.850,-. Tel.: 6[illegible]3736 na 17.30 uur.

HUIS ± *f*.7[illegible],- IN de stad [illegible] 54965.

GEMEUBILEERD APPARTEMENT of tuinhuis m. airco. Voor haar alleen. Voorkeur Bu[illegible] of omgeving. Brieven onder nr. PM.

[illegible] ZOEKT huis (2 [illegible]), centraal gelegen, [illegible]

[illegible] zoekt [illegible] 18.00 uur.

DIVERSEN CURACAO

GEVRAAGD OPPASHUIS voor de mnd. febr. Tel.: 675591.

OPPASHUIS GEVRAAGD voor Ned. echtpaar met 2 kinderen. Periode 30 nov. - 28 dec. of gedeelte. Tegemoetkoming in de onkosten geen probleem. Aanb.: F. Versteeg. Tel.: 76763.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

DAIHATSU CHARADE m. airco, bj. '82, sunfish m. trailer. Tel.: 25286/28932 (na 17 uur).

ZEER GOED onderhouden huis, 3 slaapkamers, grote garage, mooie tuin. Hoek Mohikanenstraat / Rasmijnstraat (zijstraat Congoweg). Tevens grote postzegel- verzameling. Tel.: 46036 na 2 uur.

EILANDGEBIED CURAÇAO

Zoals aangekondigd, zal er elke week een publicatie verschijnen van arbeidsplaatsen, waarvoor een [illegible] ter verstrekking van een werkvergunning aan een niet Antilliaan.

Het gaat om de volgende arbeidsplaatsen:
- Hoofd automatisering;
- Inwonende dienstbode;
- Bouwkundig uitvoerder;
- Rietenvlechter;
- Verpleegkundige A + B;
- Landbouwer;
- Landbouwer/veeverzorger;
- Kok Chinese gerechten;
- Verpleegkundige;
- [illegible]houder bankbedrijf;
- [illegible]werker.

Indien u zich geschikt acht voor een [illegible] functies, gelieve zich persoonlijk bij de [illegible] voor Arbeidszorg Penstraat 38 te melden of [illegible] telefoon 613022 toestel 38 te bellen.

Afd. P.R.

